

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

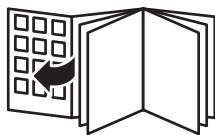
Question?
Contact
Philips

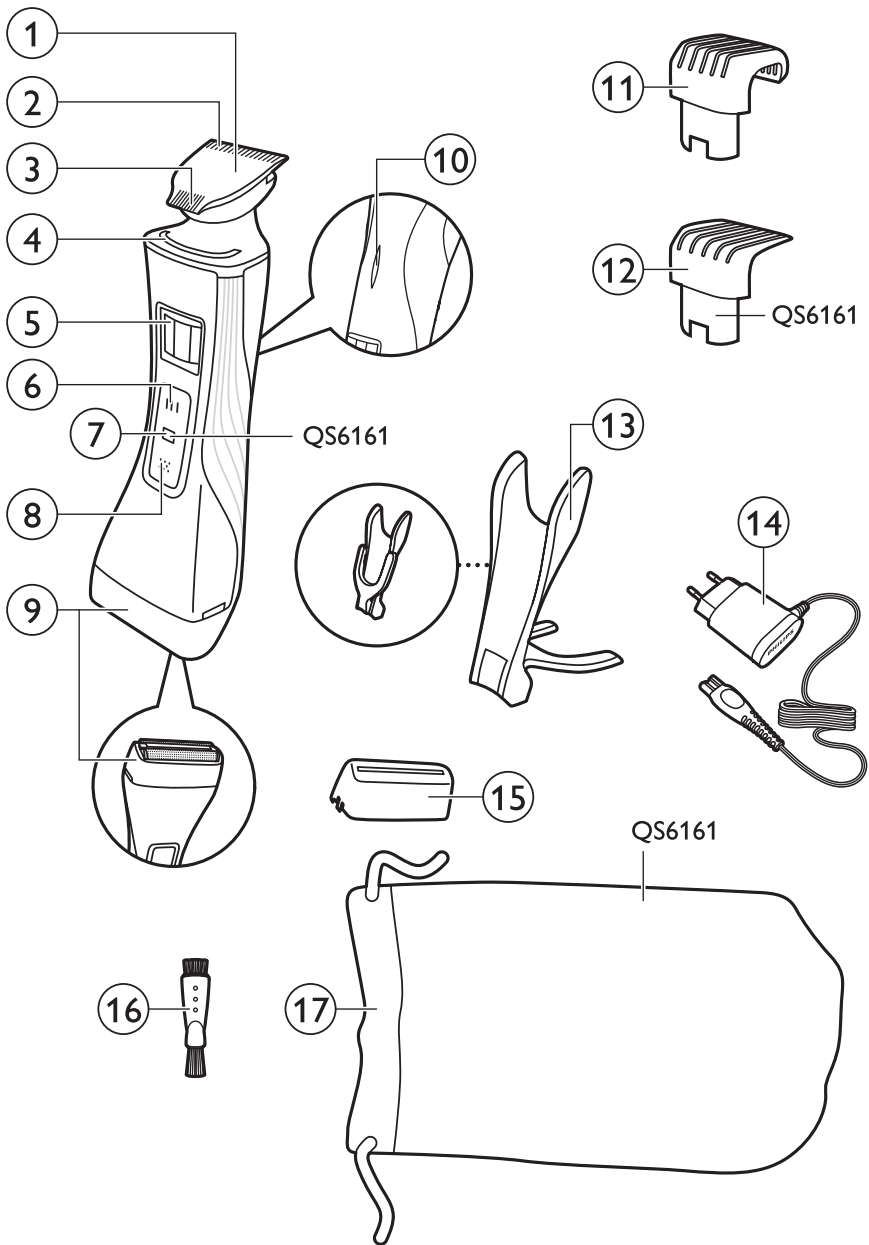
QS6161
QS6141



User manual

PHILIPS





ENGLISH	6
ESPAÑOL	19
FRANÇAIS	33
INDONESIA	47
한국어	61
BAHASA MELAYU	74
PORTUGUÊS	88
ภาษาไทย	102
TIẾNG VIỆT	115
繁體中文	128
简体中文	141
فارسی	166
العربية	179

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Trimming head
- 2 Regular trimming side (32 mm)
- 3 Precision trimming side (15 mm)
- 4 Guiding groove
- 5 Hair length setting selector
- 6 Trimming head on/off button
- 7 Travel lock indication (QS6161 only)
- 8 Shaving head on/off button
- 9 Shaving head
- 10 Battery status indicator
- 11 Regular trimming comb
- 12 Precision trimming comb (QS6161 only)
- 13 Charging stand
- 14 Adapter with small plug
- 15 Protection cap
- 16 Cleaning brush
- 17 Storage pouch (QS6161 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.

Caution

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not charge the appliance in the storage pouch.
- Only use the adapter and the charging stand supplied.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid. Only rinse the appliance under the tap to clean it.



- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- If the adapter or the charging stand is damaged, always have it replaced with one of the original types in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the shaving head or one of the trimming combs is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for trimming and dry shaving facial hair (beard, moustache and sideburns).

Compliance with standards

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.
- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Charging

QS6161 only: Charging normally takes approx. 1 hour.

QS6141 only: Charging normally takes approx. 4 hours.

When the appliance is fully charged, it has an operating time of 75 minutes.

Battery status indicator:

- When the battery status indicator flashes white, the battery is charging.
- When the battery status indicator lights up white continuously, the battery is fully charged. This indication is shown for 30 minutes. Then the battery status indicator goes out.
- When the battery status indicator flashes orange, the battery is almost empty (approx. 10 minutes of operating time left).
- When the battery status indicator flashes orange quickly, the battery is empty. You have to charge the appliance before you can use it again.

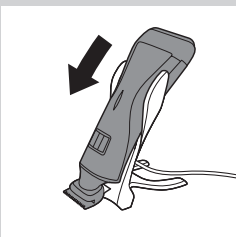
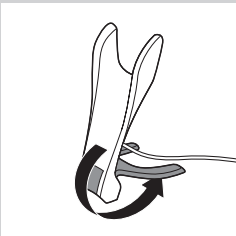
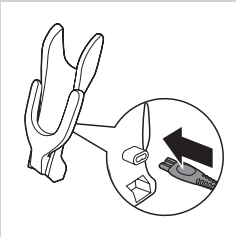
Note: The appliance can only be charged in the charging stand.

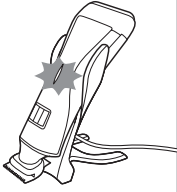
- 1** Insert the small plug into the charging stand.

Note: The small plug is easiest to insert when the charging stand is folded.

- 2** Unfold the charging stand ('click').
- 3** Put the adapter in the wall socket.

- 4** Put the appliance in the charging stand.





- ▶ The battery status indicator starts to flash white to indicate that the battery is charging.
- ▶ When the battery is fully charged, the battery status indicator lights up white continuously.

Using the appliance

You can use the appliance to trim or dry shave facial hair (beard, moustache and sideburns). This appliance is not intended for shaving or trimming lower body parts.

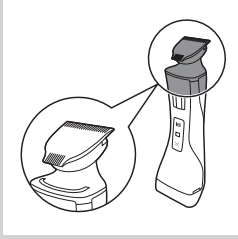
Tip: Take your time when you first start to shave. You have to acquire practice with the appliance. Your skin also needs some time to adjust to the procedure.

Trimming with comb

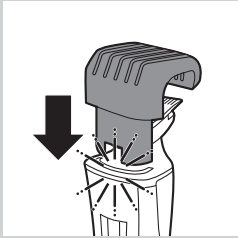
The trimming combs allow you to trim to different lengths. Start at the highest setting to acquire practice with this appliance. See the table below for an overview of the hair length settings and the corresponding hair lengths.

Setting	Hair length after trimming
1	1 mm - 3/64 inch
.	1.5 mm - 1/16 inch
2	2 mm - 5/65 inch
.	2.5 mm - 3/32 inch
3	3 mm - 1/8 inch
4	4 mm - 5/32 inch
5	5 mm - 3/16 inch
6	6 mm - 1/4 inch
7	7 mm - 9/32 inch
8	8 mm - 5/15 inch
9	9 mm - 3/8 inch
10	10 mm - 13/32 inch

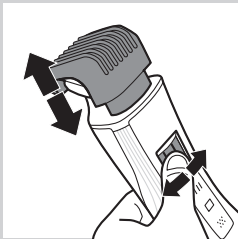
* no comb = 0.5mm - 1/32 inch



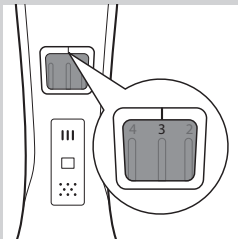
1 Hold the appliance in the trimming position, with the trimming head pointing upwards and the shaving head pointing downwards.



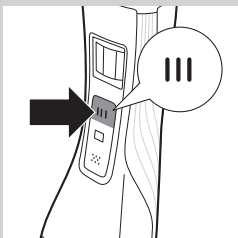
2 Slide the comb into guiding groove of the appliance ('click').



3 Press the hair length setting selector and then move it from left to right or right to left to select a setting.

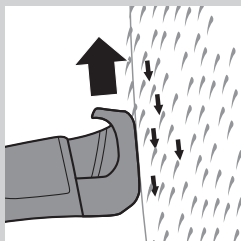


- The line above the hair length setting selector shows which setting you have selected.



4 Press the trimming head on/off button once to switch on the trimming head.

► QS6161 only: The on/off button lights up to indicate that the trimming head is operating.

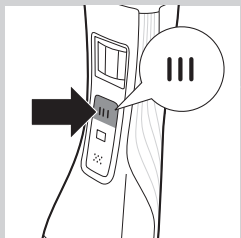


5 To trim the hair, move the trimming comb through the hair slowly.

Tips

- Always make sure that the tips of the trimming comb points in the direction in which you move the appliance.
- Make sure that the flat part of the trimming comb is always in full contact with the skin to obtain an even hair length result.
- Since hair grows in different directions, you need to move the appliance in different directions as well (upward, downward or across).
- You can switch on the trimming head while the shaving head is operating. If you do this, the shaving head is switched off immediately.
- Trimming is easier when the skin and hair are dry.

6 When you are finished, press the trimming head on/off button again to switch off the trimming head.

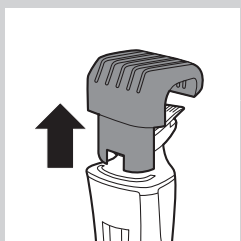


Trimming without comb

The comb keeps the trimming head at a set distance from your head. You can use the trimming head without comb. If you use the trimming head without comb, your hair is cut off close to the skin (approx. 0.5 mm).

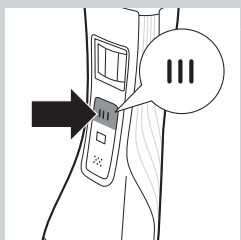
1 To remove the comb, pull it off the appliance.

Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the bottom part.



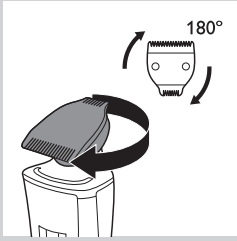
2 Press the trimming head on/off button to switch on the trimming head.

3 Hold the appliance with the trimming head pointing upwards and make downward strokes with the regular side of the trimming head.

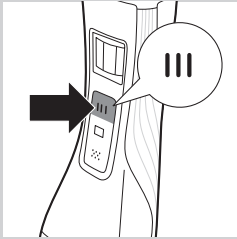


Using the precision side of the trimming head

The precision trimming head is only half as wide as the regular trimming head. It therefore allows more precise styling of the area around the ears, the sideburns and also around the mouth and under the nose.



- 1 To use the precision side of the trimming head, simply turn the trimming head until the precision side points towards the front of the appliance.



- 2 Press the trimming head on/off button to switch on the trimming head.
- 3 Hold the appliance with the trimming head pointing upwards and make downward strokes with the precision trimming head.

Shaving

Before you use the shaving head, always check it for damage or wear. If the shaving head is damaged or worn, do not use it, as injury may occur. Replace a damaged shaving head before you use it again (see chapter 'Replacement').

Shaving tips and tricks

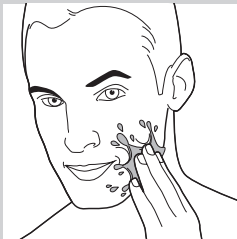
- The shaving head is suitable for both wet and dry use. Use the shaving head with shaving gel or foam for extra skin comfort, or use the shaving head dry for extra convenience.

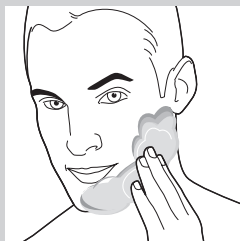
Note: We advise you to use the shaving head with shaving gel or foam when you use it for a wet shave. Do not use thick shaving cream or shaving oil with this shaver.

- Make sure that the shaving head is in full contact with the skin.
- You can switch on the shaving head while the trimming head is operating. If you do this, the trimming head is switched off immediately.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

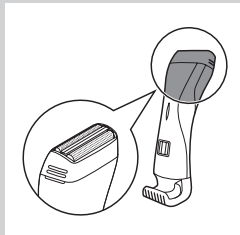
Wet shaving

- 1 Apply some water to your skin.

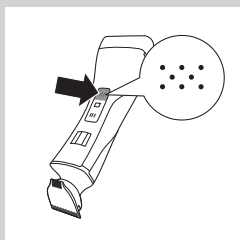




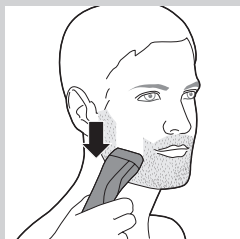
- 2** Apply shaving foam or shaving gel to your skin.
- 3** Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.



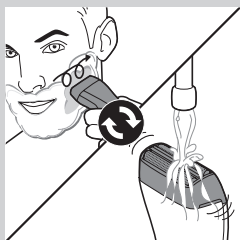
- 4** Hold the appliance in the shaving position, with the shaving head pointing upwards and the trimming head pointing downwards.



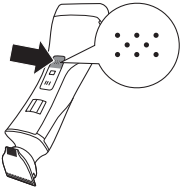
- 5** Press the shaving head on/off button once to switch on the shaving head.
 - ▶ QS6161 only: The on/off button lights up to indicate that the shaving head is operating.



- 6** Place the shaving head on the skin and move the appliance against the direction of hair growth while you press it lightly.



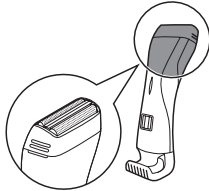
Note: Rinse the shaving head under the tap regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.



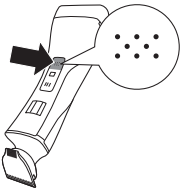
- 7** To switch off the shaving head after use, press the shaving head on/off button again.
- 8** Clean the shaving head (see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Quick cleaning the shaving head after wet shaving').

Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

Dry shaving



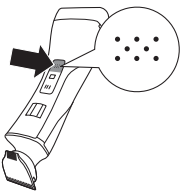
- 1** Hold the appliance in the shaving position, with the shaving head pointing upwards and the trimming head pointing downwards.



- 2** Press the shaving head on/off button once to switch on the shaving head.
 - ▶ **QS6161 only:** The on/off button lights up to indicate that the shaving head is operating.



- 3** Place the shaving head on the skin and move the appliance against the direction of hair growth while you press it lightly.



- 4** To switch off the shaving head after use, press the shaving head on/off button again.

Overload protection

If you press the trimming head or shaving head too hard onto your skin or if its cutters gets blocked (e.g. by clothes etc.), the on/off button of the blocked trimming head or shaving head flashes quickly (QS6161 only) and the appliance switches off automatically. Remove whatever is blocking the cutters before you use the appliance again.

Cleaning and maintenance

Clean the appliance after every use.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Only clean the appliance and the adapter with the cleaning brush supplied.

Note: The trimming head and shaving head do not need any lubrication.

Cleaning the trimming head

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Pull the comb off the trimming head.

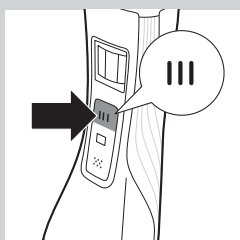
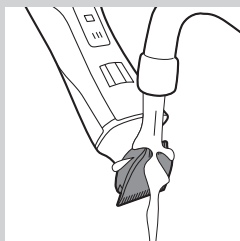
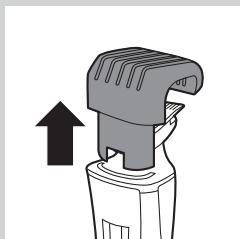
- 3 Clean the trimming head under the tap.

Cleaning the trimming head connector

Note: Make sure that you clean the trimming head connector at least once every three months.

- 1 Switch off the appliance.

- 2 Gently pull the trimming head off the appliance.





- 3** Remove the hairs from the inside of the trimming head connector with the cleaning brush.



- 4** Clean the inside of the trimming head with the cleaning brush.



- 5** After cleaning, put the trimming head back onto the appliance.

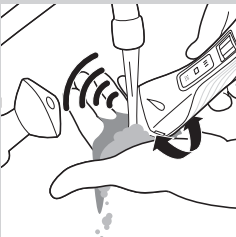
Quick cleaning of the shaving head after wet shaving or shaving with shaving foam

- 1** Cup your hand under a running tap and fill it with water.



- 2** Switch on the appliance and hold the shaving head in the water collected in your cupped hand.

The running motor will help clean the inside of the shaving head.

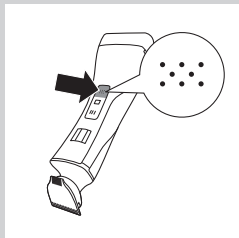


- 3** Move the shaving head around until all visible foam has disappeared.

Note: The shaving head is fragile. Handle it carefully. Replace the shaving head if it is damaged.

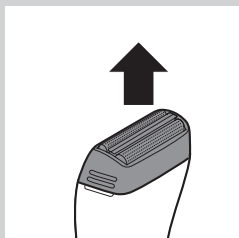
Thoroughly cleaning of the shaving head

1 Switch off the appliance.



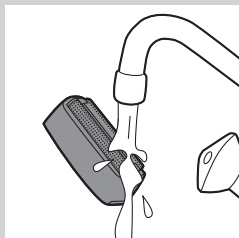
2 Pull the shaving head off the appliance.

Note: The shaving head is fragile. Handle it carefully. Replace the shaving head if it is damaged.



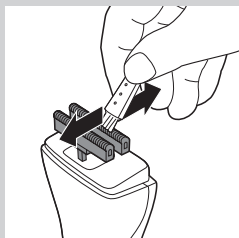
3 Rinse the shaving head with lukewarm water.

Do not clean the shaving head with the cleaning brush, as this may cause damage.

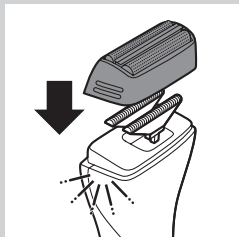


4 Remove hairs from the cutters with the cleaning brush.

Note: Do not brush the cutters in a different direction than indicated, as this may cause damage.



5 After cleaning, snap the shaving head back onto the appliance ('click').



Replacement

In case of frequent use, replace the shaving foil and the cutters every year.

Shaving foil

- 1 Pull the shaving head off the appliance.
- 2 Remove the old shaving foil from the shaving head.
- 3 Snap the new shaving foil into the shaving head ('click').

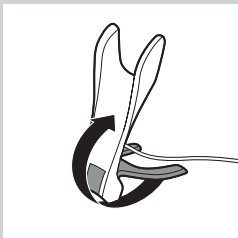
Cutters

- 1 Pull the shaving head off the appliance.
- 2 Remove the cutters.
- 3 Snap the new cutters onto the appliance ('click').

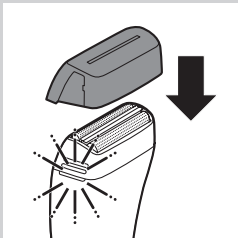
Storage

You can fold the charging stand for easy travelling or storage.

- 1 To fold the charging stand: fold the base of the charging stand against the appliance holder.



- 2 Put the protection cap on the shaving unit.



Travel lock (QS6161 only)

The appliance has an integrated travel lock which prevents the appliance from accidentally being switched on during travel.

- 1 To activate the travel lock, press and hold the trimming head on/off button, the shaving head on/off button or both for at least 4 seconds while the travel lock indication flashes 3 times.
 - ▶ The travel lock is only activated when the indication lights up continuously.
- 2 To deactivate the travel lock, press and hold the trimming head on/off button, the shaving head on/off button or both for at least 4 seconds while the travel lock indication flashes 4 times.
 - ▶ The travel lock is now deactivated and the appliance switches on.

Note: You can also deactivate the travel lock by charging the appliance.

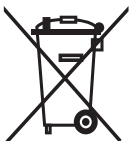
Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery if it is completely empty.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Remove the shaving head and the cutters from the appliance.
- 3 Undo the four screws of the top cover with a screwdriver.
- 4 Remove the cover.
- 5 Insert a screwdriver under the back panel and remove the panel.
- 6 Insert the screwdriver under the cover of the basic body and remove the cover.
 - ▶ Now you see a printed-circuit board.
- 7 Break the battery from the printed-circuit board.

Be careful, the battery strips are very sharp.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- 1 Cabezal de corte
- 2 Lado de corte normal (32 mm)
- 3 Lado de corte de precisión (15 mm)
- 4 Ranura de guía
- 5 Selector de posiciones de longitud de corte
- 6 Botón de encendido/apagado del cabezal de corte
- 7 Indicación de bloqueo para viajes (solo modelo QS6161)
- 8 Botón de encendido/apagado del cabezal de afeitado
- 9 Cabezal de afeitado
- 10 Indicador del estado de la pila
- 11 Peine-guía normal
- 12 Peine-guía de precisión (solo modelo QS6161)
- 13 Soporte de carga
- 14 Adaptador con clavija pequeña
- 15 Tapa protectora
- 16 Cepillo de limpieza
- 17 Funda (solo modelo QS6161)

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Mantenga el adaptador seco.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que sean supervisados.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.

Precaución

- Utilice, cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- No cargue el aparato en la funda.
- Utilice sólo el adaptador y el soporte de carga suministrados.



- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos. Enjuague el aparato solo bajo el grifo para limpiarlo.
- Si el aparato sufre un cambio brusco de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de utilizarlo.
- Si el adaptador o el soporte de carga están dañados, sustitúyalos siempre por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si la lámina de afeitado o alguno de los peines-guía están dañados o rotos, ya que podría ocasionarle lesiones.
- Este aparato está diseñado únicamente para recortar y afeitar en seco el vello facial (barba, bigote y patillas).

Cumplimiento de normas

- El aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente, y se puede utilizar de manera segura en el baño o en la ducha.
- Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Carga

Solo modelo QS6161: La afeitadora suele tardar aproximadamente 1 hora en cargarse.

Solo modelo QS6141: La afeitadora suele tardar aproximadamente 4 horas en cargarse.

Cuando el aparato esté completamente cargado, proporcionará un tiempo de funcionamiento de hasta 75 minutos.

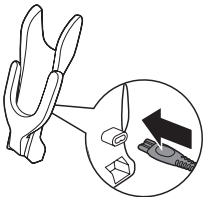
Indicador de estado de la batería:

- Si el indicador de estado de la batería parpadea en blanco, la batería se está cargando.
- Si el indicador de estado de la batería se ilumina en blanco de forma permanente, la batería está totalmente cargada. Esta indicación se muestra durante 30 minutos. A continuación, el indicador de estado de la batería se apaga.
- Si el indicador de estado de la batería parpadea en naranja, la batería está casi vacía (quedan aproximadamente 10 minutos de tiempo de funcionamiento).
- Si el indicador de estado de la batería parpadea rápidamente en naranja, la batería está vacía. Debe cargar el aparato antes de volver a utilizarlo.

Nota: Solo es posible recargar el aparato en el soporte de carga.

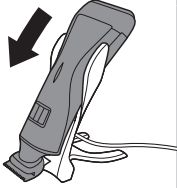
1 Inserte la clavija pequeña en el soporte de carga.

Nota: Es más fácil introducir la clavija pequeña cuando el soporte de carga está plegado.

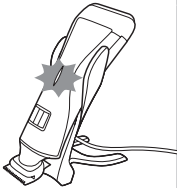




- 2 Despliegue el soporte que carga (“clic”).
- 3 Enchufe el adaptador a la toma de corriente.



- 4 Coloque el aparato en el soporte de carga.



- ▶ El indicador de estado de la batería comienza a parpadear en blanco para indicar que la batería se está cargando.
- ▶ Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de estado de la batería se ilumina en blanco de forma continua.

Uso del aparato

Puede utilizar el aparato para recortar o afeitar en seco el vello facial (barba, bigote y patillas). Este aparato no ha sido diseñado para afeitar o recortar las partes inferiores del cuerpo.

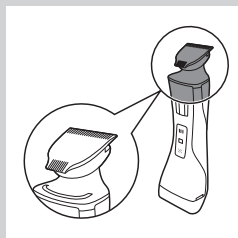
Consejo: Tómese su tiempo la primera vez que se afeite. Debe adquirir práctica con el aparato. Su piel también necesita algún tiempo para adaptarse al procedimiento.

Cómo recortar con el peine-guía

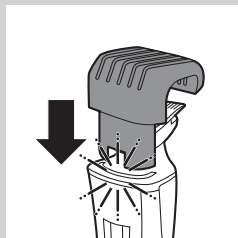
Los peines-guía le permiten recortar con longitudes diferentes. Comience con la posición más alta para adquirir práctica con el aparato. Consulte la tabla que aparece más abajo para ver las distintas posiciones de longitud y la correspondiente longitud de barba.

Posición	Longitud del pelo después del corte
1	1 mm - 3/64 pulgadas
.	1,5 mm - 1/16 pulgadas
2	2 mm - 5/65 pulgadas
.	2,5 mm - 3/32 pulgadas
3	3 mm - 1/8 pulgadas
4	4 mm - 5/32 pulgadas
5	5 mm - 3/16 pulgadas
6	6 mm - 1/4 pulgadas
7	7 mm - 9/32 pulgadas
8	8 mm - 5/15 pulgadas
9	9 mm - 3/8 pulgadas
10	10 mm - 13/32 pulgadas

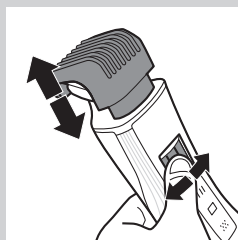
* sin peine-guía = 0,5 mm - 1/32 pulgadas



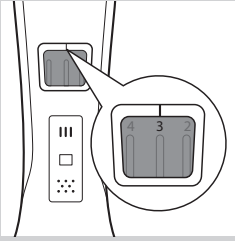
- 1** Sostenga el aparato en la posición de recorte con el cabezal de corte hacia arriba y el cabezal de afeitado hacia abajo.



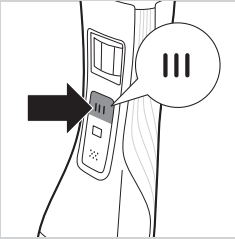
- 2** Deslice el peine-guía por la ranura de guía del aparato ("clik").



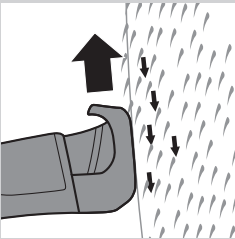
- 3** Pulse el selector de posiciones de longitud de corte y, a continuación, muévalo de izquierda a derecha o de derecha a izquierda para seleccionar una posición.



- La línea que hay sobre el selector de posiciones de longitud de corte muestra la posición que ha seleccionado.



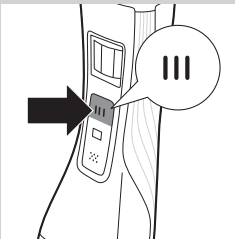
- 4** Pulse el botón de encendido/apagado del cabezal de corte una vez para encenderlo.
 - ▶ Solo modelo QS6161: El botón de encendido/apagado se ilumina para indicar que el cabezal de corte está funcionando.



- 5** Para recortar el vello, mueva el peine-guía por el vello lentamente.

Consejos

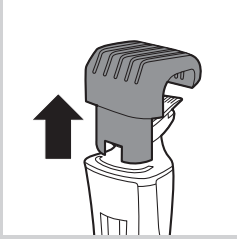
- Asegúrese siempre de que las puntas del peine-guía apunten en la dirección en la que mueve el aparato.
- Asegúrese de que la parte plana del peine-guía esté siempre totalmente en contacto con la piel, para conseguir un resultado uniforme en la longitud del vello.
- Debido a que el cabello crece en direcciones diferentes, necesita también mover el aparato en diferentes direcciones (hacia arriba, hacia abajo o en diagonal).
- Puede encender el cabezal de corte mientras el cabezal de afeitado está funcionando. Si lo hace, el cabezal de afeitado se apagará inmediatamente.
- Es más fácil recortar el vello cuando éste y la piel están secos.



- 6** Cuando acabe, vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado del cabezal de corte para apagarlo.

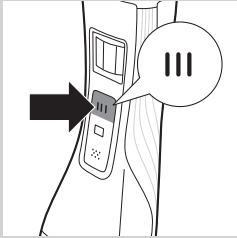
Cómo recortar sin peine-guía

El peine-guía mantiene el cabezal de corte a una distancia determinada de la cabeza. Puede utilizar el cabezal de corte sin peine-guía. Si utiliza el cabezal de corte sin peine-guía, el vello se cortará al ras (aproximadamente 0,5 mm).



1 Tire del peine-guía para sacarlo del aparato.

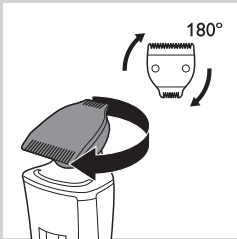
Nunca tire de la parte superior flexible del peine-guía. Tire siempre de la parte inferior.



2 Pulse el botón de encendido/apagado del cabezal de corte para encenderlo.

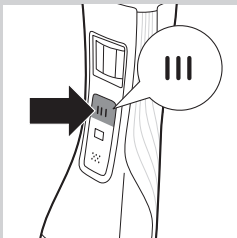
3 Sujete el aparato con el cabezal de corte orientado hacia arriba y haga pasadas hacia abajo con el lado normal del cabezal de corte.

Uso del lado de precisión del cabezal de corte



El cabezal de corte de precisión es la mitad de ancho que el cabezal de corte normal, por lo que permite perfilar de forma más precisa la zona alrededor de las orejas, las patillas y las zonas alrededor de la boca y debajo de la nariz.

1 Para utilizar el lado de precisión del cabezal de corte, solo tiene que girar el cabezal de corte hasta que el lado de precisión apunte hacia la parte delantera del aparato.



2 Pulse el botón de encendido/apagado del cabezal de corte para encenderlo.

3 Sujete el aparato con el cabezal de corte orientado hacia arriba y haga pasadas hacia abajo con el cabezal de corte de precisión.

Afeitado

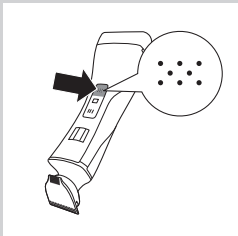
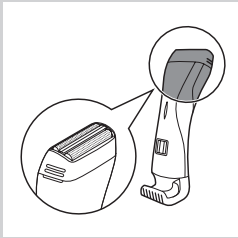
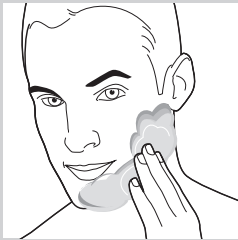
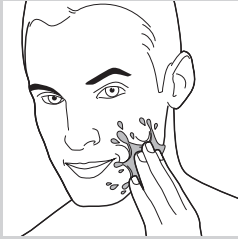
Antes de utilizar el cabezal de afeitado, compruebe siempre que no esté dañado o deteriorado. Si el cabezal de afeitado está dañado o deteriorado, no lo utilice, ya que puede ocasionar lesiones. Sustituya el cabezal de afeitado dañado antes de volver a usar el aparato (consulte el capítulo "Sustitución").

Consejos y trucos de afeitado

- El cabezal de afeitado es adecuado para uso en húmedo y seco. Utilice el cabezal de afeitado con gel o espuma para el afeitado para conseguir una comodidad adicional para la piel, o utilice la afeitadora en seco para mayor facilidad.

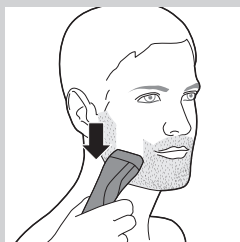
Nota: Le aconsejamos utilizar el cabezal de afeitado con gel o espuma de afeitado cuando la utilice para un afeitado en húmedo. No utilice crema de afeitado espesa o aceite de afeitado con esta afeitadora.

- Asegúrese de que el cabezal de afeitado esté totalmente en contacto con la piel.
- Puede encender el cabezal de afeitado mientras el cabezal de corte está funcionando. Si lo hace, el cabezal de corte se apagará inmediatamente.
- Puede que su piel necesite de 2 a 3 semanas para acostumbrarse al sistema de afeitado Philips.

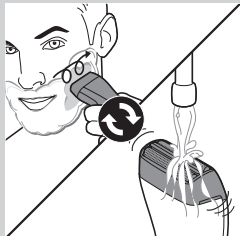


Afeitado húmedo

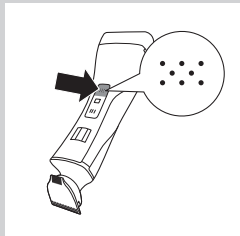
- 1** Humedézcase la piel.
- 2** Aplique espuma o gel de afeitado sobre la piel.
- 3** Enjuague la unidad de afeitado bajo el grifo para asegurarse de que se desliza suavemente sobre la piel.
- 4** Sostenga el aparato en la posición de afeitado con el cabezal de afeitado hacia arriba y el cabezal de corte hacia abajo.
- 5** Pulse el botón de encendido/apagado de l cabezal de afeitado una vez para encenderlo.
 - Solo modelo QS6161: El botón de encendido/apagado se ilumina para indicar que el cabezal de afeitado está funcionando.



- 6** Coloque el cabezal de afeitado sobre la piel y mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello ejerciendo una ligera presión.



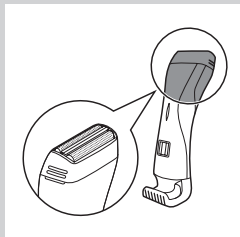
Nota: Enjuague el cabezal de afeitado bajo el grifo regularmente para asegurarse de que sigue deslizándose suavemente sobre la piel.



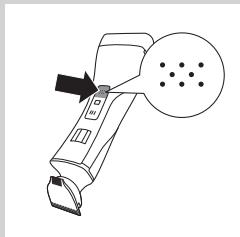
- 7** Para apagar el cabezal de afeitado después de utilizarlo, pulse otra vez el botón de encendido/apagado del cabezal de afeitado.
- 8** Limpie el cabezal de afeitado (consulte la sección “Limpieza rápida del cabezal de afeitado después de afeitarse en húmedo” del capítulo “Limpieza y mantenimiento”).

Nota: Asegúrese de que enjuaga toda la espuma y gel de afeitar de la afeitadora.

Afeitado en seco



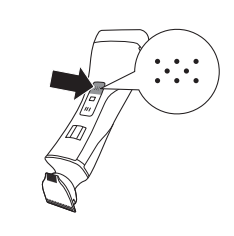
- 1** Sostenga el aparato en la posición de afeitado con el cabezal de afeitado hacia arriba y el cabezal de corte hacia abajo.



- 2** Pulse el botón de encendido/apagado de l cabezal de afeitado una vez para encenderlo.
- ▶ Solo modelo QS6161: El botón de encendido/apagado se ilumina para indicar que el cabezal de afeitado está funcionando.



- 3 Coloque el cabezal de afeitado sobre la piel y mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello ejerciendo una ligera presión.



- 4 Para apagar el cabezal de afeitado después de utilizarlo, pulse otra vez el botón de encendido/apagado del cabezal de afeitado.

Protección contra sobrecarga

Si presiona el cabezal de corte o el cabezal de afeitado demasiado sobre la piel o si sus cuchillas se bloquean (por ejemplo, debido a la ropa, etc.), el botón de encendido/apagado del cabezal de corte o el cabezal de afeitado bloqueado parpadeará rápidamente (solo modelo QS6161) y el aparato se apagará automáticamente. Quite cualquier cosa que esté bloqueando las cuchillas antes de volver a utilizar el aparato.

Limpeza y mantenimiento

Limpe siempre el aparato después de usarlo.

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Limpe el aparato y el adaptador únicamente con el cepillo de limpieza que se suministra.

Nota: El cabezal de corte y el cabezal de afeitado no necesitan lubricación.

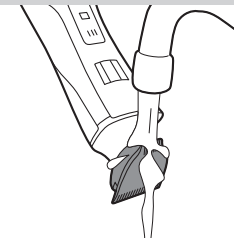
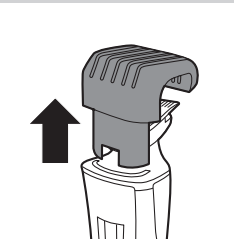
Limpeza del cabezal de corte

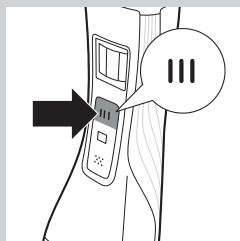
- 1 Apague el aparato.
- 2 Extraiga el peine-guía del cabezal de corte.

- 3 Limpe el cabezal de corte bajo el grifo.

Limpeza del conector del cabezal de corte

Nota: Asegúrese de limpiar el conector del cabezal de corte al menos un vez cada tres meses.





1 Apague el aparato.



2 Extraiga suavemente el cabezal de corte del aparato.



3 Quite el vello del interior del conector del cabezal de corte con el cepillo de limpieza.



4 Limpie el interior del cabezal del corte con el cepillo de limpieza.



5 Después de limpiarlo, vuelva a colocar el cabezal de corte en el aparato.

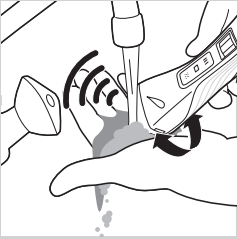
Limpieza rápida del cabezal de afeitado después de afeitarse en húmedo o con espuma de afeitado

1 Ahueque la mano debajo del grifo y llénela de agua.



2 Encienda el aparato y sostenga el cabezal de afeitado en el agua que ha recogido en la mano.

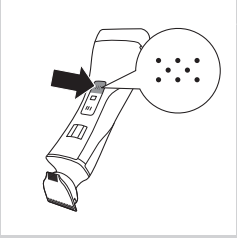
El motor en marcha ayudará a limpiar el cabezal de afeitado.



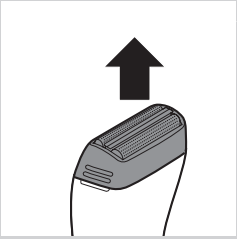
3 Mueva el cabezal de afeitado en círculos hasta que desaparezca toda la espuma visible.

Nota: El cabezal de afeitado es frágil. Manipúlelo con cuidado. Sustituya el cabezal de afeitado en caso de que esté deteriorado.

Limpeza en profundidad del cabezal de afeitado

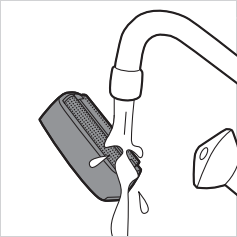


1 Apague el aparato.



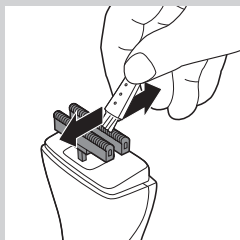
2 Tire del cabezal de afeitado para quitarlo del aparato.

Nota: El cabezal de afeitado es frágil. Manipúlelo con cuidado. Sustituya el cabezal de afeitado en caso de que esté deteriorado.



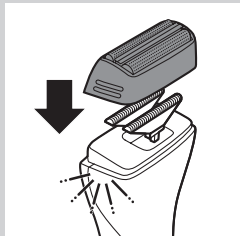
3 Enjuague el cabezal de afeitado con agua tibia.

No limpie el cabezal de afeitado con el cepillo de limpieza, ya que podría dañarlo.



- 4 Elimine el vello de las cuchillas con el cepillo de limpieza.

Nota: No cepille las cuchillas en una dirección diferente a la indicada, ya que puede dañarlas.



- 5 Después de la limpieza, vuelva a colocar el cabezal de afeitado en el aparato ("clic").

Sustitución

Si utiliza el aparato con frecuencia, sustituya la lámina de afeitado y las cuchillas cada año.

Lámina de afeitado

- 1 Tire del cabezal de afeitado para quitarlo del aparato.
- 2 Quite la lámina de afeitado antigua del cabezal de corte.
- 3 Coloque la lámina de afeitado nueva en el cabezal de afeitado ("clic").

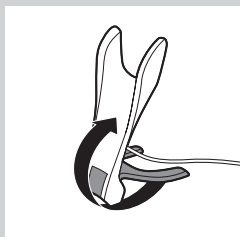
Cuchillas

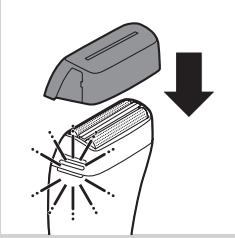
- 1 Tire del cabezal de afeitado para quitarlo del aparato.
- 2 Quite las cuchillas.
- 3 Coloque las cuchillas nuevas en el aparato ("clic").

Almacenamiento

Puede plegar el soporte de carga para viajar o guardarlo fácilmente.

- 1 Para plegar el soporte de carga: pliegue la base del soporte de carga contra el soporte del aparato.





- 2 Ponga la tapa protectora en la unidad de afeitado.

Bloqueo para viajes (solo modelo QS6161)

El aparato integra un bloqueo para viajes que impide que se encienda accidentalmente durante los viajes.

- 1 Para activar el bloqueo para viajes, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del cabezal de corte, el botón de encendido/apagado del cabezal de afeitado o ambos durante al menos 4 segundos mientras la indicación del bloqueo para viajes parpadea 3 veces.
 - ▶ El bloqueo para viajes solo se activa cuando la indicación se ilumina de forma permanente.
- 2 Para desactivar el bloqueo para viajes, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del cabezal de corte, el botón de encendido/apagado del cabezal de afeitado o ambos durante al menos 4 segundos mientras la indicación del bloqueo para viajes parpadea 4 veces.
 - ▶ El bloqueo para viajes ya está desactivado y el aparato se enciende.

Nota: También puede desactivar el bloqueo para viajes cargando el aparato.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Medio ambiente



- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.



- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede extraer la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá la batería y se desharrá de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente.

Cómo extraer la batería recargable

Quite la batería recargable sólo si está completamente descargada.

- 1 Desenchufe el aparato de la red y deje que funcione hasta que el motor se pare.
- 2 Quite el cabezal de afeitado y las cuchillas del aparato.
- 3 Desenrosque los cuatro tornillos de la cubierta superior con un destornillador.
- 4 Quite la cubierta.
- 5 Introduzca un destornillador debajo del panel posterior y quite el panel.
- 6 Introduzca el destornillador debajo de la cubierta de la carcasa básica y quite la cubierta.
- 7 Quite la batería del circuito impreso.

Tenga cuidado con las tiras de la batería ya que están muy afiladas.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site Web suivant : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Tête de tonte
- 2 Côté de tonte standard (32 mm)
- 3 Côté de tonte de précision (15 mm)
- 4 Rainure
- 5 Sélecteur de hauteur de coupe
- 6 Bouton marche/arrêt de la tête de tonte
- 7 Voyant de verrouillage (QS6161 uniquement)
- 8 Bouton marche/arrêt de la tête de rasage
- 9 Tête de rasage
- 10 Indicateur d'état de la batterie
- 11 Sabot standard
- 12 Sabot de précision (QS6161 uniquement)
- 13 Socle de charge
- 14 Adaptateur avec petite fiche
- 15 Couverture de protection
- 16 Brossette de nettoyage
- 17 Housse de rangement (QS6161 uniquement)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

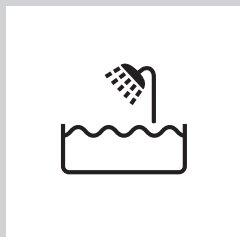
- Gardez l'adaptateur au sec.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Ne chargez jamais l'appareil lorsqu'il se trouve dans sa housse de rangement.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur et la base de recharge fournis.



- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides. Rincez l'appareil uniquement sous le robinet pour le nettoyer.
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Si l'adaptateur ou la base de recharge est endommagé, il ne doit être remplacé que par un adaptateur ou une base de recharge d'origine afin d'éviter tout accident.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si la grille de rasage ou l'un des sabots est endommagé ou cassé.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour tondre et raser à sec les poils du visage (barbe, moustache et favoris).

Conforme aux normes

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité IEC et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche.
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Charge

QS6161 uniquement : une charge normale dure environ 1 heure.

QS6141 uniquement : une charge normale dure environ 4 heures.
Une fois chargé, l'appareil a une autonomie de 75 minutes environ.

Témoin d'état de la batterie :

- Lorsque le voyant d'état de la batterie clignote en blanc, la batterie est en charge.
- Lorsque le voyant d'état de la batterie s'allume en blanc de manière continue, la batterie est entièrement chargée. Cette indication apparaît pendant 30 minutes, puis le voyant d'état de la batterie s'éteint.
- Lorsque le témoin d'état de la batterie clignote en orange, la batterie est presque vide (il reste alors environ 10 minutes d'autonomie).
- Lorsque le voyant d'état de la batterie clignote en orange rapidement, la batterie est vide. Vous devez charger l'appareil avant de pouvoir le réutiliser.

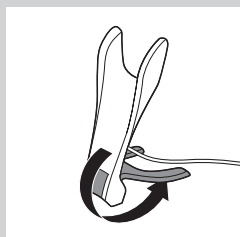
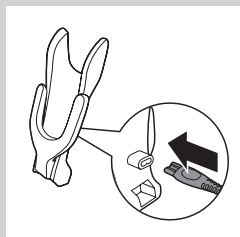
Remarque : Vous pouvez charger l'appareil uniquement à l'aide de la base de recharge.

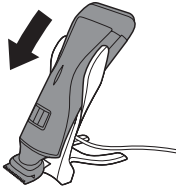
1 Insérez la petite fiche dans la base de recharge.

Remarque : Il est plus facile d'insérer l'embout de charge lorsque la base de recharge est pliée.

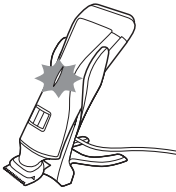
2 Dépliez la base de recharge (clic).

3 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.





4 Placez l'appareil sur le socle de charge.



- ▶ Le voyant d'état de la batterie se met à clignoter en blanc pour indiquer que la batterie est en cours de charge.
- ▶ Lorsque la batterie est entièrement chargée, le témoin d'état de la batterie s'allume en blanc de manière continue.

Utilisation de l'appareil

Vous pouvez utiliser l'appareil pour tondre ou raser à sec les poils du visage (barbe, moustache et favoris). Cet appareil n'est pas destiné au rasage ou à la tonte des parties inférieures du corps.

Conseil : Lorsque vous vous rasez pour la première fois, prenez le temps de vous familiariser avec l'appareil. Votre peau doit également s'y habituer.

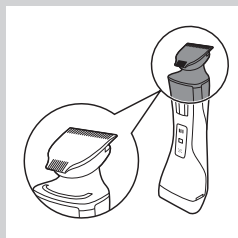
Tonte avec le sabot

Les sabots vous permettent de tondre à différentes longueurs. Commencez par sélectionner le réglage maximum pour vous faire la main. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les réglages et les longueurs de coupe correspondantes.

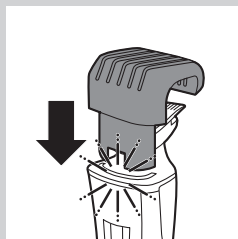
Réglage	Hauteur obtenue
1	1 mm
.	1,5 mm
2	2 mm
.	2,5 mm
3	3 mm
4	4 mm
5	5 mm
6	6 mm
7	7 mm

Réglage	Hauteur obtenue
8	8 mm
9	9 mm
10	10 mm

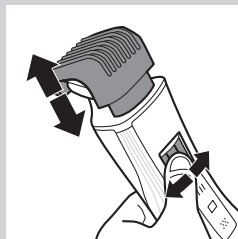
* aucun sabot = 0,5 mm



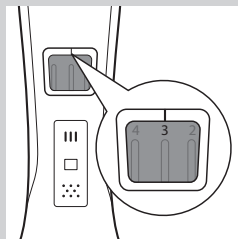
1 Tenez l'appareil en position de tonte, la tête de tonte orientée vers le haut et la tête de rasage vers le bas.



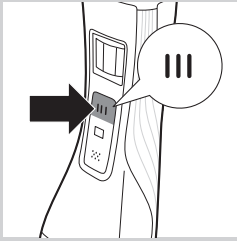
2 Faites glisser le sabot dans la rainure de l'appareil (clic).



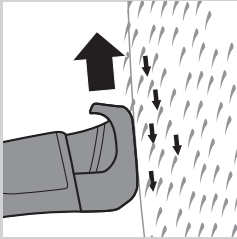
3 Appuyez sur le sélecteur de hauteur de coupe, puis déplacez-le de gauche à droite ou de droite à gauche pour sélectionner un réglage.



- La ligne située au-dessus du sélecteur de hauteur de coupe indique le réglage que vous avez sélectionné.



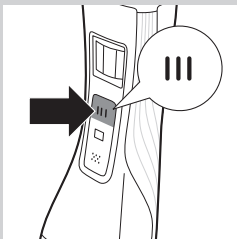
- 4** Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la tête de tonte pour la mettre en marche.
- QS6161 uniquement : le bouton marche/arrêt s'allume pour indiquer que la tête de tonte fonctionne.



- 5** Pour tondre vos poils, déplacez lentement le sabot sur votre peau.

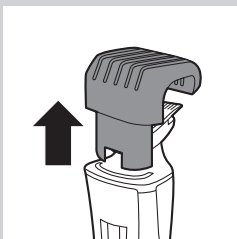
Conseils

- Assurez-vous que les pointes du sabot sont orientées dans le sens de déplacement de l'appareil.
- Assurez-vous que la partie plate du sabot est toujours bien en contact avec la peau pour obtenir une coupe régulière.
- Dans la mesure où les cheveux ne poussent pas tous dans le même sens, vous devez adapter les mouvements de l'appareil (vers le haut, le bas ou en travers).
- Vous pouvez allumer la tête de tonte lorsque la tête de rasage fonctionne. Dans un tel cas, la tête de rasage s'éteint immédiatement.
- Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous utilisez la tondeuse sur une peau ou des poils secs.



- 6** Lorsque vous avez fini, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt de la tête de tonte pour l'éteindre.

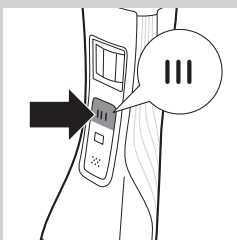
Tonte sans sabot



Le sabot permet de maintenir la tête de tonte à une distance définie de la tête. Vous pouvez utiliser la tête de tonte sans sabot. Si vous utilisez la tête de tonte sans le sabot, vos cheveux seront donc coupés au plus près du cuir chevelu (environ 0,5 mm).

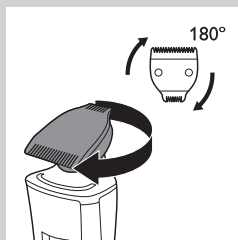
- 1** Tirez sur le sabot pour le détacher de l'appareil.

Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du sabot. Tirez toujours sur la partie inférieure.



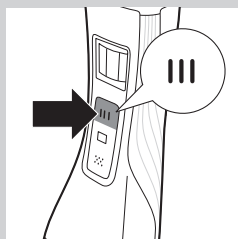
- 2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la tête de tonte pour la mettre en marche.
- 3** Tenez l'appareil avec la tête de tonte orientée vers le haut et passez la partie standard de la tête de tonte en effectuant des mouvements descendants.

Utilisation du côté de précision de la tête de tonte



La tête de tonte de précision est deux fois moins large que la tête de tonte standard. Elle offre donc plus de précision pour tondre le tour des oreilles, les favoris, autour de la bouche et sous le nez.

- 1** Pour utiliser le côté de précision de la tête de tonte, tournez la tête de tonte de façon que le côté de précision soit orienté vers l'avant de l'appareil.
- 2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la tête de tonte pour la mettre en marche.
- 3** Tenez l'appareil avec la tête de tonte orientée vers le haut et passez la tête de tonte de précision en effectuant des mouvements descendants.



Rasage

Avant d'utiliser la tête de rasage, vérifiez toujours qu'elle n'est pas endommagée ou usée. Si la tête de rasage est endommagée ou usée, ne l'utilisez pas : vous risqueriez de vous blesser. Remplacez d'abord la tête de rasage endommagée (voir le chapitre « Remplacement »).

Conseils et astuces de rasage

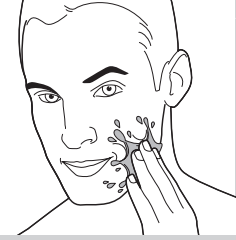
- Cette tête de rasage convient à une utilisation sur peau sèche et mouillée. Utilisez la tête de tonte avec le gel de rasage ou la mousse pour un confort de rasage optimal, ou bien employez la tête de rasage sur peau sèche pour une utilisation plus pratique.

Remarque : Nous vous conseillons d'utiliser la tête de rasage avec le gel de rasage ou la mousse lorsque vous l'utilisez sur peau humide. N'utilisez pas de crème de rasage épaisse ni d'huile de rasage avec ce rasoir.

- Veillez à ce que la tête de rasage soit toujours en contact avec la peau.
- Vous pouvez allumer la tête de rasage lorsque la tête de tonte fonctionne. Dans un tel cas, la tête de tonte s'éteint immédiatement.
- Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.

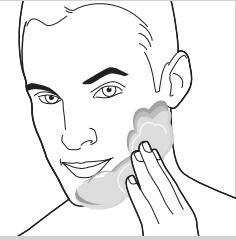
Rasage sur peau humide

1 Mouillez votre peau.

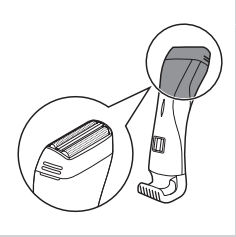


2 Appliquez de la mousse à raser ou du gel de rasage sur votre peau.

3 Rincez la tête de rasoir sous le robinet afin que le rasoir puisse continuer à glisser en douceur sur votre peau.

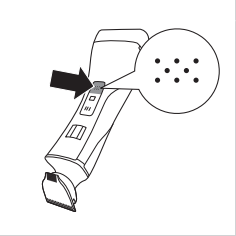


4 Tenez l'appareil en position de rasage, la tête de rasage orientée vers le haut et la tête de tonte vers le bas.

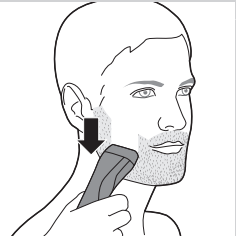


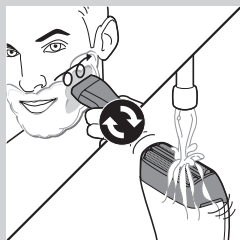
5 Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la tête de rasage pour la mettre en marche.

► QS6161 uniquement : le bouton marche/arrêt s'allume pour indiquer que la tête de rasage fonctionne.

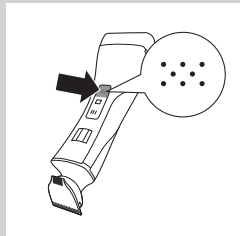


6 Placez la tête de rasage sur la peau et déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression.





Remarque : Rincez la tête de rasage sous le robinet régulièrement afin que le rasoir puisse continuer à glisser en douceur sur votre peau.

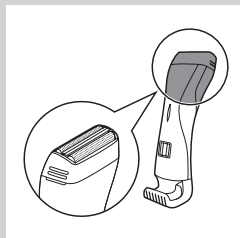


7 Après utilisation, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt de la tête de rasage pour l'éteindre.

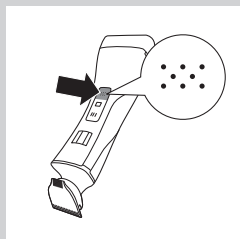
8 Nettoyez la tête de rasage (voir la section consacrée au nettoyage de la tête de rasage après le rasage sous la douche, dans le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Remarque : Rincez le rasoir pour éliminer complètement la mousse.

Rasage électrique

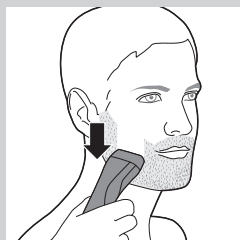


1 Tenez l'appareil en position de rasage, la tête de rasage orientée vers le haut et la tête de tonte vers le bas.

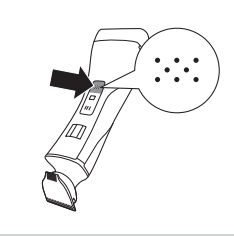


2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la tête de rasage pour la mettre en marche.

► **QS6161** uniquement : le bouton marche/arrêt s'allume pour indiquer que la tête de rasage fonctionne.



3 Placez la tête de rasage sur la peau et déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression.



- 4** Après utilisation, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt de la tête de rasage pour l'éteindre.

Protection anti-surcharge

Si vous appuyez la tête de tonte ou la tête de rasage trop fortement sur votre peau ou si les lames sont bloquées (par ex., par des vêtements, etc.), le bouton marche/arrêt de la tête de tonte ou la tête de rasage bloquée clignote rapidement (QS6161 uniquement) et l'appareil s'éteint automatiquement. Retirez l'élément responsable du blocage avant de réutiliser l'appareil.

Nettoyage et entretien

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Nettoyez l'appareil et l'adaptateur uniquement à l'aide de la brosse de nettoyage fournie.

Remarque : La tête de tonte et la tête de rasage n'ont pas besoin d'être lubrifiées.

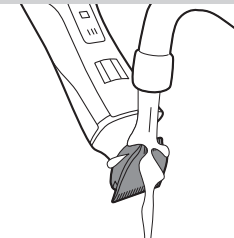
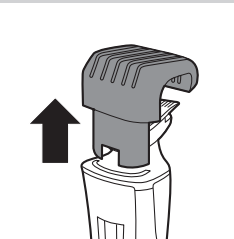
Nettoyage de la tête de tonte

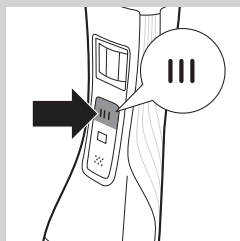
- 1** Éteignez l'appareil.
- 2** Retirez le sabot de la tête de tonte.

- 3** Nettoyez la tête de tonte sous le robinet.

Nettoyage du connecteur de la tête de tonte

Remarque : Veillez à nettoyer le connecteur de la tête de tonte au moins une fois tous les trois mois.





1 Éteignez l'appareil.



2 Retirez doucement la tête de tonte de l'appareil.



3 Enlevez les poils à l'intérieur du connecteur de la tête de tonte à l'aide de la brosse de nettoyage.



4 Nettoyez l'intérieur de la tête de tonte à l'aide de la brosse de nettoyage.



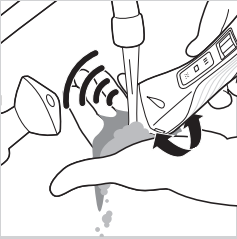
5 Une fois le nettoyage terminé, remplacez la tête de tonte sur l'appareil.

Nettoyage rapide de la tête de rasage après un rasage sous la douche ou avec de la mousse à raser

1 Placez la paume de votre main sous le robinet et remplissez-la d'eau.



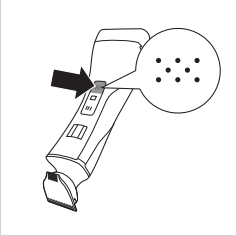
- 2** Allumez l'appareil et plongez la tête de rasage dans l'eau collectée dans votre main.
Le mouvement du moteur aidera à nettoyer l'intérieur de la tête de rasage.



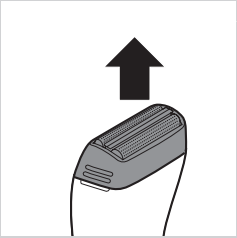
- 3** Déplacez la tête de rasage jusqu'à ce que toute la mousse visible ait disparu.

Remarque : La tête de rasage est fragile. Manipulez-la avec précaution. Remplacez-la si elle est endommagée.

Nettoyage en profondeur de la tête de rasage



- 1** Éteignez l'appareil.



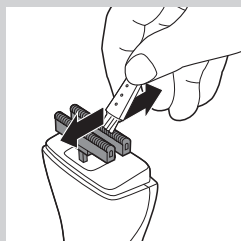
- 2** Retirez la tête de rasage de l'appareil.

Remarque : La tête de rasage est fragile. Manipulez-la avec précaution. Remplacez-la si elle est endommagée.



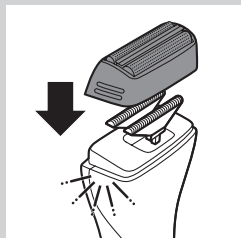
- 3** Rincez la tête de rasage à l'eau tiède.

Ne nettoyez pas la tête de rasage avec la brosse de nettoyage pour éviter tout dommage.



- 4** Retirez les poils des lames à l'aide de la brosse de nettoyage.

Remarque : Ne brossez pas les lames dans un sens différent de celui indiqué pour éviter tout dommage.



- 5** Une fois le nettoyage terminé, remplacez la tête de rasage sur l'appareil (clic).

Remplacement

En cas d'utilisation fréquente, remplacez la grille de rasage et les lames tous les ans.

Grille

- 1** Retirez la tête de rasage de l'appareil.
- 2** Retirez l'ancienne grille de rasage de la tête de rasage.
- 3** Placez la nouvelle grille de rasage sur la tête de rasage (clic).

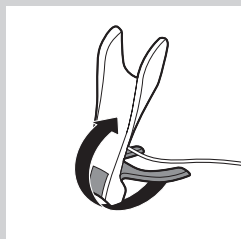
Lames

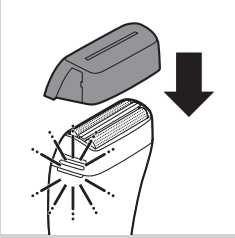
- 1** Retirez la tête de rasage de l'appareil.
- 2** Enlevez les lames.
- 3** Fixez les nouvelles lames sur l'appareil (clic).

Rangement

Vous pouvez plier la base de recharge pour faciliter le transport ou le rangement.

- 1** Pour plier la base de chargement : rabattez sa base contre le support de l'appareil.





- 2 Placez le capot de protection sur la tête de rasoir.

Verrouillage (QS6161 uniquement)

L'appareil est équipé d'un verrouillage intégré qui évite que l'appareil ne s'allume intempestivement pendant le transport.

- 1 Pour activer le verrouillage, maintenez enfoncé(s) le bouton marche/arrêt de la tête de tonte, le bouton marche/arrêt de la tête de rasage ou ces deux boutons pendant au moins 4 secondes tandis que le voyant de verrouillage clignote 3 fois.
 - ▮ Le verrouillage est activé uniquement lorsque le voyant s'allume de manière continue.
- 2 Pour désactiver le verrouillage, maintenez enfoncé(s) le bouton marche/arrêt de la tête de tonte, le bouton marche/arrêt de la tête de rasage ou ces deux boutons pendant au moins 4 secondes tandis que le voyant de verrouillage clignote 3 fois.
 - ▮ Le verrouillage est maintenant désactivé et l'appareil s'allume.

Remarque : Vous pouvez également désactiver le verrouillage en chargeant l'appareil.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de jeter l'appareil ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.

- 1 Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Retirez la tête de rasage et les lames de l'appareil.
- 3 Dévissez les quatre vis du couvercle supérieur à l'aide d'un tournevis.
- 4 Enlevez le couvercle.
- 5 Insérez un tournevis sous le panneau arrière et enlevez le panneau.
- 6 Insérez le tournevis sous le couvercle du corps de l'appareil et enlevez le couvercle.
- 7 Vous voyez alors un circuit imprimé.
- 7 Rompez la batterie du circuit imprimé.

Soyez prudent car les languettes de la batterie sont coupantes.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- 1 Kepala pemangkas
- 2 Sisi pemangkas reguler (32 mm)
- 3 Sisi pemangkas presisi (15 mm)
- 4 Ulir pemandu
- 5 Pemilih setelan panjang bulu
- 6 Tombol on/off pada kepala pemangkas
- 7 Tanda travel lock (hanya QS6161)
- 8 Tombol on/off pada kepala cukur
- 9 Kepala cukur
- 10 Indikator status baterai
- 11 Sisir pemangkas reguler
- 12 Sisir pemangkas presisi (hanya QS6161)
- 13 Dudukan pengisian baterai
- 14 Adaptor dengan steker kecil
- 15 Tutup pelindung
- 16 Sikat pembersih
- 17 Kantung penyimpanan (hanya QS6161)

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jaga adaptor agar tetap kering.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada adaptor sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak di atas 8 tahun dan orang dengan keterbatasan fisik, indera, atau kecakapan mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.

Perhatian

- Gunakan, isi daya dan simpan alat pada suhu antara 5 °C dan 35 °C.
- Jangan mengisi daya alat di dalam kantung penyimpanan.
- Gunakan adaptor dan dudukan pengisi daya yang disertakan saja.
- Jangan sekali-kali merendam alat dalam air atau cairan apa pun. Hanya bilas alat di bawah keran untuk membersihkannya.



- Jika alat mengalami perubahan besar akibat suhu, tekanan atau kelembaban, biarkan alat menyesuaikan dengan kondisi lingkungan selama 30 menit sebelum menggunakannya.
- Jika adaptor atauudukan pengisi daya rusak, gantilah selalu dengan tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- Jangan gunakan alat jika kepala cukur atau salah satu sisir pemangkas rusak atau retak, karena dapat menyebabkan cedera.
- Alat ini hanya ditujukan untuk memangkas dan mencukur bulu wajah dalam keadaan kering (jenggot, kumis, dan cambang).

Memenuhi standar

- Alat ini memenuhi peraturan keselamatan IEC yang disepakati secara internasional dan aman digunakan dalam bak mandi atau di bawah pancuran.
- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Pengisian daya

Hanya QS6161: Pengisian daya biasanya memerlukan waktu kurang-lebih 1 jam.

Hanya QS6141: Pengisian daya biasanya memerlukan waktu kurang-lebih 4 jam.

Bila alat telah terisi penuh, waktu pengoperasiannya hingga 75 menit.

Indikator status baterai:

- Bila indikator status baterai berkedip putih, berarti baterai sedang diisi.
- Bila indikator status baterai menyala putih terus-menerus, berarti baterai sudah terisi penuh. Indikator ini akan terlihat selama 30 menit. Lalu, indikator status baterai akan padam.
- Bila indikator status baterai berkedip jingga, berarti baterai hampir habis (waktu pengoperasian kurang-lebih 10 menit).
- Bila indikator status baterai berkedip jingga dengan cepat, berarti baterai habis. Anda harus mengisi daya alat sebelum Anda dapat menggunakannya lagi.

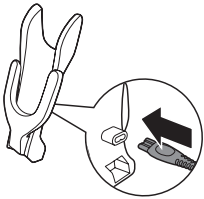
Catatan: Alat hanya dapat diisi ulang di dudukan pengisi daya.

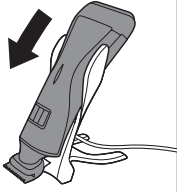
- 1** Masukkan steker kecil ke dudukan pengisi daya.

Catatan: Steker kecil paling mudah dimasukkan bila dudukan pengisi daya dilipat.

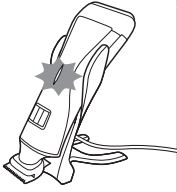
- 2** Buka dudukan pengisi daya (hingga berbunyi 'klik').

- 3** Pasang adaptor ke stopkontak dinding.





4 Pasang alat di dudukan pengisi daya.



- ▶ Indikator status baterai mulai berkedip putih untuk menandakan bahwa baterai sedang diisi daya.
- ▶ Setelah baterai terisi penuh, indikator status baterai menyala putih terus-menerus.

Menggunakan alat

Anda dapat menggunakan alat untuk memangkas atau mencukur bulu wajah secara kering (jenggot, kumis, dan cambang). Alat ini tidak ditujukan untuk mencukur atau memangkas bagian tubuh lainnya.

Tip: Sisihkan waktu Anda saat mulai bercukur pertama kali. Anda harus membiasakan diri dengan alat ini. Kulit Anda juga perlu waktu untuk menyesuaikan dengan prosedur.

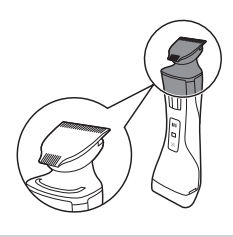
Pemangkas dengan sisir

Sisir pemangkas memungkinkan Anda memangkas berbagai panjang bulu. Mulailah dengan setelan tertinggi agar terbiasa dengan alat ini. Lihat tabel di bawah untuk mengetahui tinjauan umum untuk setelan panjang bulu.

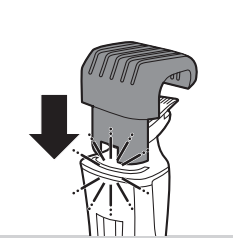
Setelan	Panjang bulu setelah pemangkasan
1	1 mm - 3/64 inci
.	1,5 mm - 1/16 inci
2	2 mm - 5/65 inci
.	2,5 mm - 3/32 inci
3	3 mm - 1/8 inci
4	4 mm - 5/32 inci
5	5 mm - 3/16 inci
6	6 mm - 1/4 inci
7	7 mm - 9/32 inci

Setelan	Panjang bulu setelah pemangkasan
8	8 mm - 5/15 inci
9	9 mm - 3/8 inci
10	10 mm - 13/32 inci

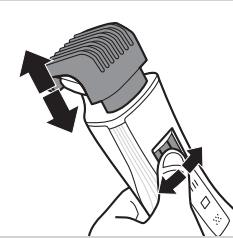
* tanpa sisir = 0,5 mm - 1/32 inci



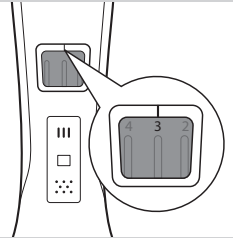
- 1** Pegang alat dalam posisi memangkas, dengan kepala pemangkas mengarah ke atas dan kepala cukur mengarah ke bawah.



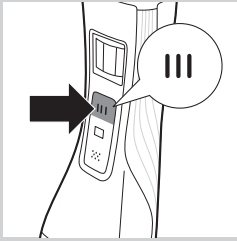
- 2** Geserkan sisir ke dalam ulir pemandu pada alat (hingga berbunyi 'klik').



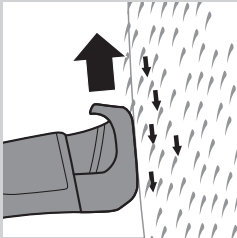
- 3** Tekan pemilih setelan panjang bulu kemudian gerakkan dari kiri ke kanan atau kanan ke kiri untuk memilih setelan.



- Garis di atas pemilih setelan panjang rambut akan menunjukkan setelan yang Anda pilih.



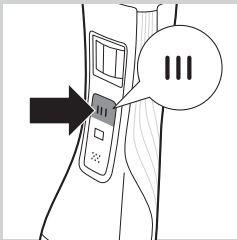
- 4** Tekan tombol on/off pada kepala pemangkas sekali untuk menghidupkan kepala pemangkas.
- D** Hanya QS6161: Tombol on/off menyala untuk menandakan bahwa kepala pemangkas sedang beroperasi.



- 5** Untuk memangkas bulu, gerakkan sisir pemangkas menyusuri rambut pelan-pelan.

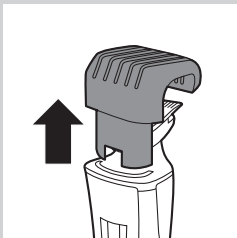
Tip

- Selalu pastikan bahwa ujung sisir pemangkas menunjuk ke arah Anda menggerakkan alat.
- Pastikan bahwa bagian rata pada sisir pemangkas selalu bersentuhan penuh dengan kulit untuk memperoleh hasil panjang rambut yang merata.
- Karena rambut tumbuh dengan arah yang berbeda-beda, Anda perlu menggerakkan alat ke berbagai arah (ke atas, bawah atau menyilang).
- Anda dapat menyalakan kepala pemangkas saat kepala cukur beroperasi. Jika Anda melakukannya, kepala cukur akan langsung dimatikan.
- Pemangkasan akan lebih mudah bila kulit dan bulu dalam keadaan kering.



- 6** Bila Anda selesai, tekan lagi tombol on/off pada kepala pemangkas untuk mematikan kepala pemangkas.

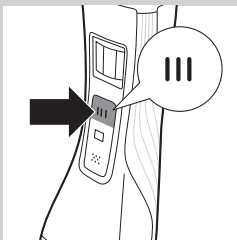
Memangkas tanpa sisir



Sisir tersebut untuk menjaga jarak kepala pemangkas dari kepala Anda. Anda dapat menggunakan kepala pemangkas tanpa sisir. Jika Anda menggunakan kepala pemangkas tanpa sisir, rambut Anda akan dipotong pendek dekat kulit kepala (kurang-lebih 0,5 mm).

- 1** Untuk melepas sisir, cabut dari alat.

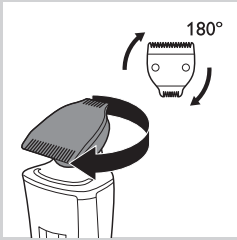
Jangan pernah menarik bagian atas sisir yang fleksibel. Selalu tarik bagian bawahnya.



- 2** Tekan tombol on/off pada kepala pemangkas untuk menghidupkan kepala pemangkas.

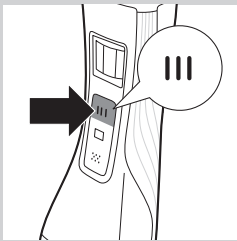
- 3** Pegang alat dengan kepala pemangkas mengarah ke atas dan gerakkan ke bawah dengan sisi reguler kepala pemangkas.

Gunakan sisi presisi kepala pemangkas



Kepala pemangkas presisi lebarnya hanya setengah sisi lebar pada kepala pemangkas reguler. Karena itu penataan dapat lebih presisi di area sekitar telinga, cambang, dan sekitar mulut serta di bawah hidung.

- 1** Untuk menggunakan sisi presisi kepala pemangkas, cukup balikkan kepala pemangkas hingga sisi presisi mengarah ke depan alat.
- 2** Tekan tombol on/off pada kepala pemangkas untuk menghidupkan kepala pemangkas.
- 3** Pegang alat dengan kepala pemangkas mengarah ke atas dan gerakan ke bawah dengan kepala pemangkas presisi.



Mencukur

Sebelum Anda menggunakan kepala cukur, periksalah selalu adanya kerusakan atau keausan. Jika kepala cukur sudah rusak atau aus, jangan gunakan, karena dapat menyebabkan cedera. Gantilah kepala cukur yang rusak sebelum Anda menggunakannya lagi (lihat bab 'Penggantian').

Tip dan trik pencukuran

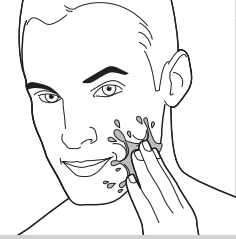
- Kepala cukur cocok untuk penggunaan basah dan kering. Gunakan kepala cukur dengan gel atau busa cukur untuk kenyamanan lebih pada kulit, atau gunakan kepala cukur kering untuk kenyamanan ekstra.

Catatan: Kami sarankan Anda untuk menggunakan kepala cukur dengan gel atau busa cukur bila Anda menggunakannya untuk pencukuran basah. Jangan gunakan alat cukur ini dengan krim cukur atau minyak cukur yang tebal.

- Pastikan bahwa kepala cukur bersentuhan penuh dengan kulit.
- Anda dapat menyalakan kepala cukur saat kepala pemangkas beroperasi. Jika Anda melakukannya, kepala pemangkas akan langsung dimatikan.
- Kulit Anda mungkin butuh 2 atau 3 minggu untuk terbiasa dengan sistem cukur Philips.

Pencukuran basah

1 Basahi kulit Anda dengan sedikit air.

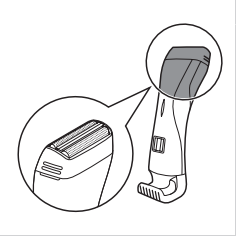


2 Kenakan busa atau gel cukur pada kulit Anda.

3 Bilas unit pencukur di bawah keran untuk memastikan unit pencukur meluncur mulus di atas kulit Anda.

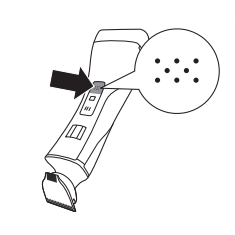


4 Pegang alat dalam posisi mencukur, dengan kepala cukur mengarah ke atas dan kepala pemangkas mengarah ke bawah.

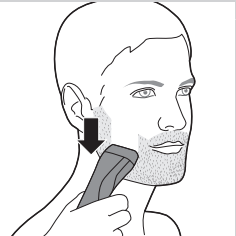


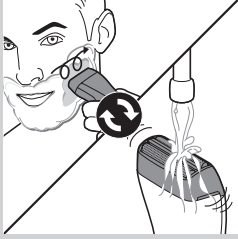
5 Tekan tombol on/off pada kepala cukur sekali untuk menghidupkan kepala cukur.

► Hanya QS6161: Tombol on/off menyala untuk menandakan bahwa kepala cukur sedang beroperasi.

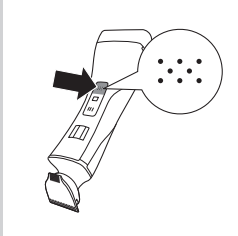


6 Letakkan kepala cukur di atas kulit dan gerakkan alat berlawanan arah dengan tertumbuhan rambut sambil menekannya sedikit.





Catatan: Bilas kepala cukur di bawah keran secara teratur untuk memastikannya tetap meluncur mulus di atas kulit Anda.

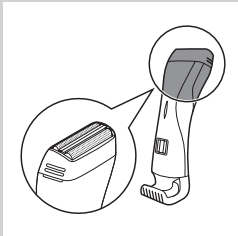


7 Untuk mematikan kepala cukur setelah digunakan, tekan lagi tombol on/off pada kepala cukur.

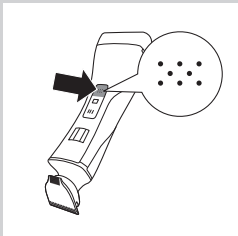
8 Bersihkan kepala cukur (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan', bagian 'Membersihkan kepala cukur setelah pencukuran basah dengan cepat').

Catatan: Pastikan Anda membilas semua busa atau gel cukur dari alat cukur.

Pencukuran kering

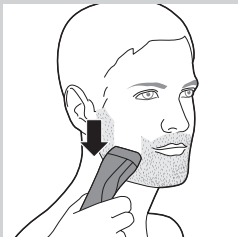


1 Pegang alat dalam posisi mencukur, dengan kepala cukur mengarah ke atas dan kepala pemangkas mengarah ke bawah.

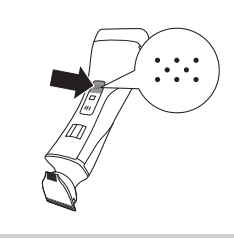


2 Tekan tombol on/off pada kepala cukur sekali untuk menghidupkan kepala cukur.

► Hanya QS6161: Tombol on/off menyala untuk menandakan bahwa kepala cukur sedang beroperasi.



3 Letakkan kepala cukur di atas kulit dan gerakkan alat berlawanan arah dengan tertumbuhan rambut sambil menekannya sedikit.



- 4 Untuk mematikan kepala cukur setelah digunakan, tekan lagi tombol on/off pada kepala cukur.

Perlindungan kelebihan beban

Jika Anda menekan kepala pemangkas atau kepala cukur terlalu keras pada kulit atau jika pemotongnya terganjal (mis. oleh pakaian, dsb.), tombol on/off untuk kepala pemangkas atau kepala cukur yang terganjal akan berkedip cepat (hanya QS6161) dan alat akan dimatikan secara otomatis. Lepaskan apa saja yang mengganjal pemotong sebelum Anda menggunakan alat kembali.

Membersihkan dan pemeliharaan

Bersihkan alat setiap kali selesai digunakan.

Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Hanya bersihkan alat dan adaptor dengan sikat pembersih yang disediakan.

Catatan: Kepala pemangkas dan unit cukur tidak perlu pelumasan.

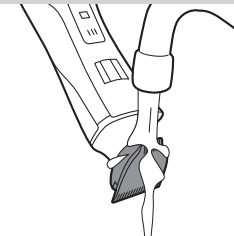
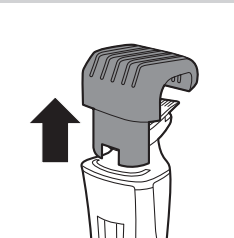
Membersihkan kepala pemangkas

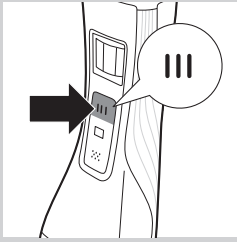
- 1 Matikan alat.
- 2 Tarik sisir hingga lepas dari kepala pemangkas.

- 3 Bersihkan kepala pemangkas di bawah keran.

Membersihkan konektor kepala pemangkas

Catatan: Pastikan Anda membersihkan konektor kepala pemangkas setidaknya setiap tiga bulan sekali.





1 Matikan alat.



2 Lepaskan kepala pemangkas dari alat dengan perlahan.



3 Keluarkan rambut dari bagian dalam konektor kepala pemangkas dengan sikat pembersih.



4 Bersihkan bagian dalam kepala pemangkas dengan sikat pembersih.



5 Setelah dibersihkan, pasang kembali kepala pemangkas pada alat.

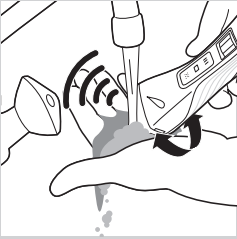
Membersihkan kepala cukur dengan cepat setelah pencukuran basah atau pencukuran menggunakan busa cukur

1 Tengadahkan tangan Anda di bawah keran dan isi dengan air.



- 2** Hidupkan alat dan pegang kepala cukur di dalam air yang tertampung di tangan Anda.

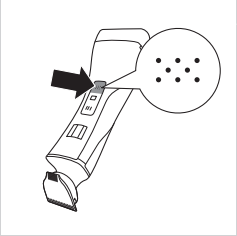
Motor yang berjalan akan membantu membersihkan bagian dalam kepala cukur.



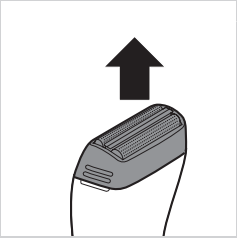
- 3** Gerakkan kepala cukur hingga semua busa yang terlihat sudah menghilang.

Catatan: Kepala cukur ringkih. Peganglah dengan hati-hati. Gantilah kepala cukur jika sudah rusak.

Membersihkan kepala cukur secara menyeluruh



- 1** Matikan alat.



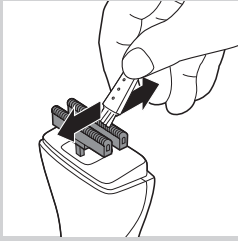
- 2** Lepaskan kepala cukur dari alat.

Catatan: Kepala cukur ringkih. Peganglah dengan hati-hati. Gantilah kepala cukur jika sudah rusak.



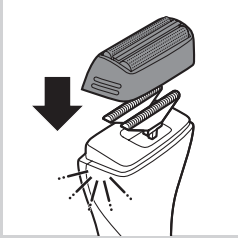
- 3** Bilaslah kepala cukur dengan air hangat-hangat kuku.

Jangan bersihkan kepala cukur dengan sikat pembersih, karena dapat menyebabkan kerusakan.



- 4 Lepaskan bulu dari pemotong dengan sikat pembersih.

Catatan: Jangan menyikat pemotong ke arah yang berbeda dari yang ditunjukkan karena akan menyebabkan kerusakan.



- 5 Setelah dibersihkan, pasang kembali kepala cukur pada alat (hingga berbunyi 'klik').

Penggantian

Jika sering digunakan, gantilah mata pisau cukur dan pemotong setiap tahun.

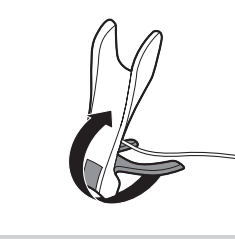
Mata pisau cukur

- 1 Lepaskan kepala cukur dari alat.
- 2 Lepaskan mata pisau cukur yang lama dari kepala cukur.
- 3 Pasang mata pisau cukur yang baru ke kepala cukur (hingga berbunyi 'klik').

Pemotong

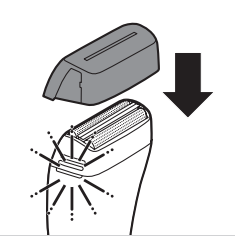
- 1 Lepaskan kepala cukur dari alat.
- 2 Lepaskan pemotong.
- 3 Pasang pemotong yang baru pada alat (hingga berbunyi 'klik').

Penyimpanan



Anda dapat melipat dudukan pengisi daya agar mudah dibawa atau disimpan.

- 1 Untuk melipat dudukan pengisi daya: lipat dasar dudukan pengisi daya pada penahan alat.



- 2 Pasang tutup pelindung pada unit pencukur.

Travel lock (hanya QS6161)

Alat ini mempunyai travel lock terpadu yang mencegah agar alat tidak dinyalakan tanpa sengaja selama perjalanan.

- 1 Untuk mengaktifkan travel lock, tekan dan tahan tombol on/off pada kepala pemangkas, tombol on/off pada kepala cukur, atau keduanya setidaknya selama 4 detik selagi indikator travel lock berkedip 3 kali.
 - ▶ Travel lock hanya diaktifkan bila indikator menyala terus-menerus.
- 2 Untuk menonaktifkan travel lock, tekan dan tahan tombol on/off pada kepala pemangkas, tombol on/off pada kepala cukur, atau keduanya setidaknya selama 4 detik selagi indikator travel lock berkedip 4 kali.
 - ▶ Travel lock sekarang dinonaktifkan dan alat dinyalakan.

Catatan: Anda juga bisa menonaktifkan travel lock dengan mengisi daya alat.

Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi www.shop.philips.com/service atau pergi ke dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

Lingkungan



- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.



- Baterai isi-ulang yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang alat atau membawanya ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa alat tersebut ke pusat layanan Philips yang akan membantu mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang aman bagi lingkungan.

Melepas baterai isi-ulang

Hanya keluarkan baterai yang dapat diisi ulang ini jika sudah benar-benar kosong.

- 1 Putuskan hubungan listrik dari alat dan biarkan alat berjalan sampai motornya berhenti sendiri.
- 2 Lepaskan kepala cukur dan pemotong dari alat.
- 3 Lepaskan keempat sekrup pada penutup atas dengan obeng.
- 4 Lepaskan tutupnya.
- 5 Masukkan obeng di bawah panel belakang dan lepaskan panel.
- 6 Masukkan obeng di bawah penutup bodi utama dan lepaskan penutupnya.
 - ▶ Kini Anda melihat papan PCBnya.
- 7 Putuskan baterai dari papan PCB.

Berhati-hatilah, strip baterai sangat tajam.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받을 수 있도록 www.philips.com/welcome 에서 제품을 등록하여 주십시오.

각 부분의 명칭 (그림 1)

- 1 트리머 헤드
- 2 일반 트리머 면(32mm)
- 3 프리시전 트리머 면(15mm)
- 4 흡
- 5 모발 길이 설정 선택기
- 6 트리머 헤드 전원 버튼
- 7 여행용 잠금 기능 표시등(QS6161 모델만 해당)
- 8 면도헤드 전원 버튼
- 9 면도헤드
- 10 배터리 상태 표시기
- 11 일반 트리머 빗
- 12 프리시전 트리머 빗(QS6161 모델만 해당)
- 13 충전대
- 14 소형 플러그 어댑터
- 15 보호 뚜껑
- 16 청소용 브러시
- 17 보관용 파우치(QS6161 모델만 해당)

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

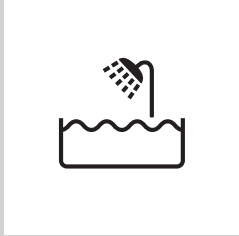
- 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

경고

- 전원을 연결하시기 전에 어댑터에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 제거하고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.

주의

- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품을 보관용 파우치에 넣은 채 충전하지 마십시오.
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터와 충전대만 사용하십시오.
- 제품을 절대로 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오. 세척하려면 흐르는 수돗물로만 행구십시오.
- 온도, 압력 및 습도 차가 큰 곳에서는 제품을 30분 정도 두었다가 사용하십시오.



- 어댑터 또는 충전대에 손상 부분이 있으면 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 면도헤드 또는 트리밍 빗 중 하나가 손상되었거나 고장 난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 트리밍 및 얼굴 건식 면도용입니다.(턱수염, 콧수염 및 구레나룻).

기준 준수

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있습니다.
- 이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

충전

QS6161 모델만 해당: 일반적으로 충전은 1시간 정도 소요됩니다.
 QS6141 모델만 해당: 일반적으로 충전은 4시간 정도 소요됩니다.
 제품이 완전히 충전되었을 때 사용 가능한 시간은 75분입니다.

배터리 상태 표시등:

- 배터리가 충전 중일 때는 배터리 상태 표시등이 흰색으로 깜박입니다.
- 배터리가 완전히 충전되면 배터리 상태 표시등이 흰색으로 고정됩니다. 표시등은 30분 경과 후 꺼집니다.
- 배터리가 거의 방전되면 배터리 상태 표시등이 주황색으로 깜박입니다(작동 시간 약 10분 남음).
- 배터리가 방전되면 배터리 상태 표시등이 주황색으로 빠르게 깜박입니다. 다시 사용하려면 반드시 제품을 충전해야 합니다.

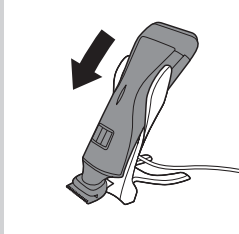
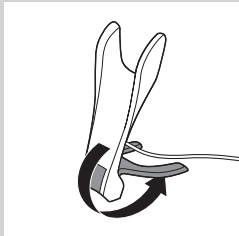
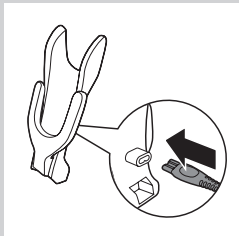
참고: 제품은 충전대에서만 충전하십시오.

1 소형 플러그를 충전 스탠드에 꽂으십시오.

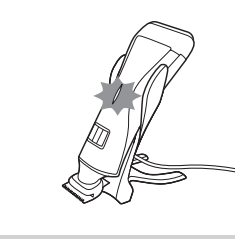
참고: 소형 플러그는 충전대가 접혀 있는 경우에 가장 꽂기 편합니다.

2 충전대를 펼치십시오(‘딸깍’ 소리가 남).

3 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.



4 제품을 충전대에 올려놓으십시오.



- ▶ 배터리 충전 중에는 배터리 상태 표시등이 흰색으로 깜박입니다.
- ▶ 배터리가 완전히 충전되면 배터리 상태 표시등이 흰색으로 꺼진 상태로 유지됩니다.

제품 사용

본 제품은 수염(턱수염, 콧수염 및 구레나룻)에 사용하는 트리밍 또는 건식 면도용이며 얼굴보다 더 아래 신체 부위의 사용에는 적절하지 않습니다.

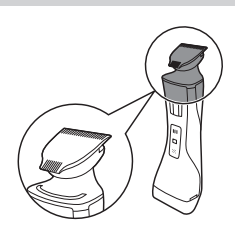
도움말: 처음 면도할 때는 서두르지 말고, 천천히 제품 사용 방법을 익혀야 합니다. 피부도 면도에 적응하는 시간이 필요합니다.

빗으로 트리밍

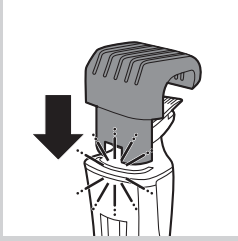
트리밍 빗을 사용하면 다양한 길이로 트리밍할 수 있습니다. 제품 사용 방법을 익히려면 가장 높은 설정부터 시작하십시오. 아래 표에서 체모 길이별 길이 설정에 대한 간략한 설명을 참조하십시오.

설정	트리밍 후 체모 길이
1	1mm - 3/64인치
.	1.5mm - 1/16인치
2	2mm - 5/65인치
.	2.5mm - 3/32인치
3	3mm - 1/8인치
4	4mm - 5/32인치
5	5mm - 3/16인치
6	6mm - 1/4인치
7	7mm - 9/32인치
8	8mm - 5/15인치
9	9mm - 3/8인치
10	10mm - 13/32인치

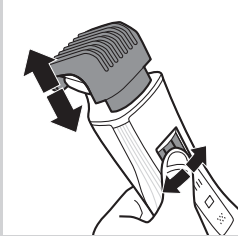
* 빗을 사용하지 않음 = 0.5mm - 1/32인치



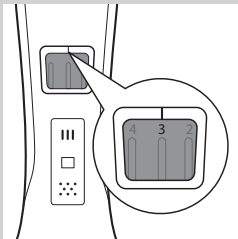
- 1** 제품을 트리밍으로 설정하여 트리머 헤드와 위를 향하고 면도헤드가 아래를 향하도록 하십시오.



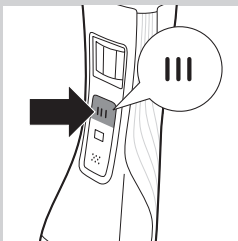
2 빗을 제품의 홈에 끼우십시오(‘딸깍’ 소리가 남).



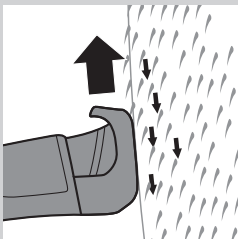
3 체모 길이 설정 선택기를 누른 후 왼쪽/오른쪽 또는 오른쪽/왼쪽으로 움직여서 설정을 선택하십시오.



- 체모 길이 설정 선택기 위에 있는 줄에 현재 선택한 설정이 표시됩니다.



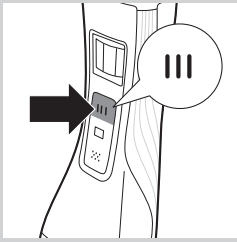
4 트리머 헤드 전원 버튼을 한번 눌러 트리머 헤드를 켜십시오.
 ▶ QS6161 모델만 해당: 전원 버튼이 켜지면서 트리머 헤드가 작동 중임을 나타냅니다.



5 체모를 가로질러 트리밍 빗을 천천히 움직여서 체모를 트리밍하십시오.

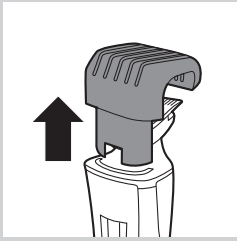
도움말

- 트리밍 빗의 끝부분이 항상 제품의 이동 방향을 향하도록 하십시오.
- 트리밍 빗의 평평한 면을 피부에 완전히 밀착하여 고른 길이를 유지할 수 있도록 하십시오.
- 모발은 여러 방향으로 자라기 때문에 제품 역시 여러 방향으로 (위, 아래, 가로 질러서) 움직이면서 사용하셔야 합니다.
- 면도헤드가 작동하는 동안 트리머 헤드를 쉼 수 있습니다. 이 경우, 면도헤드가 바로 꺼집니다.
- 피부와 체모가 마른 상태에서 트리밍하기가 더 쉽습니다.



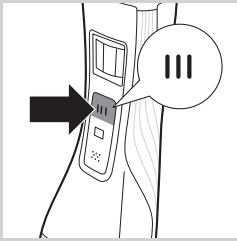
- 6 완료되면 다시 한번 트리머 헤드 전원 버튼을 눌러 트리머 헤드를 끄십시오.

빗을 사용하지 않는 트리밍



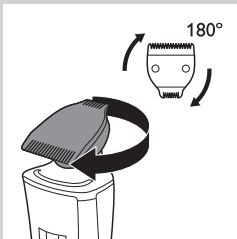
빗은 트리머 헤드가 머리에서 일정한 거리를 유지할 수 있게 해줍니다. 빗 없이도 트리머 헤드를 사용할 수 있습니다. 빗 없이 트리머 헤드를 사용하는 경우 피부에 밀착하여 모발을 자릅니다(약 0.5mm).

- 1 빗을 분리하려면 제품에서 빗을 당겨 빼내십시오. 빗 상단의 움직이는 부분을 당기지 마시고 항상 바닥 부분을 당기십시오.



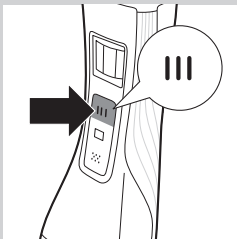
- 2 트리머 헤드 전원 버튼을 눌러 트리머 헤드를 켜십시오.
- 3 트리머 헤드가 위를 향하도록 제품을 잡고 트리머 헤드의 일반 면은 아래 방향으로 사용하십시오.

트리머 헤드의 프리시전 면 사용



프리시전 트리머 헤드의 넓이는 일반 트리머 헤드의 절반 정도입니다. 그렇기 때문에 귀, 구레나룻 및 입/코 주변 등의 부위를 정교하게 스타일링할 수 있습니다.

- 1 트리머 헤드의 프리시전 면을 사용하려면 프리시전 면이 제품 전면을 향하도록 트리머 헤드를 돌리기만 하면 됩니다.



- 2 트리머 헤드 전원 버튼을 눌러 트리머 헤드를 켜십시오.
- 3 트리머 헤드가 위를 향하도록 제품을 잡고 프리시전 트리머 헤드는 아래 방향으로 사용하십시오.

면도

면도헤드를 사용하기 전에 항상 손상이나 마모를 확인하십시오. 면도헤드가 손상되거나 마모된 경우에는 다칠 수 있으므로 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 면도헤드를 교체한 후에 제품을 다시 사용하십시오(‘교체’란 참조).

면도 팁과 요령

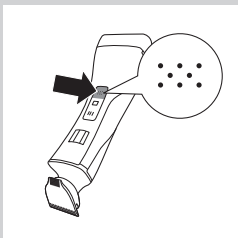
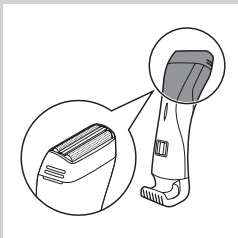
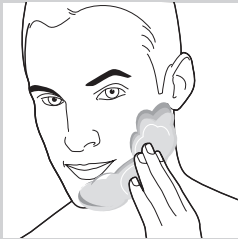
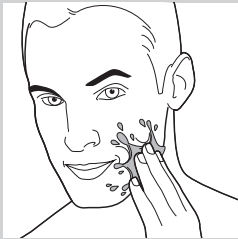
- 면도헤드는 습식 및 건식 사용 모두 가능합니다. 피부를 보호하기 위해 셰이빙 젤이나 폼을 면도헤드와 함께 사용하거나 간편하게 마른 상태에서 사용할 수 있습니다.

참고: 면도헤드를 습식 면도에 사용할 때는 셰이빙 젤이나 폼을 사용하는 것이 좋습니다. 진한 셰이빙 크림이나 셰이빙 오일은 사용하지 마십시오.

- 면도헤드는 피부와 완전히 밀착하는 것이 좋습니다.
- 트리머 헤드가 작동하는 동안 면도헤드로 전환할 수 있습니다. 이 경우, 트리머 헤드가 바로 꺼집니다.
- 필립스 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2-3주 정도 걸립니다.

습식 면도

- 1 피부를 물로 적십니다.
- 2 셰이빙 폼이나 셰이빙 젤을 피부에 바르십시오.
- 3 셰이빙 유닛이 피부 위에서 부드럽게 미끄러지도록 셰이빙 유닛을 물에 행구십시오.
- 4 제품을 면도로 설정하여 면도헤드가 위를 향하고 트리머 헤드가 아래를 향하도록 하십시오.
- 5 면도헤드 전원 버튼을 한 번 눌러 면도헤드를 켜십시오.
 - ▶ QS6161 모델만 해당: 전원 버튼이 켜지면서 면도헤드가 작동 중임을 나타냅니다.

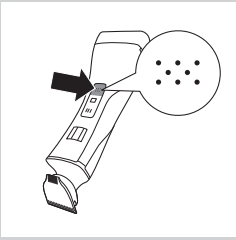




- 6** 면도헤드를 피부에 올려놓고 가볍게 누른 상태에서 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 움직이십시오.



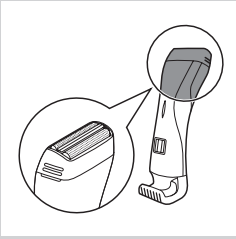
참고: 면도헤드가 피부 위에서 계속 부드럽게 미끄러지도록 면도헤드를 흐르는 물에 정기적으로 행구십시오.



- 7** 사용한 후에는 다시 한번 전원 버튼을 눌러 면도헤드를 끄십시오.

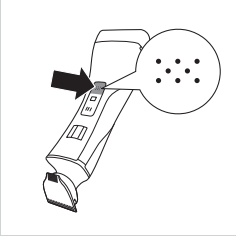
- 8** 면도헤드를 세척하십시오(‘청소 및 유지관리’란 및 ‘습식 면도 후의 신속한 면도헤드 세척 방법’란 참조).

참고: 모든 폼과 셰이빙 젤이 면도기에서 씻겨 나갔는지 확인하십시오.

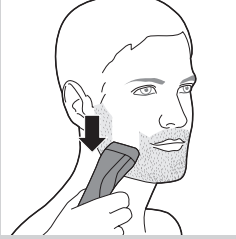


건식 면도

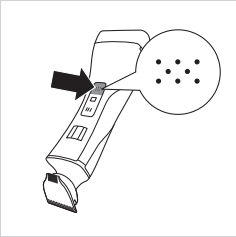
- 1** 제품을 면도로 설정하여 면도헤드가 위를 향하고 트리머헤드가 아래를 향하도록 하십시오.



- 2** 면도헤드 전원 버튼을 한 번 눌러 면도헤드를 켜십시오.
 ▶ QS6161 모델만 해당: 전원 버튼이 켜지면서 면도헤드가 작동 중임을 나타냅니다.



3 면도헤드를 피부에 올려놓고 가볍게 누른 상태에서 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 움직이십시오.



4 사용한 후에는 다시 한번 전원 버튼을 눌러 면도헤드를 끄십시오.

과부하 방지 기능

트리머 헤드 또는 면도헤드를 피부에 너무 세게 누르거나 안쪽날이 막힌 경우(예: 옷에 걸림 등), 막힌 트리머 헤드 또는 면도헤드의 전원 버튼은 빠르게 감박이고(QS6161 모델만 해당) 제품이 자동으로 꺼집니다. 제품을 다시 사용하기 전에 안쪽날에 걸린 이물질을 제거하십시오.

청소 및 유지관리

매번 사용 후에는 제품을 청소하십시오.

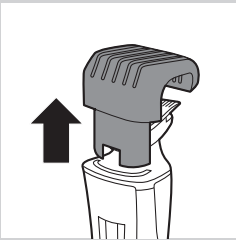
제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

기기 및 어댑터 청소 시에는 함께 제공된 청소용 브러시만을 사용하십시오.

참고: 트리머 헤드 및 면도헤드는 윤활이 필요 없습니다.

트리머 헤드 세척

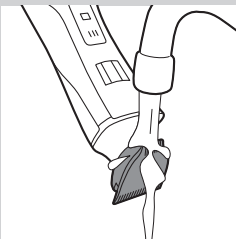
- 1** 제품 전원을 끄십시오.
- 2** 트리머 헤드에서 빗을 빼내십시오.

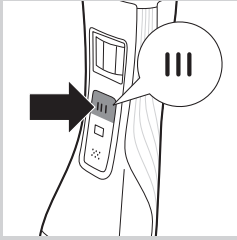


- 3** 수돗물에서 트리머 헤드를 세척하십시오.

트리머 헤드 커넥터 세척

참고: 적어도 3개월에 한 번은 트리머 헤드 커넥터를 세척하십시오.





1 제품 전원을 끄십시오.



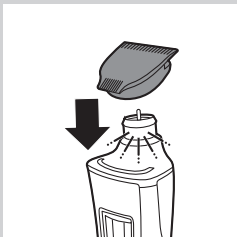
2 트리머 헤드를 제품에서 가볍게 당겨 빼십시오.



3 청소용 브러시로 트리머 헤드 커넥터 안쪽에 있는 체모를 제거하십시오.



4 청소용 브러시로 트리머 헤드의 안쪽을 세척하십시오.



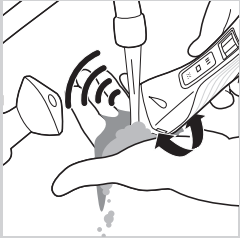
5 세척 후 제품에 다시 트리머 헤드를 끼우십시오.

습식 면도 또는 셰이빙 폼을 사용한 면도 후 면도헤드의 빠른 세척

1 흐르는 물에 한 손을 모아 물을 채웁니다.



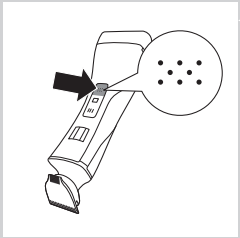
2 제품의 전원을 켜 상태에서 면도헤드를 손에 담긴 물에 넣습니다.
모터가 작동하면서 면도헤드의 내부가 세척됩니다.



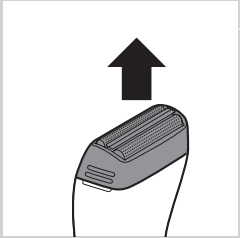
3 눈에 보이는 거품이 완전히 사라질 때까지 면도헤드를 계속해서 움직입니다.

참고: 면도헤드는 아주 섬세하므로 주의 깊게 다루십시오. 면도헤드가 손상된 경우 교체하십시오.

면도헤드의 완벽한 세척

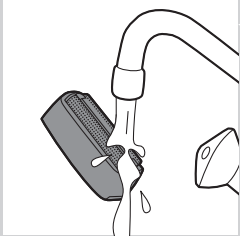


1 제품 전원을 끄십시오.



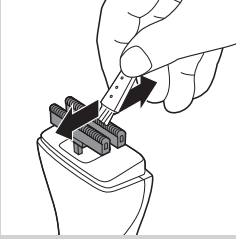
2 면도헤드를 잡아당겨 제품에서 빼내십시오.

참고: 면도헤드는 아주 섬세하므로 주의 깊게 다루십시오. 면도헤드가 손상된 경우 교체하십시오.

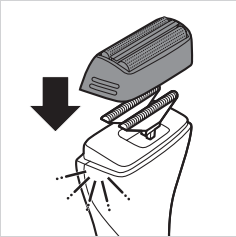


3 면도헤드를 미지근한 물로 세척하십시오.

손상될 수 있으므로 면도헤드를 청소용 브러시로 세척하지 마십시오.



4 안쪽날에 남아 있는 체모를 청소용 브러시로 제거하십시오.
참고: 안쪽날을 세척할 때는 표시된 것과 다른 방향으로 브러시를 사용하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.



5 청소 후에는 면도헤드를 제품에 ‘딸깍’ 소리가 나게 다시 끼우십시오.

교체

사용 횟수가 잦은 경우, 매년 셰이빙 포일 및 안쪽날을 교체하십시오.
셰이빙 포일

- 1** 면도헤드를 잡아당겨 제품에서 빼내십시오.
- 2** 면도헤드에서 기존 셰이빙 포일을 분리하십시오.
- 3** 새 셰이빙 포일을 면도헤드에 ‘딸깍’ 소리가 나게 끼우십시오.

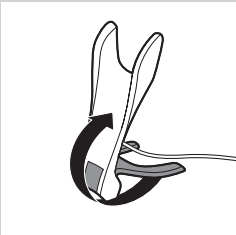
안쪽날

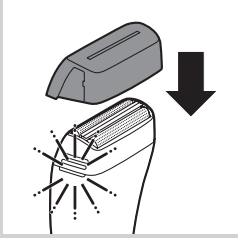
- 1** 면도헤드를 잡아당겨 제품에서 빼내십시오.
- 2** 안쪽날을 분리하십시오.
- 3** 새 안쪽날을 제품에 ‘딸깍’ 소리가 나게 끼우십시오.

보관

여행이나 보관을 위해 충전대를 간편하게 접을 수 있습니다.

- 1** 충전대 접는 방법: 충전대 밑부분을 제품 거치대 반대쪽으로 밀어 접으십시오.





2 보호 캡을 셰이빙 유닛에 끼우십시오.

여행용 잠금 기능(QS6161 모델만 해당)

제품에는 여행 중에 실수로 전원이 켜지는 일이 없도록 여행용 잠금 기능이 내장되어 있습니다.

1 여행용 잠금 기능을 켜려면 트리머 헤드 전원 버튼, 면도헤드 전원 버튼 또는 두 버튼 모두를 여행용 잠금 기능 표시등이 3번 깜박일 때까지 약 4초간 누르십시오.

▶ 여행용 잠금 기능은 표시등이 계속 켜져 있을 때 작동됩니다.

2 여행용 잠금 기능을 해제하려면 트리머 헤드 전원 버튼, 면도헤드 전원 버튼 또는 두 버튼 모두를 여행용 잠금 기능 표시등이 4번 깜박일 때까지 약 4초간 누르십시오.

▶ 그러면 여행용 잠금 기능이 해제되고 제품의 전원이 켜집니다.

참고: 제품을 충전하는 방식으로도 여행용 잠금 기능을 해제할 수 있습니다.

액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트 (www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

환경



- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

충전식 배터리를 분리하는 방법

충전식 배터리를 완전히 방전시킨 후에만 분리하십시오.

- 1 제품을 전원 코드에서 분리하고 모터 작동이 멈출 때까지 작동 시키십시오.
- 2 제품에서 먼도헤드 및 안쪽날을 분리하십시오.
- 3 드라이버를 사용하여 상단 덮개의 나사 네 개를 푸십시오.
- 4 덮개를 분리하십시오.
- 5 뒷면 패널 아래에 드라이버를 넣어 패널을 분리하십시오.
- 6 제품 본체의 덮개 아래에 드라이버를 넣어 덮개를 분리하십시오.
- 7 그러면 인쇄 회로 기판이 보입니다.
- 8 인쇄 회로 기판에서 배터리를 제거하십시오.

배터리의 면이 매우 날카로우니 조심하십시오.

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 (www.philips.com/support) 를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Perihal umum (Gamb. 1)

- 1 Kepala perapian
- 2 Sisi perapian biasa (32 mm)
- 3 Sisi perapian tepat (15 mm)
- 4 Alur pemandu
- 5 Pemilih tetapan panjang bulu
- 6 Butang hidup/mati kepala perapian
- 7 Penunjuk kunci kembara (QS6161 sahaja)
- 8 Butang hidup/mati kepala pencukur
- 9 Kepala pencukur
- 10 Penunjuk status bateri
- 11 Sikat perapi biasa
- 12 Sikat perapi tepat (QS6161 sahaja)
- 13 Penegak cas
- 14 Penyesuai dengan plag kecil
- 15 Tukup pelindung
- 16 Berus pembersih
- 17 Pau penyimpanan (QS6161 sahaja)

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pastikan penyesuai sentiasa kering.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada penyesuai adalah bepadanan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda sebelum anda menyambungkan perkakas ini.
- Penyesuai mengandungi penguubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantinya dengan plag yang lain, kerana ini akan menyebabkan keadaan berbahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.

Awas

- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Jangan cas perkakas dalam pau penyimpanan.
- Hanya gunakan penyesuai dan dirian pengecasan yang dibekalkan.
- Jangan rendam perkakas di dalam air atau cecair lain. Bilas sahaja perkakas di bawah paip untuk membersihkannya.
- Jika perkakas didedahkan kepada perubahan besar dalam suhu, tekanan atau kelembapan, biarkan ia menyesuaikan iklim selama 30 minit sebelum anda menggunakannya.
- Jika penyesuai atau dirian pengecasan rosak, sentiasa pastikan ia diganti dengan jenis yang asli bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan gunakan perkakas jika kepala pencukur atau salah satu sikat perapian rosak atau patah, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Perkakas ini hanya dimaksudkan untuk perapian dan pencukuran kering bulu muka (janggut, misai dan jambang).



Pematuhan standard

- Perkakas ini mematuhi peraturan keselamatan antarabangsa IEC yang diluluskan dan boleh digunakan dengan selamat di tempat mandi atau air pancur hujan.
- Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Pengecasan

QS6161 sahaja: Pengecasan biasanya mengambil masa kira-kira 1 jam.
 QS6141 sahaja: Pengecasan biasanya mengambil masa kira-kira 4 jam.
 Apabila perkakas dicas sepenuhnya, ia boleh berfungsi selama 75 minit.
 Penunjuk status bateri:

- Apabila penunjuk status bateri berkelip putih, bateri sedang dicas.
- Apabila penunjuk status bateri beryala putih berterusan, bateri sudah dicas sepenuhnya. Penunjuk ini ditunjukkan selama 30 minit. Kemudian penunjuk status bateri akan padam.
- Apabila penunjuk status bateri berkelip jingga, bateri sudah hampir kosong (lebih kurang 10 minit sahaja lagi baki masa fungsinya).
- Apabila penunjuk status bateri berkelip jingga dengan cepat, bateri sudah kosong. Anda perlu mengecap perkakas sebelum boleh menggunakannya semula.

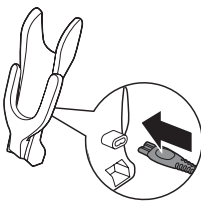
Nota: Perkakas hanya boleh dicas dalam dirian pengecasan sahaja.

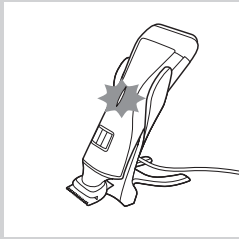
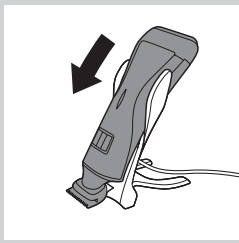
- 1** Masukkan plag kecil dalam dirian pengecasan.

Nota: Plag kecil paling mudah untuk dimasukkan apabila dirian pengecasan sedang dilipat.

- 2** Buka lipatan dirian pengecasan ('klik').

- 3** Letakkan penyesuai di dalam soket dinding.





4 Masukkan perkakas di dalam dirian pengecasan.

- ▶ Penunjuk status bateri mula berkelip putih untuk menunjukkan bahawa bateri sedang dicas.
- ▶ Apabila bateri telah dicas sepenuhnya, lampu penunjuk status bateri akan menyala putih secara berterusan.

Menggunakan perkakas

Anda boleh menggunakan perkakas ini untuk merapikan bulu muka (janggut, misai dan jambang). Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk mencukur atau merapikan bahagian bawah badan.

Petua: Ambil masa anda semasa kali pada kali pertama anda mencukur. Anda memerlukan latihan dalam menggunakan perkakas ini. Kulit anda juga memerlukan masa untuk disesuaikan dengan prosedur ini.

Merapi dengan sikat

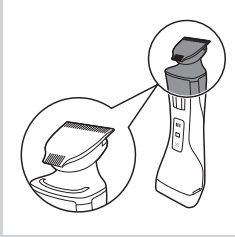
Sikat perapian membolehkan anda merapikan kepanjangan yang berbeza. Mulakan dengan tetapan tertinggi untuk mendapatkan latihan menggunakan perkakas ini.

Lihat jadual di bawah untuk gambaran keseluruhan tetapan kepanjangan rambut dan panjang rambut yang sepadan.

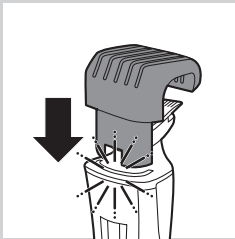
Tetapan	Panjang bulu selepas perapian
1	1 mm - 3/64 inci
.	1.5 mm - 1/16 inci
2	2 mm - 5/65 inci
.	2.5 mm - 3/32 inci
3	3 mm - 1/8 inci
4	4 mm - 5/32 inci
5	5 mm - 3/16 inci
6	6 mm - 1/4 inci
7	7 mm - 9/32 inci

Tetapan	Panjang bulu selepas perapian
8	8 mm - 5/15 inci
9	9 mm - 3/8 inci
10	10 mm - 13/32 inci

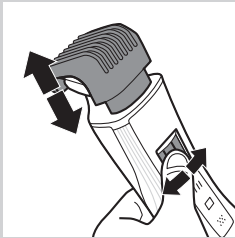
* tanpa sikat = 0.5mm - 1/32 inci



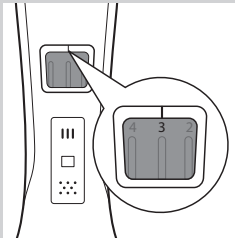
1 Pegang perkakas dalam kedudukan perapian, dengan kepala perapian menunjuk ke atas dan kepala pencukur menunjuk ke bawah.



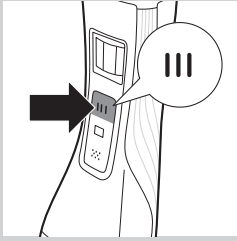
2 Luncurkan sikat ke dalam alur pemandu perkakas ('klik').



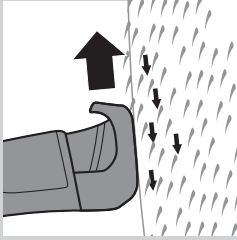
3 Tekan pemilih tetapan panjang rambut kemudian gerakkannya dari kiri ke kanan atau kanan ke kiri untuk memilih tetapan.



- Baris di atas pemilih tetapan panjang rambut menunjukkan tetapan yang telah anda pilih.



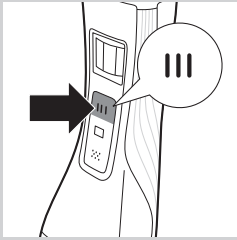
- 4** Tekan butang hidup/mati kepala perapi sekali untuk menghidupkan kepala perapi.
- QS6161 sahaja: Butang hidup/mati menyala menandakan kepala perapi sedang beroperasi.



- 5** Untuk merapikan bulu, gerakkan sikat perapi melalui bulu dengan perlahan.

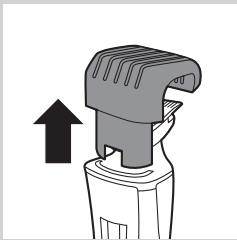
Petua

- Sentiasa pastikan bahawa hujung sikat perapi menghala ke arah anda menggerakkan perkakas.
- Pastikan bahagian yang rata pada sikat perapi sentiasa bersentuh sepenuhnya dengan kulit untuk mendapatkan panjang rambut yang rata.
- Oleh kerana rambut tumbuh dalam arah yang berlainan, anda juga perlu menggerakkan perkakas dalam arah yang berlainan (ke atas, ke bawah atau melintang).
- Anda boleh menghidupkan kepala perapi semasa kepala pencukur sedang beroperasi. Jika anda berbuat begini, kepala pencukur anda dimatikan dengan segera.
- Merapi menjadi lebih mudah sekiranya kulit dan bulu adalah kering.



- 6** Apabila selesai, tekan butang hidup/mati kepala perapi sekali lagi untuk mematikannya.

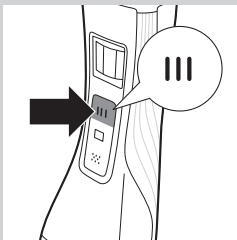
Merapikan tanpa sikat



Sikat memastikan kepala perapi berada dalam sesuatu jarak ditetapkan dari kepala anda. Anda boleh gunakan kepala perapi tanpa sikat. Jika anda gunakan kepala perapi tanpa sikat, rambut anda dipotong hampir kepada kulit (kira-kira 0.5 mm).

- 1** Untuk menanggalkan sikat, tarikannya dari perkakas.

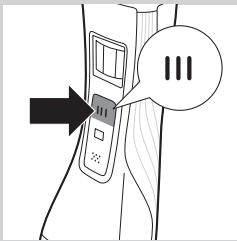
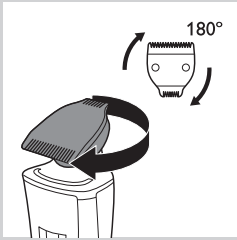
Jangan sekali-kali tarik bahagian atas sikat yang fleksibel. Sentiasa tarik di bahagian bawahnya.



- 2** Tekan butang hidup/mati kepala perapi untuk menghidupkan kepala perapi.

- 3** Pegang perkakas dengan kepala perapi menghala ke atas dan lakukan sambaran ke bawah dengan bahagian biasa kepala perapi.

Menggunakan bahagian tepat kepala perapi



Kepala perapi tepat hanya separuh daripada kelebaran kepala perapi biasa. Oleh itu ia membenarkan pengayaan yang lebih tepat untuk bahagian di sekeliling telinga, jambang dan juga di sekitar mulut dan di bawah hidung.

- 1** Untuk menggunakan bahagian tepat kepala perapi, putarkan sahaja kepala perapi sehingga bahagian tepat menghadap bahagian depan perkakas.
- 2** Tekan butang hidup/mati kepala perapi untuk menghidupkan kepala perapi.
- 3** Pegang perkakas dengan kepala perapi menghala ke atas dan lakukan sambaran ke bawah dengan kepala perapi tepat.

Pencukuran

Sebelum menggunakan kepala pencukur, sentiasalah memeriksanya untuk kerosakan atau kelusuhan. Jika kepala pencukur rosak atau lusuh, jangan gunakannya kerana kecederaan mungkin berlaku. Ganti kepala pencukur yang rosak sebelum menggunakannya semula (lihat bab 'Penggantian').

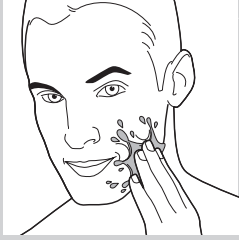
Petua dan teknik mencukur

- Kepala pencukur sesuai untuk kegunaan basah serta kering. Gunakan kepala pencukur dengan gel atau busa cukur untuk mendapatkan keselesaan tambahan pada kulit atau gunakan kepala pencukur untuk pencukuran yang lebih mudah.

Nota: Kami menasihati anda agar menggunakan kepala pencukur dengan gel atau busa pencukur ketika anda menggunakannya untuk cukuran basah. Jangan gunakan krim pencukur yang pekat atau minyak pencukur dengan pencukur ini.

- Pastikan kepala pencukur bersentuh sepenuhnya dengan kulit.
- Anda boleh menghidupkan kepala pencukur semasa kepala perapi sedang beroperasi. Jika anda berbuat begitu, kepala perapi akan dimatikan dengan segera.
- Kulit anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu sebelum biasa dengan sistem pencukuran Philips.

Pencukuran basah

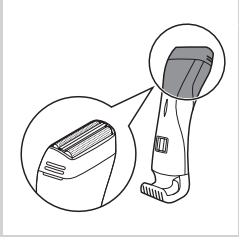


1 Bubuh sedikit air pada kulit anda.

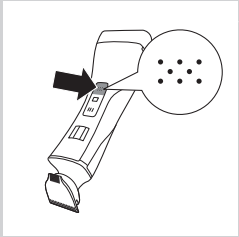


2 Bubuh busa cukur atau gel cukur pada kulit anda.

3 Bilas unit pencukur di bawah paip untuk memastikan unit pencukur meluncur dengan licin melalui kulit anda.

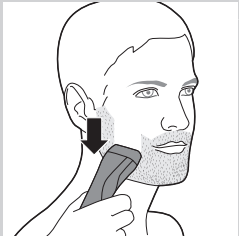


4 Pegang perkakas dalam kedudukan mencukur; dengan kepala pencukur menunjuk ke atas dan kepala perapi menunjuk ke bawah.

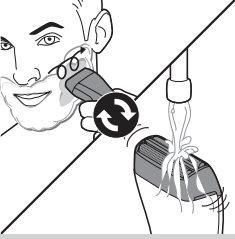


5 Tekan butang hidup/mati kepala pencukur sekali untuk menghidupkannya.

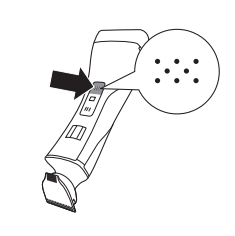
► QS6161 sahaja: Butang hidup/mati menyala menandakan kepala pencukur sedang beroperasi.



6 Letakkan kepala pencukur pada kulit dan gerakkan perkakas melawan arah rambut tumbuh sambil menekannya perlahan.



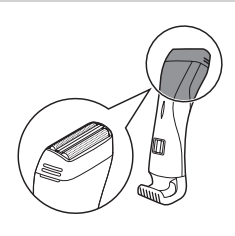
Nota: Bilas kepala pencukur di bawah paip dengan kerap untuk memastikan ia meluncur dengan lancar pada kulit anda.



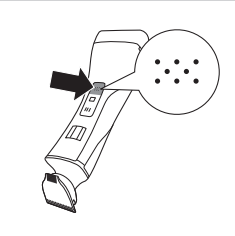
- 7** Untuk mematikan kepala pencukur selepas selesai digunakan, tekan butang hidup/mati kepala pencukur sekali lagi.
- 8** Bersihkan kepala pencukur (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan', bahagian 'Pembersihan pantas kepala pencukur selepas pencukuran basah').

Nota: Pastikan anda membilas semua busa atau gel cukur keluar daripada pencukur.

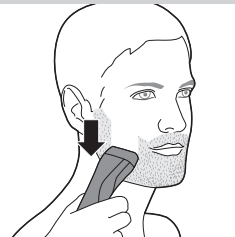
Pencukuran kering



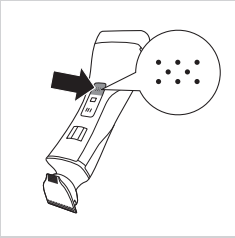
- 1** Pegang perkakas dalam kedudukan mencukur; dengan kepala pencukur menunjuk ke atas dan kepala perapi menunjuk ke bawah.



- 2** Tekan butang hidup/mati kepala pencukur sekali untuk menghidupkannya.
- QS6161 sahaja: Butang hidup/mati menyala menandakan kepala pencukur sedang beroperasi.



- 3** Letakkan kepala pencukur pada kulit dan gerakkan perkakas melawan arah rambut tumbuh sambil menekannya perlahan.



- 4 Untuk mematikan kepala pencukur selepas selesai digunakan, tekan butang hidup/mati kepala pencukur sekali lagi.

Perlindungan muatan berlebihan

Jika anda menekan kepala perapi atau kepala pencukur terlalu kuat pada kulit anda atau pemotongnya tersekat (cth. oleh pakaian dsb.), butang hidup/mati kepala perapi atau pencukur yang tersekat berkelip dengan cepat (QS6161 sahaja) dan perkakas dimatikan secara automatik. Alih keluar apa sahaja yang menyekat pemotong sebelum anda menggunakan perkakas ini sekali lagi.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Bersihkan perkakas setiap kali selepas digunakan.

Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Hanya bersihkan perkakas dan penyesuai dengan berus yang dibekalkan.

Nota: Kepala perapi dan kepala pencukur tidak memerlukan sebarang pelinciran.

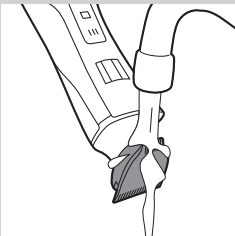
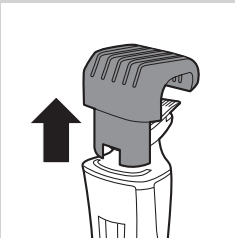
Membersihkan kepala perapi

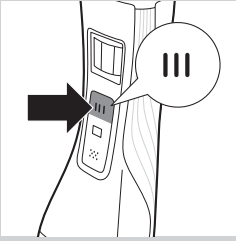
- 1 Matikan perkakas.
- 2 Tarik sikat keluar dari kepala perapi.

- 3 Bersihkan kepala perapi di bawah paip.

Membersihkan penyambung kepala perapi

Nota: Pastikan anda bersihkan penyambung kepala perapi sekurang-kurangnya sekali setiap tiga bulan.





1 Matikan perkakas.



2 Tarik keluar kepala perapi dari perkakas dengan perlahan-lahan.



3 Keluarkan rambut dari bahagian dalam penyambung kepala perapi dengan berus pembersih.



4 Bersihkan bahagian dalam kepala perapi dengan berus pembersih.



5 Selepas membersihkan, letakkan semula kepala perapi pada perkakas.

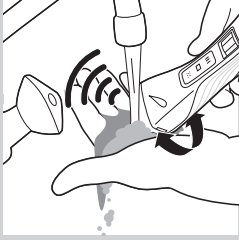
Pembersihan pantas kepala pencukur selepas pencukuran basah atau bercukur menggunakan busa cukur

1 Tadahkan air paip menggunakan tangan anda.



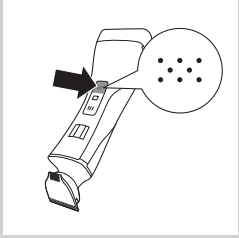
2 Hidupkan perkakas dan pegang kepala pencukur dalam air yang anda tadah.

Motor yang berfungsi akan membantu membersihkan bahagian dalam kepala pencukur.

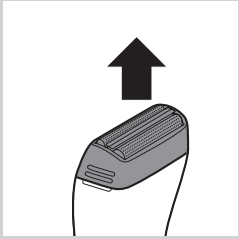


3 Gerakkan kepala pencukur anda hinggalah busa tiada.

Nota: Kepala pencukur mudah pecah. Kendalikannya dengan berhati-hati. Ganti kepala pencukur jika ia rosak.

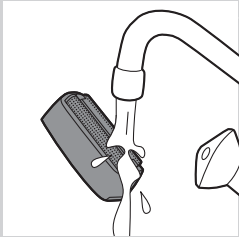


1 Matikan perkakas.



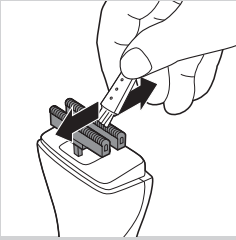
2 Tarik kepala pencukur daripada perkakas.

Nota: Kepala pencukur mudah pecah. Kendalikannya dengan berhati-hati. Ganti kepala pencukur jika ia rosak.



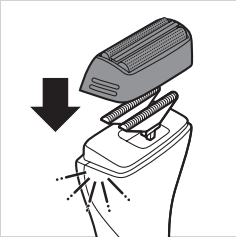
3 Bilas kepala pencukur dengan air suam.

Jangan bersihkan kepala pencukur dengan berus pembersih, kerana ini boleh menyebabkan kerosakan.



- 4 Keluarkan rambut dari pemotong dengan berus pembersih.

Nota: Jangan berus pemotong dalam arah yang berlainan daripada yang dinyatakan, kerana ini boleh menyebabkan kerosakan.



- 5 Selepas membersihkannya, detapkan kepala pencukur kembali pada perkakas ('klik').

Penggantian

Dalam kes penggunaan yang kerap, gantikan kerajang pencukur dan pemotong setiap tahun.

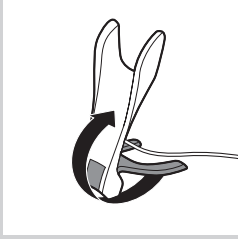
Kerajang pencukur

- 1 Tarik kepala pencukur daripada perkakas.
- 2 Tanggalkan kerajang pencukur lama daripada kepala pencukur.
- 3 Detapkan kerajang pencukur baru ke dalam kepala pencukur ('klik').

Pemotong

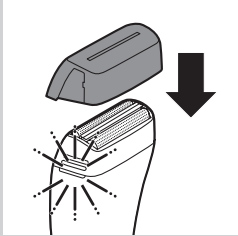
- 1 Tarik kepala pencukur daripada perkakas.
- 2 Keluarkan pemotong.
- 3 Detapkan pemotong baru pada perkakas ('klik').

Penyimpanan



Anda boleh melipat dirian pengecas untuk mudah dibawa apabila mengembara atau disimpan.

- 1 Untuk melipat dirian pengecas: lipat tapak dirian pengecas ke arah pemegang perkakas.



- 2 Letakkan tudung pelindung pada unit pencukur.

Kunci kembara (QS6161 sahaja)

Perkakas mempunyai kunci kembara bersepadu yang menghalang perkakas dari dihidupkan secara tidak sengaja semasa perjalanan.

- 1 Untuk mengaktifkan kunci kembara, tekan dan tahan butang hidup/mati kepala perapi, butang hidup/mati kepala pencukur atau keduanya sekali selama sekurang-kurangnya 4 saat semasa penunjuk kunci kembara berkelip sebanyak 3 kali.
 - Kunci kembara hanya diaktifkan apabila penunjuk menyala berterusan.
- 2 Untuk menyahaktifkan kunci kembara, tekan dan tahan butang hidup/mati kepala perapi, butang hidup/mati kepala pencukur atau keduanya selama sekurang-kurangnya 4 saat semasa penunjuk kunci kembara berkelip 4 kali.
 - Kunci kembara sekarang sudah dinyahaktifkan dan perkakas dihidupkan.

Nota: Anda juga boleh menyahaktifkan kunci kembara dengan mengecas perkakas.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati ke www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

Alam sekitar



- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar.



- Bateri boleh cas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Pastikan anda mengeluarkan bateri sebelum membuang atau menyerahkan perkakas di pusat pungutan rasmi. Buang bateri ini di pusat pungutan rasmi bagi bateri. Jika anda menghadapi masalah untuk mengeluarkan bateri, anda juga boleh membawa perkakas ini ke pusat servis Philips. Kakitangan pusat ini akan mengeluarkan bateri ini untuk anda dan akan membuangnya dengan cara yang selamat bagi alam sekitar.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila ia betul-betul habis.

- 1 Cabut plag perkakas dari sesalur kuasa dan biarkan perkakas berjalan sehingga motornya berhenti.
- 2 Keluarkan kepala pencukur dan pemotong dari perkakas.
- 3 Buka empat skru penutup atas dengan pemutar skru.
- 4 Tanggalkan penutup.
- 5 Masukkan pemutar skru di bawah panel belakang dan keluarkan panel tersebut.
- 6 Masukkan pemutar skru di bawah penutup asas badan dan keluarkan penutup tersebut.
- 7 Sekarang anda nampak papan litar tercetak.
- 7 Pecahkan bateri dari papan litar tercetak.

Berhati-hati, jalur bateri sangat tajam.

Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan sedunia.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Cabeça aparadora
- 2 Face normal do aparador (32 mm)
- 3 Face de precisão do aparador (15 mm)
- 4 Ranhura de guia
- 5 Selector de regulação do tamanho do pêlo
- 6 Botão ligar/desligar da cabeça aparadora
- 7 Indicação do bloqueio de viagem (apenas QS6161)
- 8 Botão ligar/desligar da cabeça de corte
- 9 Cabeça de corte
- 10 Indicador de estado das pilhas
- 11 Pente aparador normal
- 12 Pente aparador de precisão (apenas QS6161)
- 13 Base de carga
- 14 Adaptador com ficha pequena
- 15 Tampa de protecção
- 16 Escova de limpeza
- 17 Bolsa de arrumação (apenas QS6161)

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Mantenha o adaptador seco.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.

Cuidado

- Utilize, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Não carregue o aparelho enquanto este se encontra dentro da bolsa de arrumação.

- Utilize apenas o adaptador e a base de carga fornecidos.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Pode apenas enxaguar o aparelho em água corrente para o limpar.
- Se o aparelho for sujeito a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe o aparelho ambientar-se durante 30 minutos antes de o utilizar.
- Se o adaptador ou a base de carga se danificarem, deverão ser substituídos apenas por peças de origem para evitar situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se a cabeça de corte ou algum dos pentes aparadores estiverem danificados ou partidos, pois isto pode provocar ferimentos.
- Este aparelho é adequado apenas para aparar e cortar pêlos faciais a seco (barba, bigode e patilhas).



Conformidade com as normas

- A máquina está em conformidade com as regulamentações de segurança CEI aprovadas internacionalmente e pode ser utilizada no banho ou no duche.
- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Carregamento

Apenas no modelo QS6161: o carregamento demora normalmente aprox. 1 hora.

Apenas no modelo QS6141: o carregamento demora normalmente aprox. 4 horas.

Quando o aparelho estiver completamente carregado, este tem uma autonomia para 75 minutos.

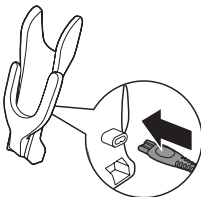
Indicador do estado da bateria:

- Quando o indicador do estado da bateria fica intermitente a branco, a bateria está a carregar.
- Quando o indicador do estado da bateria permanece continuamente aceso a branco, a bateria está completamente carregada. Esta indicação é apresentada durante 30 minutos. Em seguida, o indicador do estado da bateria apaga-se.
- Quando o indicador do estado da bateria fica intermitente a laranja, a bateria está quase vazia (restam aprox. 10 minutos de tempo de funcionamento).
- Quando o indicador do estado da bateria apresenta uma intermitência rápida a cor de laranja, a bateria está vazia. É necessário carregar o aparelho antes de poder utilizá-lo novamente.

Nota: O aparelho só pode ser carregado na base de carga.

1 Introduza a ficha pequena na base de carga.

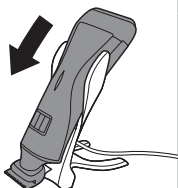
Nota: A ficha pequena é mais fácil de introduzir quando a base de carga está dobrada.



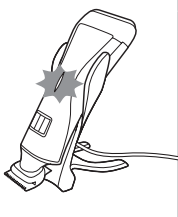


2 Abra a base de carga (ouve-se um estalido).

3 Ligue o adaptador à tomada eléctrica.



4 Coloque o aparelho na base de carga.



▶ O indicador do estado da bateria fica intermitente a branco para indicar que a bateria está a carregar.

▶ Quando a bateria está completamente carregada, o indicador do estado da bateria permanece continuamente aceso a branco.

Utilizar o aparelho

Pode utilizar o aparelho para aparar ou cortar pêlos faciais a seco (barba, bigode e patilhas). Este aparelho não é adequado para cortar nem aparar pêlos na área inferior do corpo.

Sugestão: Tenha cuidado nas primeiras vezes que se barbear. Deve ganhar prática com o aparelho. A sua pele também necessita de algum tempo para se adaptar ao processo.

Aparar com pente

Os pentes aparadores permitem que apare o pêlo a comprimentos diferentes.

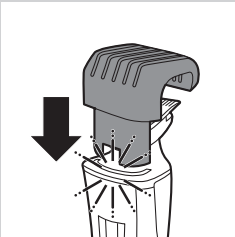
Comece pela regulação maior para adquirir prática com o aparelho. Consulte a tabela a seguir para uma descrição geral das definições de comprimento e os comprimentos de cabelo correspondentes a cada pente acessório.

Regulação	Comprimento depois de aparar
1	1 mm
.	1,5 mm
2	2 mm
.	2,5 mm
3	3 mm
4	4 mm
5	5 mm
6	6 mm
7	7 mm
8	8 mm
9	9 mm
10	10 mm

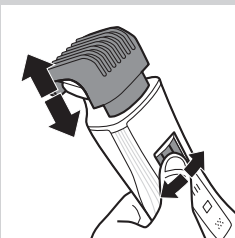
* sem pente = 0,5 mm



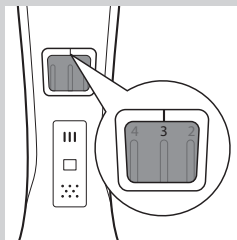
- 1** Segure o aparelho na posição para aparar, com a cabeça aparadora voltada para cima e a cabeça de corte voltada para baixo.



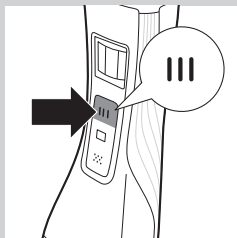
- 2** Encaixe o pente na ranhura de guia do aparelho (ouve-se um estalido).



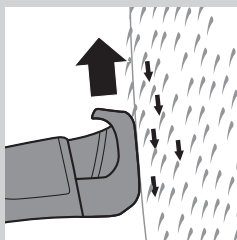
- 3** Prima o seletor de regulação do tamanho do pêlo e, em seguida, desloque-o da esquerda para a direita ou da direita para a esquerda para seleccionar uma regulação.



- A linha por cima do seletor de regulação do tamanho do pêlo indica a regulação seleccionada.



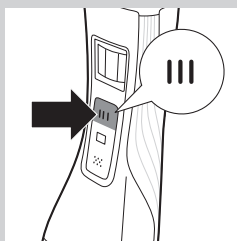
- 4** Prima o botão ligar/desligar da cabeça aparadora uma vez para ligar a cabeça.
- ▶ Apenas QS6161: o botão ligar/desligar acende-se para indicar que a cabeça aparadora está em funcionamento.



- 5** Para aparar o pêlo, mova lentamente o pente aparador através dos pêlos.

Sugestões

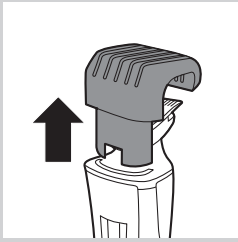
- Certifique-se sempre de que as pontas do pente aparador estão voltadas na direcção em que movimenta o aparelho.
- Certifique-se de que a parte plana do pente aparador está sempre em contacto total com a pele para obter um resultado uniforme.
- Visto que o cabelo cresce em diferentes direcções, o aparelho também tem de ser deslocado em diferentes direcções (para cima, para baixo ou transversalmente).
- Pode ligar a cabeça aparadora enquanto a cabeça de corte está em funcionamento. Se o fizer, a cabeça de corte é desligada de imediato.
- É mais fácil aparar quando a pele e os pêlos estão secos.



- 6** Quando terminar, prima o botão ligar/desligar da cabeça aparadora para desligar a cabeça.

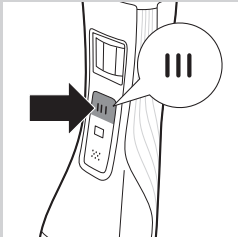
Aparar sem pente

○ O pente mantém a cabeça aparadora a uma distância fixa da sua pele. Pode utilizar a cabeça aparadora sem pente. Se utilizar a cabeça aparadora sem pente, os seus pêlos são cortados junto à pele (aprox. 0,5 mm).



1 Retire o pente puxando-o para fora do aparelho.

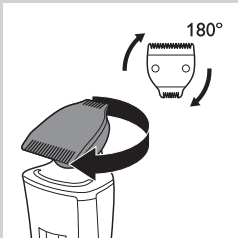
Nunca segure o pente pela parte superior flexível. Deverá puxar sempre pela parte inferior:



2 Prima o botão ligar/desligar da cabeça aparadora para ligar a cabeça.

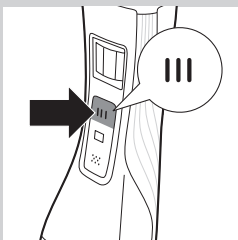
3 Segure o aparelho com a cabeça aparadora voltada para cima e efectue passagens descendentes com a face normal da cabeça aparadora.

Utilizar a face de precisão da cabeça aparadora



A cabeça aparadora de precisão tem apenas metade da largura da face normal da cabeça aparadora. Assim, esta permite cortes mais precisos na área à volta das orelhas, nas patilhas e também à volta da boca e sob o nariz.

1 Para utilizar a face de precisão da cabeça aparadora, basta rodar a cabeça aparadora até que a face de precisão esteja voltada em direcção à parte frontal do aparelho.



2 Prima o botão ligar/desligar da cabeça aparadora para ligar a cabeça.

3 Segure o aparelho com a cabeça aparadora voltada para cima e efectue passagens descendentes com a cabeça aparadora de precisão.

Corte

Antes de utilizar a cabeça de corte, verifique sempre se esta apresenta danos ou desgaste. Se a cabeça de corte estiver danificada ou gasta, não a utilize, visto que isto pode provocar ferimentos. Substitua uma cabeça de corte danificada antes de utilizar novamente o aparelho (consulte o capítulo "Substituição").

Sugestões e dicas para barbear

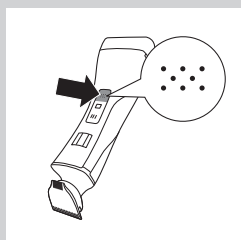
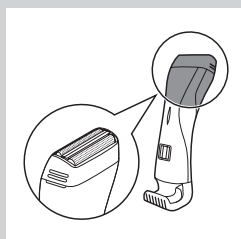
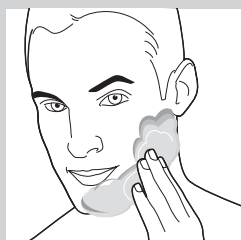
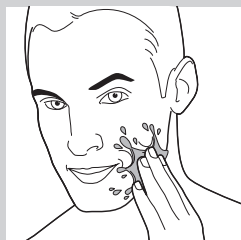
- A cabeça de corte é apropriada para a utilização a húmido e a seco. Utilize a cabeça de corte com gel ou espuma de barbear para um conforto extra da pele, ou utilize a cabeça de corte a seco para uma conveniência extra.

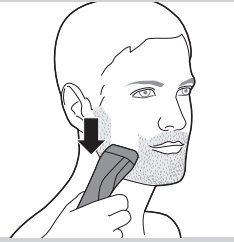
Nota: Aconselhamo-lo a utilizar a cabeça de corte com gel ou espuma de barbear quando barbear a pele húmida. Não utilize cremes de barbear espessos ou óleos de barbear com esta máquina de barbear.

- Certifique-se de que a cabeça de corte está em contacto total com a pele.
- Pode ligar a cabeça de corte enquanto a cabeça aparadora está em funcionamento. Se o fizer, a cabeça aparadora é desligada de imediato.
- A sua pele poderá precisar de 2 a 3 semanas para se adaptar ao sistema de barbear Philips.

Barbear a pele húmida

- 1** Aplique alguma água na sua pele.
- 2** Aplique espuma ou gel de barbear na pele.
- 3** Enxagúe o acessório de corte em água corrente para garantir que o acessório de corte desliza suavemente sobre a sua pele.
- 4** Segure o aparelho na posição de corte, com a cabeça de corte voltada para cima e a cabeça aparadora voltada para baixo.
- 5** Prima o botão ligar/desligar da cabeça de corte uma vez para ligar a cabeça.
 - Apenas QS6161: o botão ligar/desligar acende-se para indicar que a cabeça de corte está em funcionamento.

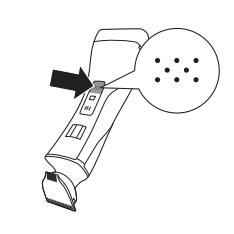




- 6** Pouse a cabeça de corte sobre a pele e desloque o aparelho na direcção oposta à do crescimento dos pêlos, exercendo uma ligeira pressão.



Nota: Enxagúe regularmente a cabeça de corte em água corrente para se assegurar de que este continua a deslizar suavemente sobre a sua pele.

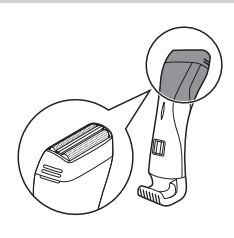


- 7** Para desligar a cabeça de corte depois da utilização, prima novamente o botão ligar/desligar da respectiva cabeça.

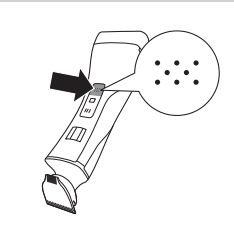
- 8** Limpe a cabeça de corte (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”, secção “Limpeza rápida da cabeça de corte depois de barbear a húmido”).

Nota: Assegure-se de que enxagua toda a espuma ou gel de barbear da máquina de barbear.

Barbear a seco

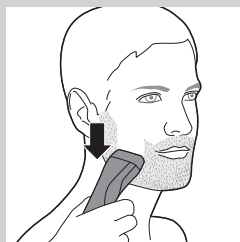


- 1** Segure o aparelho na posição de corte, com a cabeça de corte voltada para cima e a cabeça aparadora voltada para baixo.

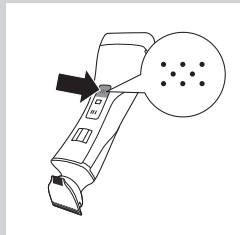


- 2** Prima o botão ligar/desligar da cabeça de corte uma vez para ligar a cabeça.

- Apenas QS6161: o botão ligar/desligar acende-se para indicar que a cabeça de corte está em funcionamento.



- 3 Pouse a cabeça de corte sobre a pele e desloque o aparelho na direcção oposta à do crescimento dos pêlos, exercendo uma ligeira pressão.



- 4 Para desligar a cabeça de corte depois da utilização, prima novamente o botão ligar/desligar da respectiva cabeça.

Protecção contra sobrecarga

Se pressionar a cabeça aparadora ou a cabeça de corte contra a pele com demasiada força ou se as suas lâminas ficarem bloqueadas (por ex., por roupa), o botão ligar/desligar da cabeça aparadora ou da cabeça de corte bloqueada apresenta uma intermitência rápida (apenas QS6161) e o aparelho desliga-se automaticamente. Retire o objecto que está a bloquear as lâminas antes de utilizar o aparelho novamente.

Limpeza e manutenção

Limpe o aparelho após cada utilização.

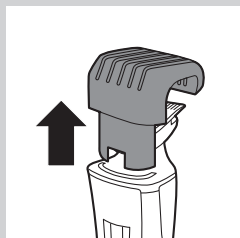
Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

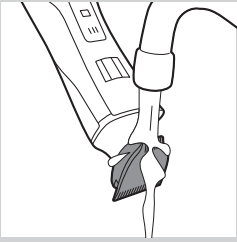
Utilize apenas a escova fornecida para limpar o aparelho e o transformador.

Nota: As cabeças aparadora e de corte não necessitam de qualquer lubrificação.

Limpeza da cabeça aparadora

- 1 Desligue o aparelho.
- 2 Retire o pente da cabeça aparadora.

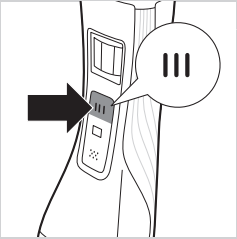




3 Lave a cabeça aparadora em água corrente.

Limpeza do conector da cabeça aparadora

Nota: Não se esqueça de limpar o conector da cabeça aparadora, no mínimo, uma vez a cada três meses.



1 Desligue o aparelho.



2 Puxe a cabeça aparadora para fora do aparelho com cuidado.



3 Retire os pêlos do interior do conector da cabeça aparadora com a escova de limpeza.



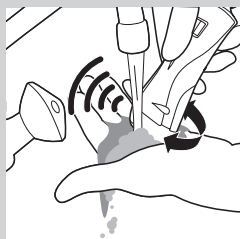
4 Limpe o interior da cabeça aparadora com a escova de limpeza.



5 Após a limpeza, coloque novamente a cabeça aparadora no aparelho.

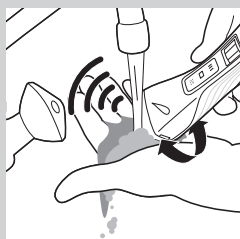
Limpeza rápida da cabeça de corte depois de barbear a húmido ou barbear com espuma de barbear

1 Coloque a sua mão a formar uma concha sob água corrente e enche-a com água.



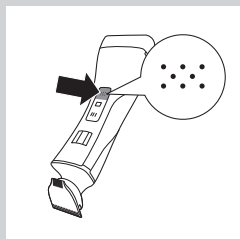
2 Ligue o aparelho e coloque a cabeça de corte na água que recolheu na sua mão.

O motor em funcionamento ajudará a limpar o interior da cabeça de corte.



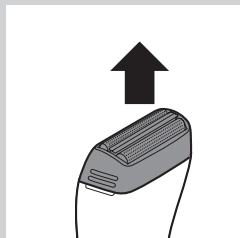
3 Desloque a cabeça de corte até desaparecer toda a espuma visível.

Nota: A cabeça de corte é muito frágil. Manuseie-a com cuidado. Substitua a cabeça de corte se esta estiver danificada.



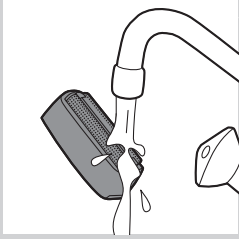
Limpeza profunda da cabeça de corte

1 Desligue o aparelho.



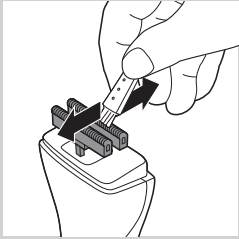
2 Retire a cabeça de corte do aparelho.

Nota: A cabeça de corte é muito frágil. Manuseie-a com cuidado. Substitua a cabeça de corte se esta estiver danificada.



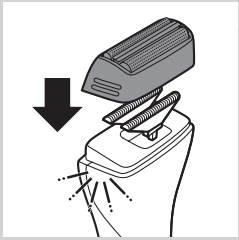
3 Enxagúe a cabeça de corte em água tépida.

Não limpe a cabeça de corte com a escova de limpeza, pois isto pode danificá-la.



4 Remova os pêlos soltos das lâminas com a escova de limpeza.

Nota: Não escove as lâminas numa direcção diferente da indicada, visto que isto pode causar danos.



5 Depois de limpar, volte a encaixar a cabeça de corte no aparelho (ouve-se um estalido).

Substituição

Em caso de uso frequente, substitua a rede de corte e as lâminas anualmente.

Rede de corte

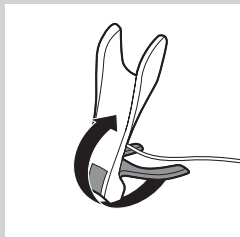
- 1** Retire a cabeça de corte do aparelho.
- 2** Retire a rede de corte usada da cabeça de corte.
- 3** Encaixe a nova lâmina na cabeça de barbear (ouve-se um estalido).

Lâminas

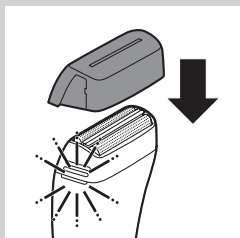
- 1** Retire a cabeça de corte do aparelho.
- 2** Retire as lâminas.
- 3** Encaixe as novas lâminas no aparelho (ouve-se um estalido).

Arrumação

Pode dobrar a base de carga para transportar ou arrumar facilmente.



- 1 Para dobrar a base de carga: dobra a parte inferior da base de carga contra o suporte do aparelho.



- 2 Coloque a tampa de proteção no acessório de corte.

Bloqueio de viagem (apenas QS6161)

O aparelho tem um bloqueio de viagem integrado que evita que o aparelho se ligue acidentalmente quando é transportado.

- 1 Para activar o bloqueio de viagem, mantenha premido o botão ligar/desligar da cabeça aparadora, o botão ligar/desligar da cabeça de corte ou os dois botões durante, no mínimo, 4 segundos, enquanto a indicação do bloqueio de viagem apresenta 3 intermitências.
 - ▶ O bloqueio de viagem só está activado quando a indicação permanece acesa continuamente.
- 2 Para desactivar o bloqueio de viagem, mantenha premido o botão ligar/desligar da cabeça aparadora, o botão ligar/desligar da cabeça de corte ou os dois botões durante, no mínimo, 4 segundos, enquanto a indicação do bloqueio de viagem apresenta 4 intermitências.
 - ▶ O bloqueio de viagem está agora desactivado e o aparelho liga-se.

Nota: Também pode desactivar o bloqueio de viagem carregando o aparelho.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobressalentes, visite **www.shop.philips.com/service** ou vá ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

Meio ambiente



- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente.



- A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de eliminar o aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Para eliminar a bateria, coloque-a num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

Retirar a bateria recarregável

A bateria só deve ser retirada depois de completamente vazia.

- 1 Desligue o aparelho da corrente e deixe-o a trabalhar até o motor parar.
- 2 Retire a cabeça de corte e as lâminas do aparelho.
- 3 Desaperte os quatro parafusos da tampa superior com uma chave de fendas.
- 4 Retire a tampa.
- 5 Insira uma chave de fendas sob o painel posterior e retire-o.
- 6 Insira a chave de fendas sob a tampa da estrutura base e retire a tampa.
- 7 Agora consegue ver uma placa do circuito impresso.
- 7 Liberte a bateria da placa do circuito impresso.

Tenha cuidado porque as bandas da bateria são muito aguçadas.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- 1 หัวลิ้ม
- 2 ด้านลิ้มปกติ (32 มม.)
- 3 ด้านลิ้มเฉพาะจุด (15 มม.)
- 4 ร่องน้ำ
- 5 ปุ่มปรับเลือกการตั้งค่าความยาวเส้นขน
- 6 ปุ่มเปิด/ปิดหัวลิ้ม
- 7 ไฟแสดงการล็อคเครื่องขณะพัก (QS6161 เท่านั้น)
- 8 ปุ่มเปิด/ปิดโกน
- 9 หัวโกน
- 10 ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่
- 11 หวีสำหรับลิ้มปกติ
- 12 หวีสำหรับลิ้มเฉพาะจุด (รุ่น QS6161 เท่านั้น)
- 13 แท่นชาร์จไฟ
- 14 อะแดปเตอร์พร้อมปลั๊กขนาดเล็ก
- 15 ฝาครอบป้องกัน
- 16 แปรงทำความสะอาด
- 17 กระเป๋าคัดเก็บ (รุ่น QS 6161 เท่านั้น)

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- เก็บรักษาอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนอะแดปเตอร์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นจึงไม่ควรนำไปตัดออกแล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น
- เครื่องนี้สามารถใช้ได้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ หากอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้เครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่อง ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- ห้ามเด็กเล่นเครื่อง

ข้อควรระวัง

- ให้ใช้ ชาร์จไฟ และเก็บอุปกรณ์ไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C
- อย่าชาร์จเครื่องในกระเป๋าคัดเก็บ
- โปรดใช้อะแดปเตอร์และแท่นชาร์จที่ให้มาเท่านั้น
- ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ ล้างเครื่องโดยเปิดก๊อกน้ำไหลผ่านเพื่อทำความสะอาดเท่านั้น
- หากเครื่องต้องมีการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิ ความดัน หรือความชื้นครั้งใหญ่ ควรปล่อยให้เครื่องชินกับสภาพอากาศดังกล่าวก่อนเป็นเวลอย่างน้อย 30 นาทีจึงจะใช้เครื่องได้
- ในกรณีที่อยู่อะแดปเตอร์หรือแท่นชาร์จเกิดความชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนอุปกรณ์ด้วยอุปกรณ์ชนิดเดิมเสมอเพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ห้ามใช้เครื่องมือตัดหัวโกนหรือหวีสำหรับลิ้มชำระหรือเสียหาย เพราะอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
- เครื่องนี้มีวัตถุประสงส์สำหรับการกั้นจอและโกนเส้นขนบริเวณใบหน้าแบบแห้ง (เครา ทนวดและจอ)



ความสอดคล้องกับมาตรฐาน

- เครื่องโกนหนวดรุ่นนี้ได้รับการรับรองมาตรฐานความปลอดภัยอย่างเป็นทางการจาก IEC และสามารถล้างทำความสะอาดได้อย่างปลอดภัยด้วยน้ำประปา
- ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ

การชาร์จแบตเตอรี่

รุ่น QS6161 เท่านั้น: โดยปกติใช้เวลาในการชาร์จ 1 ชั่วโมง

รุ่น QS6141 เท่านั้น: โดยปกติใช้เวลาในการชาร์จ 4 ชั่วโมง

เมื่อเครื่องชาร์จไฟจนเต็มแล้ว สามารถใช้งานเครื่องได้นานถึง 75 นาที

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่:

- เมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่มีไฟสีขาวกะพริบ แสดงว่ากำลังชาร์จแบตเตอรี่
- เมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ติดสว่างเป็นสีขาวต่อเนื่อง หมายถึงแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงจะสว่างอยู่เป็นเวลา 30 นาทีจากนั้นจะดับไป
- เมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีส้ม หมายถึงแบตเตอรี่ใกล้หมด (เหลือเวลาใช้ประมาณ 10 นาที)
- เมื่อไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีส้มถี่ๆ หมายถึงแบตเตอรี่หมดแล้ว คุณต้องชาร์จไฟก่อนที่จะนำมาใช้งานได้อีก

หมายเหตุ: ต้องชาร์จเครื่องบนแท่นชาร์จเท่านั้น

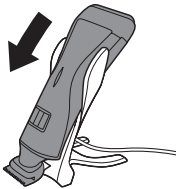
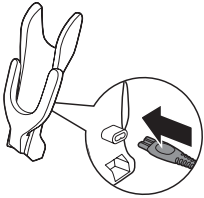
- 1 เสียบปลั๊กไฟขนาดเล็กเข้ากับแท่นชาร์จ

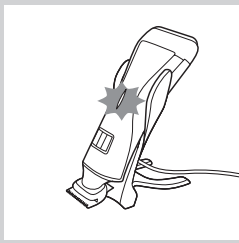
หมายเหตุ: สามารถเสียบปลั๊กไฟขนาดเล็กได้ง่ายเมื่อพับแท่นชาร์จแบตเตอรี่

- 2 กางแท่นชาร์จออก ("เสียงดังคลิก")

- 3 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับตัวรับบนผนัง

- 4 วางเครื่องบนแท่นชาร์จ





- ▶ สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่เริ่มกะพริบเป็นสีขาวเพื่อให้ทราบว่าเครื่องกำลังชาร์จแบตเตอรี่
- ▶ เมื่อแบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มแล้ว ไฟแสดงแบตเตอรี่จะติดสว่างต่อเนื่องเป็นสีเขียว

การใช้งาน

คุณสามารถใช้เครื่องเพื่อเล็มหรือโกนเส้นขนบนใบหน้าแบบแห้ง (เครา, หนวดและจอน) อุปกรณ์นี้ ^{ไม่มี} ได้ออกแบบมาสำหรับเล็มหรือโกนขนท่อนล่างของร่างกาย

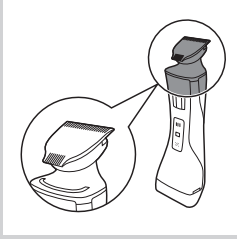
เคล็ดลับ: ใช้เวลานานเมื่อเริ่มใช้เป็นครั้งแรก คุณต้องใช้เครื่องเพื่อให้เกิดความชำนาญ นอกจากนี้ ผิวหนังของคุณยังต้องการเวลาเพื่อปรับให้เหมาะกับขั้นตอน

การเล็มโดยใช้หวี

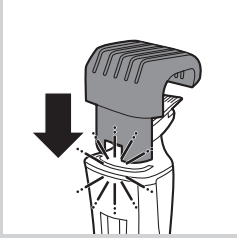
หวีสำหรับเล็มช่วยให้คุณเล็มเส้นขนที่มีความยาวต่างกันได้
 เริ่มที่การตั้งค่าสูงสุดเพื่อฝึกฝนการใช้เครื่องนี้
 ดูตารางด้านล่างนี้สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับการตั้งค่าความยาวเส้นขนและความยาวเส้นขนที่จะเล็ม

การตั้งค่า	ความยาวของขนหลังการเล็ม
1	1 มม. - 3/64 นิ้ว
.	1.5 มม. - 1/16 นิ้ว
2	2 มม. - 5/65 นิ้ว
.	2.5 มม. - 3/32 นิ้ว
3	3 มม. - 1/8 นิ้ว
4	4 มม. - 5/32 นิ้ว
5	5 มม. - 3/16 นิ้ว
6	6 มม. - 1/4 นิ้ว
7	7 มม. - 9/32 นิ้ว
8	8 มม. - 5/15 นิ้ว
9	9 มม. - 3/8 นิ้ว
10	10 มม. - 13/32 นิ้ว

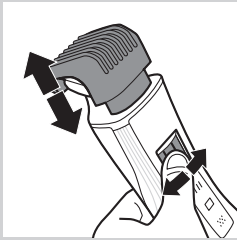
* ไม้ใช้หวี = 0.5 มม. - 1/32 นิ้ว



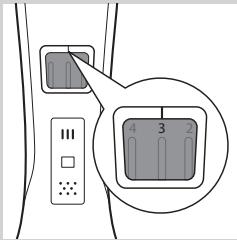
1 ถือเครื่องในตำแหน่งที่ต้องการเสียบจน โดยชี้หัวเล็มขึ้นด้านบนและหัวโกนชี้ลงด้านล่าง



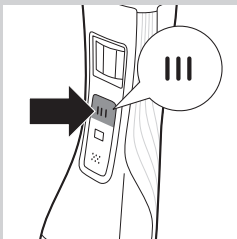
2 เลื่อนหัวลงในร่องนำที่ตัวเครื่อง (เสียงดัง 'คลิก')



3 กดปุ่มตั้งค่าตัวเลือกความยาวเส้นขนแล้วเลื่อนจากซ้ายไปขวาหรือจากขวาไปซ้ายเพื่อเลือกการตั้งค่า

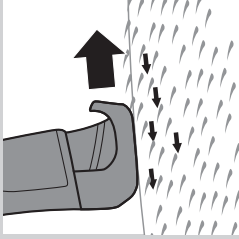


- เส้นที่อยู่เหนือตัวเลือกความยาวเส้นขนแสดงการตั้งค่าที่คุณเลือก



4 กดปุ่มเปิด/ปิดหัวเล็มหนึ่งครั้งเพื่อเปิดสวิตซ์หัวเล็ม

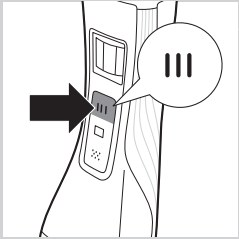
▶ รุ่น QS6161 เท่านั้น: ไฟปุ่มเปิด/ปิดจะติดขึ้นเพื่อแสดงว่าหัวเล็มกำลังทำงาน



5 ในการกันชน ให้เลื่อนหัวสำหรับเล็มผ่านเส้นขนอย่างช้าๆ

ข้อแนะนำเพิ่มเติม

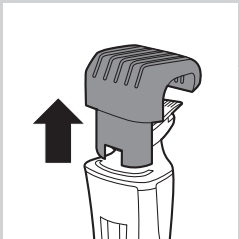
- ตรวจสอบให้แน่ใจทุกครั้งว่าปลายหัวสำหรับเล็มชี้ไปในทิศทางที่คุณเลื่อนเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนที่เรียบของหัวสำหรับเล็มนั้นสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่ได้ผลลัพธ์ที่เรียบเสมอกัน
- เนื่องจากเส้นผมยาวขึ้นในทิศทางที่แตกต่างกัน คุณต้องเลื่อนอุปกรณ์นี้ในทิศทางที่แตกต่างกันขึ้นกัน (ขึ้น ลง หรือทวนขวาง)
- คุณสามารถเปิดหัวเล็มขณะที่ยังโกนกำลังทำงานอยู่ หากทำเช่นนี้หัวโกนจะปิดการทำงานในทันที
- การเล็มขนจะทำให้ได้ง่ายขึ้นเมื่อผิวและเส้นขนแห้ง



6 เมื่อใช้งานเสร็จ ให้กดปุ่มเปิด/ปิดหัวเล็มอีกครั้งเพื่อปิดหัวเล็ม

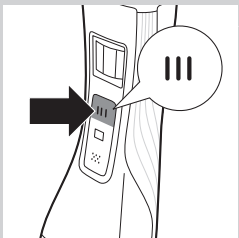
การเล็มโดยไม่ใช้หัว

หัวจะช่วยรักษาระยะห่างของหัวเล็มตามระยะที่กำหนดจากศีรษะของคุณ คุณสามารถใช้หัวเล็มโดยไม่ใช้หัวได้ หากคุณใช้หัวเล็มโดยไม่ใช้หัว เส้นขนจะถูกตัดใกล้ใบหน้ามากยิ่งขึ้น (ประมาณ 0.5 มม.)



1 ในการถอดหรือออก ให้ดึงหรือออกจากตัวเครื่อง

อย่าดึงส่วนที่ยึดหยุ่นได้ด้านบนของหัว ให้ดึงส่วนล่างสุดเสมอ

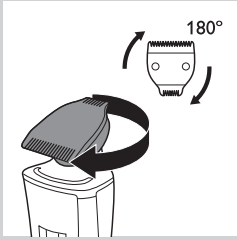


2 กดปุ่ม เปิด/ปิดหัวเล็มหนึ่งครั้งเพื่อเปิดใช้หัวเล็ม

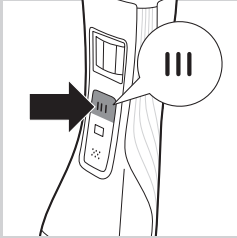
3 ถือเครื่องโดยให้หัวเล็มชี้ขึ้นด้านบน และเล็มในทิศทางลงด้วยด้านปกติของหัวเล็ม

การใช้ด้านเฉพาะจุดของหัวโกน

หัวเล็มเฉพาะจุดมีความกว้างเพียงครึ่งเดียวของด้านกว้างของหัวเล็มปกติ ดังนั้นจึงเหมาะกับการเล็มที่ต้องการความแม่นยำ เช่น รอบๆ ใบหู จอน รอบปากและใต้จมูก



1 ในการใช้งานด้านเฉพาะจุดของหัวโกน ให้หมุนหัวเล็มจนกระทั่งด้านแม่นยำชี้ไปด้านหน้าของเครื่อง



2 กดปุ่ม เปิด/ปิดหัวเล็มหนึ่งครั้งเพื่อเปิดใช้หัวเล็ม

3 จับเครื่องโดยให้หัวเล็มเฉพาะจุดชี้ขึ้นด้านบน และเล็มในทิศทางลงด้วยหัวเล็มเฉพาะจุด

การโกน

ก่อนคุณใช้หัวโกน ให้ตรวจสอบการชำรุดหรือสึกกร่อนทุกครั้ง หากหัวโกนชำรุดหรือสึกกร่อน ห้ามนำไปใช้ เนื่องจากอาจได้รับบาดเจ็บ ให้เปลี่ยนหัวโกนก่อนนำไปใช้อีกครั้ง (ดูที่บท 'การเปลี่ยนอะไหล่')

เคล็ดลับและเทคนิคในการโกนหนวด

- หัวโกนเหมาะสำหรับการใช้งานทั้งแบบเปียกและแบบแห้ง ใช้หัวโกนร่วมกับโฟมหรือเจลโกนหนวดเพื่อความสบายผิว หรือใช้หัวโกนแบบแห้งเพื่อความสะอาดเป็นพิเศษ

หมายเหตุ: เราขอแนะนำให้คุณใช้หัวโกนกับเจลหรือโฟมสำหรับโกนหนวดเมื่อคุณโกนหนวดแบบเปียก **ไม่ควรใช้ครีมโกนหนวดหรือน้ำมันโกนหนวดที่มีความเข้มข้นสูงกับเครื่องโกนหนวดนี้**

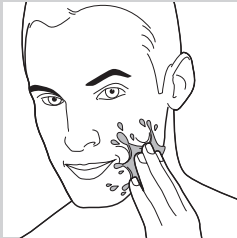
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางหัวโกนบนสกินกับผิว
- คุณสามารถเปิดใช้งานหัวโกนได้ระหว่างที่หัวเล็มกำลังทำงาน หากคุณทำเช่นนี้ หัวเล็มปิดการทำงานทันที
- อาจต้องใช้เวลาประมาณ 2 หรือ 3 สัปดาห์เพื่อให้ผิวของคุณปรับสภาพให้เหมาะสมกับเครื่องโกนหนวด Philips

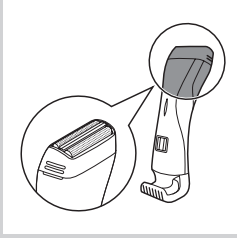
การโกนแบบเปียก

1 ชะโลมน้ำบนผิวให้ชุ่ม

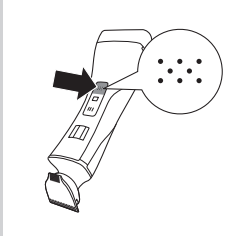
2 ชะโลมโฟมหรือเจลสำหรับโกนหนวดลงบนผิว

3 ล้างชุดหัวโกนได้ก็ก้อน้ำให้สะอาดเพื่อให้มั่นใจว่าชุดหัวโกนจะเคลื่อนไปบนผิวของคุณได้อย่างราบรื่น

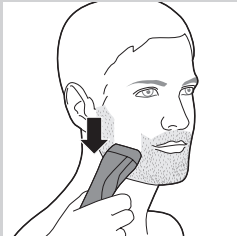




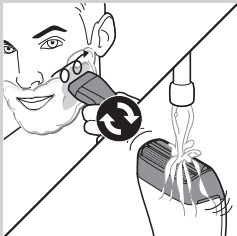
4 ถือเครื่องในตำแหน่งที่ต้องการโกน โดยชี้หัวโกนขึ้นด้านบนและชี้หัวเสียบปลั๊ก



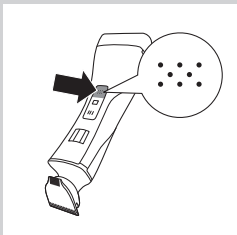
5 กดปุ่มเปิด/ปิดหัวโกนหนึ่งครั้งเพื่อเปิดสวิตช์หัวโกน
▶ รุ่น QS6161 เท่านั้น: ไฟปุ่มเปิด/ปิดจะติดขึ้นเพื่อแสดงว่าหัวโกนกำลังทำงาน



6 วางหัวโกนลงบนผิวและเลื่อนเครื่องโกนไปบนทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขนหรือมออกแรงกดเล็กน้อย



หมายเหตุ: ล้างหัวโกนได้ก็ยกน้ำเป็นประจำ เพื่อให้มันใจว่าชุดหัวโกนจะแนบไปบนผิวหนึ่งเสมอ

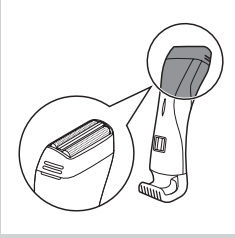


7 ในการปิดหัวโกนหลังใช้งาน ให้กดปุ่มเปิด/ปิดหัวโกนอีกครั้ง

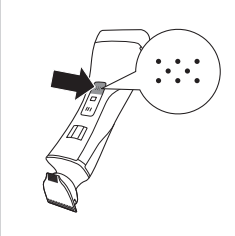
8 ทำความสะอาดหัวโกน (ดูที่บท'การทำมาสะอาดและการบำรุงรักษา' ในหัวข้อ'การทำมาสะอาดหัวโกนอย่างรวดเร็วกายหลังการโกนแบบเปียก')

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุดได้ล้างไฟและเจดสำหรับโกนหนวดออกจากการโกนหนวดอย่างสะอาดหมดจด

การโกนแบบแห้ง

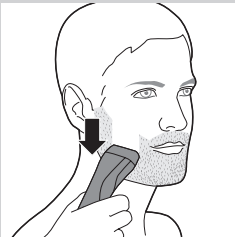


1 ถอดเครื่องในตำแหน่งที่ต้องการโกน โดยชี้หัวโกนขึ้นด้านบนและชี้หัวปลั๊กลงล่าง

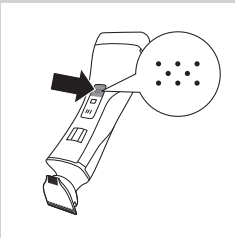


2 กดปุ่มเปิด/ปิดหัวโกนหนึ่งครั้งเพื่อเปิดสวิตช์หัวโกน

▶ รุ่น QS6161 เท่านั้น: ไฟปุ่มเปิด/ปิดจะติดขึ้นเพื่อแสดงว่าหัวโกนกำลังทำงาน



3 วางหัวโกนลงบนผิวและเลื่อนเครื่องโกนไปในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขนหรือมออกแรงกดเล็กน้อย



4 ในการปิดหัวโกนหลังใช้งาน ให้กดปุ่มเปิด/ปิดหัวโกนอีกครั้ง

ระบบป้องกันการใช้งานเกินพิกัด

หากคุณกดหัวปลั๊กหรือหัวโกนที่ผิวของคุณแรงเกินไป หรือหากไม่มีดถูกปิดกั้น (เช่น โดยเสื้อผ้า ฯลฯ) ปุ่มเปิด/ปิดของหัวปลั๊กหรือหัวโกนที่ถูกปิดกั้นจะกะพริบถี่ๆ (รุ่น QS6161 เท่านั้น) และเครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ ให้เอาสิ่งใดก็ตามที่ปิดกั้นนั้นออก ก่อนใช้เครื่องอีกครั้ง

การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

ทำความสะอาดเครื่องหลังใช้งานทุกครั้ง

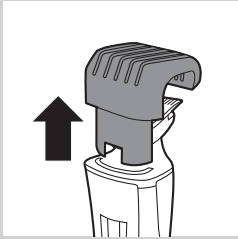
ห้าม ใช้อากาศอัด แผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน
ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด

ทำความสะอาดเครื่องและอะแดปเตอร์ด้วยแปรงทำความสะอาดที่จัดมาให้เท่านั้น

หมายเหตุ: หัวเล็มและหัวโกนไม่จำเป็นต้องใช้น้ำมันหล่อลื่นแต่อย่างใด

การทำความสะอาดหัวเล็ม

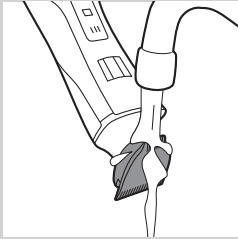
- 1 ปิดเครื่อง
- 2 ดึงหัวออกจากหัวเล็ม



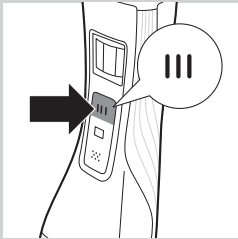
- 3 ทำความสะอาดหัวเล็มได้ก็ก่อนน้ำโดยการเปิดน้ำไหลผ่าน

การทำความสะอาดส่วนเชื่อมต่อหัวเล็ม

หมายเหตุ: ตรวจสอบว่าคุณได้ทำความสะอาดส่วนเชื่อมต่อหัวเล็มอย่างน้อยหนึ่งครั้งทุกๆ สามเดือน



- 1 ปิดเครื่อง



- 2 ดึงหัวเล็มออกจากเครื่องด้วยความระมัดระวัง

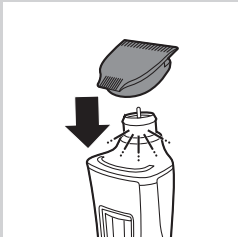




3 ปัดเศษขนออกจากด้านในของส่วนเชื่อมหัวเล็มด้วยแปรงทำความสะอาด



4 ใช้แปรงปัดทำความสะอาดในการทำความสะอาดด้านในของหัวเล็ม



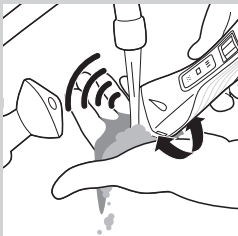
5 หลังจากทำความสะอาดแล้ว ประกอบหัวเล็มกลับเข้าเครื่อง

การทำความสะอาดหัวโกนอย่างรวดเร็วภายหลังการโกนแบบเปียก หรือการโกนด้วยโฟมโกนหนวด

1 ห้อมมือใต้คือน้ำ และรองน้ำไว้



2 เปิดสวิตช์เครื่อง และจุ่มหัวโกนลงในน้ำบนมือด้านที่รองน้ำไว้
มอเตอร์ที่กำลังทำงานอยู่จะช่วยให้ทำความสะอาดด้านในของหัวโกน

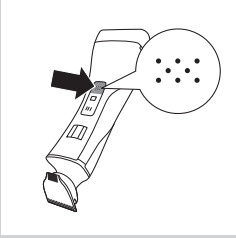


3 เลื่อนหัวโกนไปรอบๆ จนกว่าจะไม่มีฟอง

หมายเหตุ: หัวโกนนั้นบอบบาง ควรจับถืออย่างระมัดระวัง และเปลี่ยนชุดหัวโกนทันทีหากพบว่าชำรุดเสียหาย

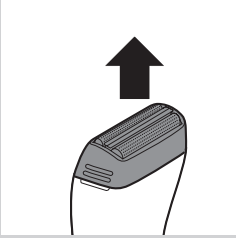
ทำความสะอาดหัวโกนให้ทั่วถึง

1 ปิดเครื่อง



2 ดึงหัวโกนออกจากเครื่อง

หมายเหตุ: หัวโกนนั้นบอบบาง ควรจับถืออย่างระมัดระวัง และเปลี่ยนชุดหัวโกนทันทีหากพบว่าชำรุดเสียหาย



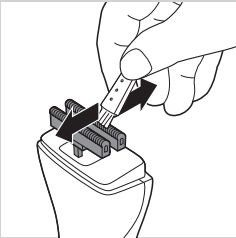
3 ล้างชุดหัวโกนด้วยน้ำอุ่น

อย่าทำความสะอาดหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาด เพราะอาจทำให้ชำรุดเสียหายได้

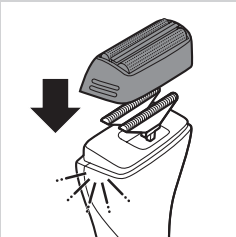


4 ปิดเศษเส้นขนออกจากใบมีดด้วยแปรงทำความสะอาด

หมายเหตุ: อย่าใช้แปรงทำความสะอาดใบมีดในทิศทางที่แตกต่างจากระบุไว้ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหาย



5 หลังจากทำความสะอาด ให้ใส่ชุดหัวโกนกลับเข้าเครื่อง (เสียงดัง 'คลิก')



การเปลี่ยนอะไหล่

ในกรณีใช้งานบ่อย ให้เปลี่ยนแผ่นฟอยล์โกนขนและใบมีดทุกปี

ฟอยล์โกนขน

- 1 ดึงหัวโกนออกจากเครื่อง
- 2 ถอดฟอยล์โกนขนชิ้นเก่าออกจากหัวโกน
- 3 สวมแผ่นฟอยล์โกนขนชิ้นใหม่เข้ากับหัวโกน (เสียงดัง 'คลิก')

ใบมีด

- 1 ดึงหัวโกนออกจากเครื่อง
- 2 นำใบมีดออก
- 3 สวมใบมีดชิ้นใหม่เข้ากับตัวเครื่อง (เสียงดัง 'คลิก')

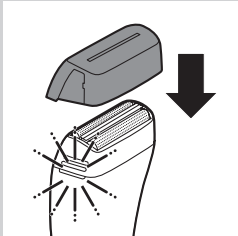
การจัดเก็บ

คุณสามารถพับเครื่องชาร์จเพื่อใส่สะดวกต่อการเดินทางหรือจัดเก็บ

- 1 ในการพับเก็บแท่นชาร์จ: ให้พื้นฐานของแท่นชาร์จเข้ากับที่ยึดตัวเครื่อง



- 2 ปิดฝาครอบป้องกันบนชุดหัวโกน



การถอดเครื่องขณะพกพา (รุ่น QS6161 เท่านั้น)

เครื่องมีระบบลือคขณะพกพาในตัวเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องทำงานโดยไม่ตั้งใจ

- 1 เพื่อเปิดใช้ระบบลือคขณะพกพา ให้กดค้างที่ปุ่มเปิด/ปิดของหัวเล็ม, ปุ่มเปิด/ปิดของหัวโกน หรือทั้งสองปุ่ม พร้อมกันค้างไว้อย่างน้อย 4 วินาทีขณะที่ไฟแสดงระบบลือคขณะพกพาจะพริบ 3 ครั้ง
 - ▶ ระบบลือคขณะพกพาจะถูกเปิดใช้งานเมื่อไฟแสดงสถานะติดสว่างต่อเนื่องเท่านั้น
- 2 ในการปิดใช้ระบบลือคขณะพกพา ให้กดค้างที่ปุ่มเปิด/ปิดของหัวเล็ม, ปุ่มเปิด/ปิดของหัวโกน หรือทั้งสองปุ่ม พร้อมกันค้างไว้อย่างน้อย 4 วินาทีขณะที่ไฟแสดงระบบลือคขณะพกพาจะพริบ 4 ครั้ง
 - ▶ ระบบลือคขณะพกพาถูกปิดการใช้งานและเครื่องจะถูกเปิดขึ้น

หมายเหตุ: คุณสามารถปิดการใช้งานระบบลือคขณะพกพาโดยการชาร์จเครื่องได้อีกด้วย

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม www.shop.philips.com/service หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับที่เกี่ยวข้องกับารับประกันทั่วโลก)

สิ่งแควดล้อม



- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปที่ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี



- แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ที่อยู่ภายในอุปกรณ์ตัดผมอาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งอุปกรณ์หรือก่อนนำไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทั้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำอุปกรณ์ไปที่ศูนย์บริการของ Philips ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออกและทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม

การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

ควรถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก เมื่อประจุไฟฟ้าหมดแล้วเท่านั้น

- 1 ถอดปลั๊กเครื่องออกจากเต้าเสียบไฟ แล้วปล่อยให้เครื่องทำงานจนกว่าจะหยุด
- 2 ถอดหัวโกนและใบมีดจากเครื่อง
- 3 ใช้ไขควงถอดสกรูทั้งสี่จากฝาครอบด้านบน
- 4 ถอดฝาครอบออก
- 5 สอดไขควงเข้าไปใต้แผงด้านหลังและถอดแผงออก
- 6 สอดไขควงเข้าไปใต้ฝาครอบของตัวเครื่องและถอดฝาครอบออก
 - ▶ คุณจะเห็นแผงวงจร
- 7 ถอดแบตเตอรี่ออกจากแผงวงจร

ควรระมัดระวัง เนื่องจากด้านข้างของแบตเตอรี่มีความคมมาก

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ www.philips.com/support หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกแยะ เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Mô tả chung (Hình 1)

- 1 Đầu cắt tỉa
- 2 Cạnh cắt tỉa thông thường (32 mm)
- 3 Cạnh cắt tỉa chính xác (15 mm)
- 4 Rãnh dẫn
- 5 Nút chọn cài đặt độ dài lông
- 6 Nút bật/tắt đầu cắt tỉa
- 7 Chỉ báo khóa du lịch (chỉ có ở kiểu QS6161)
- 8 Nút bật/tắt đầu cắt tỉa
- 9 Đầu sạc
- 10 Chỉ báo trạng thái pin
- 11 Lược cắt tỉa thông thường
- 12 Lược cắt tỉa chính xác (chỉ có ở kiểu QS6161)
- 13 Đèn sạc pin
- 14 Bộ nối tiếp có đầu cắm nhỏ
- 15 Nắp bảo vệ
- 16 Bàn chải làm sạch
- 17 Túi bảo quản (chỉ có ở kiểu QS6161)

Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ cho bộ điều hợp khô.

Cảnh báo

- Trước khi nối máy với nguồn điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bộ điều hợp có phù hợp với điện áp của nguồn điện không.
- Trong bộ điều hợp có một biến áp. Không cắt bỏ bộ điều hợp này để thay bằng bộ điều hợp khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiên nhẫn và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh và bảo dưỡng dành cho người dùng khi không có sự giám sát.
- Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.

Chú ý

- Sử dụng, sạc và bảo quản thiết bị này ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.
- Không sạc pin cho thiết bị để trong túi bảo quản.
- Chỉ sử dụng bộ nối tiếp và đèn sạc pin đi kèm với máy.
- Không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Chỉ rửa thiết bị dưới vòi nước để làm sạch.



- Nếu thiết bị chịu sự thay đổi lớn về nhiệt độ, áp suất, hay độ ẩm, hãy để thiết bị thích nghi trong khoảng 30 phút trước khi sử dụng.
- Nếu bộ nối tiếp hoặc đế sạc bị hư hỏng, luôn thay chúng bằng thiết bị cùng loại ban đầu để tránh nguy hiểm.
- Không sử dụng thiết bị nếu đầu cạo hoặc một trong những lược tia bị hư hỏng, vì như vậy có thể gây chân thương.
- Thiết bị này chỉ được thiết kế để cắt tỉa và cạo râu khô (râu, ria mép và tóc mái).

Tuân thủ các tiêu chuẩn

- Máy cạo râu này tuân thủ các quy định an toàn IEC được quốc tế công nhận và có thể yên tâm sử dụng khi tắm.
- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định liên quan đến mức phơi nhiễm từ trường điện.

Sạc điện

Chỉ dành cho kiểu QS6161: Sạc pin mất khoảng 1 giờ.

Chỉ dành cho kiểu QS6141: Sạc pin mất khoảng 4 giờ.

Thiết bị có thời gian hoạt động 75 phút sau khi đã được sạc đầy.

Chỉ báo trạng thái pin

- Khi chỉ báo trạng thái pin nhấp nháy màu trắng, pin đang sạc.
- Khi chỉ báo trạng thái pin sáng liên tục màu trắng, pin đã được sạc đầy. Chỉ báo này được hiển thị trong 30 phút. Sau đó chỉ báo trạng thái pin sẽ tắt.
- Khi chỉ báo trạng thái pin nhấp nháy màu da cam, pin gần hết (còn khoảng 10 phút hoạt động).
- Khi chỉ báo trạng thái pin nhấp nháy nhanh màu da cam, pin đã hết. Bạn phải sạc pin cho thiết bị trước khi có thể sử dụng lại.

Lưu ý: Chỉ có thể sạc pin cho thiết bị bằng đế sạc.

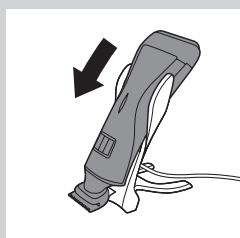
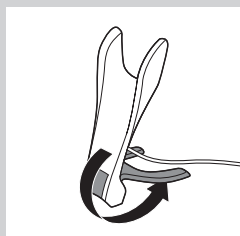
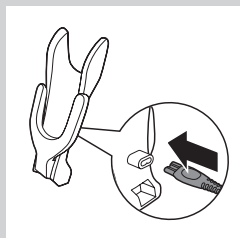
1 Cắm đầu cắm nhỏ vào đế sạc.

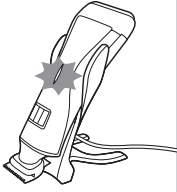
Lưu ý: Bạn có thể cắm đầu cắm nhỏ dễ dàng nhất khi đế sạc được gấp lại.

2 Mở đế sạc ra (nghe tiếng 'click').

3 Cắm bộ điều hợp vào ổ cắm.

4 Đặt thiết bị vào đế sạc.





- ▶ Chỉ báo trạng thái pin bắt đầu nhấp nháy màu trắng để cho biết pin đang sạc.
- ▶ Khi pin đã được sạc đầy, chỉ báo trạng thái pin sẽ sáng liên tục màu trắng.

Sử dụng thiết bị

Bạn có thể sử dụng thiết bị để cắt tỉa và cạo râu khô (râu, ria mép và tóc mai). Thiết bị này không được thiết kế để cạo hoặc cắt tỉa phần cơ thể phía dưới.

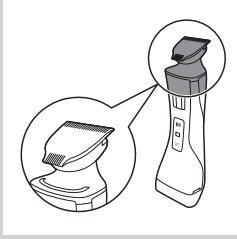
Mẹo: Hãy dành thời gian khi bạn bắt đầu cạo râu lần đầu. Bạn phải tập sử dụng thiết bị này. Da của bạn cũng cần chút thời gian để thích nghi với việc này.

Cắt tỉa bằng lược

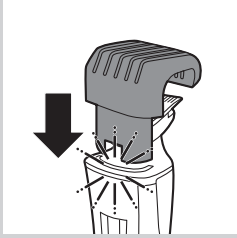
Lược tỉa cho phép bạn cắt tỉa với các độ dài khác nhau. Bắt đầu với cài đặt cao nhất để tập sử dụng thiết bị này. Xem bảng dưới đây để có được tổng quan về cài đặt độ dài râu và độ dài râu tương ứng.

Cài đặt	Độ dài lông sau khi tỉa
1	1 mm - 3/64 inch
.	1,5 mm - 1/16 inch
2	2 mm - 5/65 inch
.	2,5 mm - 3/32 inch
3	3 mm - 1/8 inch
4	4 mm - 5/32 inch
5	5 mm - 3/16 inch
6	6 mm - 1/4 inch
7	7 mm - 9/32 inch
8	8 mm - 5/15 inch
9	9 mm - 3/8 inch
10	10 mm - 13/32 inch

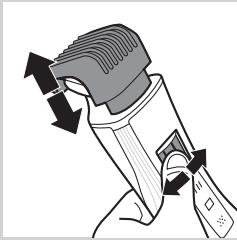
* không có lược tỉa = 0,5mm - 1/32 inch



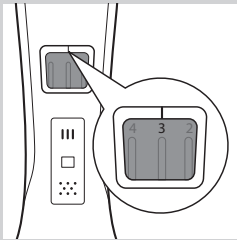
1 Giữ thiết bị ở vị trí tia, đầu cắt tia hướng lên trên và đầu cạo hướng xuống dưới.



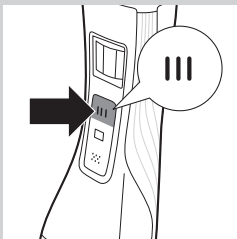
2 Trượt lược vào rãnh dẫn của thiết bị (nghe tiếng 'click').



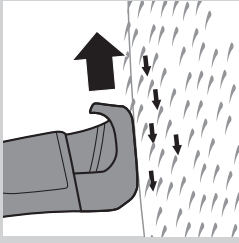
3 Bấm nút chọn cài đặt độ dài râu và di chuyển nút từ trái sang phải hoặc từ phải sang trái để chọn một cài đặt.



- Vạch phía trên nút chọn cài đặt độ dài râu cho biết bạn đã chọn cài đặt nào.



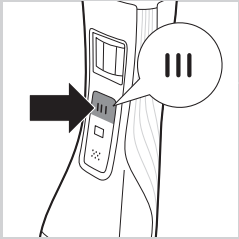
4 Bấm một lần nút bật/tắt đầu cắt tia để bật đầu cắt tia.
 ▶ Chỉ dành cho kiểu QS6161: nút bật/tắt sáng lên cho biết đầu cắt tia đang hoạt động.



5 Để tỉa lông, di chuyển từ từ lược tỉa trên lông.

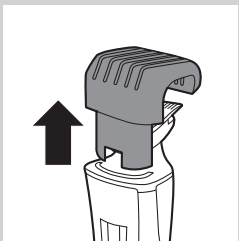
Mẹo

- Luôn bảo đảm rằng đầu nhọn của lược tỉa hướng về phía bạn di chuyển thiết bị.
- Đảm bảo phần phẳng của lược tỉa luôn tiếp xúc hoàn toàn với da để có được độ dài râu cắt đều.
- Vì tóc mọc theo nhiều hướng khác nhau, bạn cần di chuyển thiết bị theo nhiều hướng khác nhau (lên, xuống hoặc ngang).
- Bạn có thể bật đầu cắt tỉa khi đầu cạo đang hoạt động. Nếu làm như vậy, đầu cạo sẽ tắt ngay lập tức.
- Việc cắt tỉa sẽ dễ dàng hơn khi da và lông khô.



6 Khi đã hoàn thành, bấm lại nút bật/tắt đầu cắt tỉa để tắt đầu cắt tỉa.

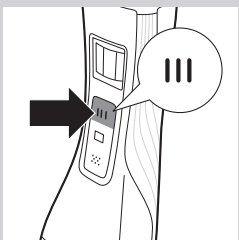
Cắt tỉa không dùng lược



Lược giữ đầu cắt tỉa cách đầu bạn một khoảng cách đã định. Bạn có thể sử dụng đầu cắt tỉa không có lược. Nếu bạn sử dụng đầu cắt tỉa không có lược, râu của bạn sẽ được cắt sát với da (khoảng 0,5 mm).

1 Để tháo lược, kéo lược ra khỏi máy.

Không kéo tại phần mềm phía trên của lược. Luôn kéo ở phần đáy.

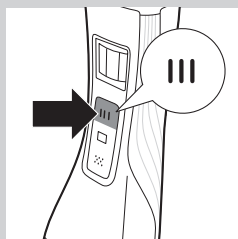
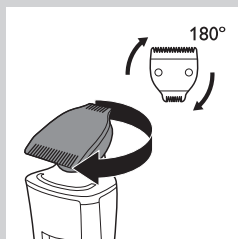


2 Bấm nút bật/tắt đầu cắt tỉa để bật đầu cắt tỉa.

3 Giữ thiết bị với đầu cắt tỉa hướng lên trên và thực hiện các nhát cắt từ trên xuống với cạnh thông thường của đầu cắt tỉa.

Sử dụng cạnh chính xác của đầu cắt tỉa

Đầu cắt tỉa chính xác có chiều rộng chỉ bằng một nửa so với đầu cắt tỉa thông thường. Vì vậy tổng đơ cho phép tạo kiểu chính xác hơn tại những vùng xung quanh tai, tóc mai và cả xung quanh miệng và dưới mũi.



1 Để sử dụng cạnh chính xác của đầu cắt tỉa, chỉ cần xoay đầu cắt tỉa cho đến khi cạnh chính xác hướng ra phía trước thiết bị.

2 Bấm nút bật/tắt đầu cắt tỉa để bật đầu cắt tỉa.

3 Giữ thiết bị với đầu cắt tỉa hướng lên trên và thực hiện các nhát cắt từ trên xuống với đầu cắt tỉa chính xác.

Cạo râu

Trước khi sử dụng đầu cạo, luôn kiểm tra xem đầu cạo có bị hư hỏng hoặc mòn không. Không sử dụng đầu cạo nếu đầu cạo bị hư hỏng hoặc mòn, vì tổn thương có thể xảy ra. Hãy thay thế đầu cạo bị hư hỏng trước khi sử dụng lại (xem chương 'Thay thế phụ kiện').

Mẹo và bí quyết cạo râu

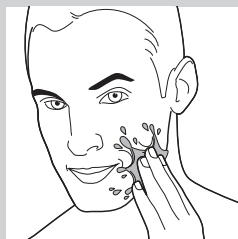
- Đầu cạo này phù hợp cho cả việc cạo ướt và khô. Sử dụng đầu cạo với kem cạo râu hoặc bọt cạo râu để dễ chịu hơn hoặc sử dụng đầu cạo khô để thuận tiện hơn.

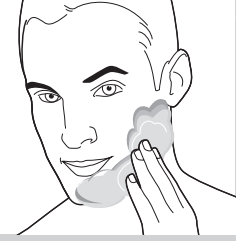
Lưu ý: Chúng tôi khuyên bạn sử dụng đầu cạo cùng với kem cạo râu hoặc bọt cạo râu khi sử dụng đầu cạo để cạo ướt. Không sử dụng kem cạo râu hoặc đầu cạo râu dày với máy cạo râu này.

- Đảm bảo rằng đầu cạo tiếp xúc hoàn toàn với da.
- Bạn có thể bật đầu cạo khi đầu cắt tỉa đang hoạt động. Nếu bạn làm như vậy, đầu cắt tỉa sẽ tắt ngay lập tức.
- Da của bạn có thể cần 2 hoặc 3 tuần để làm quen với máy cạo râu Philips.

Cạo râu ướt

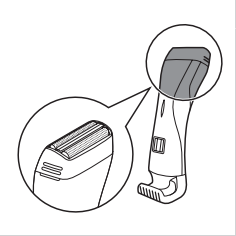
1 Cho một chút nước lên da.



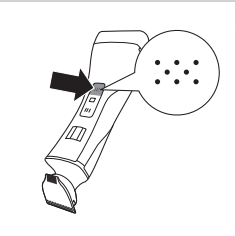


2 Bôi bọt cạo râu hoặc kem cạo râu lên da.

3 Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước để đảm bảo rằng bộ phận cạo trượt trơn tru trên da.

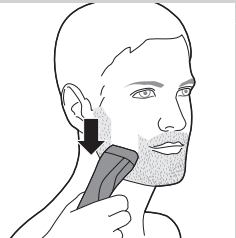


4 Giữ thiết bị ở vị trí cạo, đầu cạo hướng lên trên và đầu cắt tia hướng xuống dưới.

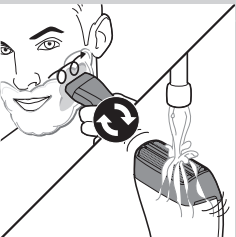


5 Bấm một lần nút bật/tắt đầu cạo để bật đầu cạo.

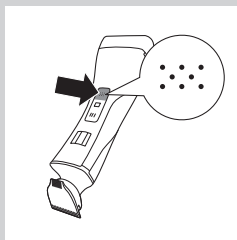
► Chỉ dành cho kiểu QS6161: Nút bật/tắt sáng lên cho biết đầu cạo đang hoạt động.



6 Đặt đầu cạo lên da và di chuyển thiết bị ngược chiều mọc của râu đồng thời ấn nhẹ thiết bị.



Lưu ý: Rửa đầu cạo dưới vòi nước thường xuyên để đảm bảo rằng bộ phận cạo tiếp tục trượt trơn tru trên da.



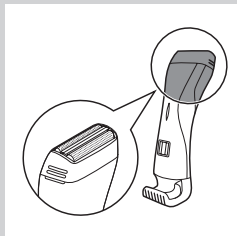
7 Để tắt đầu cạo sau khi sử dụng, bấm lại nút bật/tắt đầu cạo.

8 Làm sạch đầu cạo (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng', phần 'Làm sạch nhanh đầu cạo sau khi cạo râu ướt').

Lưu ý: Bảo đảm rằng bạn rửa sạch bọt hoặc kem cạo râu trên máy cạo râu.

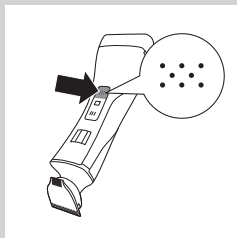
Cạo râu khô

1 Giữ thiết bị ở vị trí cạo, đầu cạo hướng lên trên và đầu cắt tỉa hướng xuống dưới.

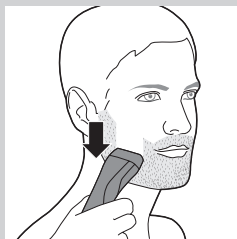


2 Bấm một lần nút bật/tắt đầu cạo để bật đầu cạo.

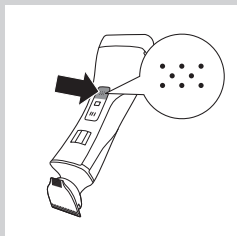
► Chỉ dành cho kiểu QS6161: Nút bật/tắt sáng lên cho biết đầu cạo đang hoạt động.



3 Đặt đầu cạo lên da và di chuyển thiết bị ngược chiều mọc của râu đồng thời ấn nhẹ thiết bị.



4 Để tắt đầu cạo sau khi sử dụng, bấm lại nút bật/tắt đầu cạo.



Bảo vệ chống quá nóng

Nếu bạn ấn đầu cắt tỉa hoặc đầu cạo quá mạnh lên da hoặc lưỡi cắt bị tắc (ví dụ do quần áo), nút bật/tắt của đầu cắt tỉa hoặc đầu cạo bị tắc sẽ nhấp nháy nhanh (chỉ có ở kiểu QS6161) và thiết bị tự động tắt. Gỡ bỏ vật làm tắc lưỡi cắt trước khi sử dụng lại thiết bị.

Vệ sinh và bảo dưỡng máy

Lau chùi sạch thiết bị sau mỗi lần sử dụng.

Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hoặc axêton để lau chùi thiết bị.

Chỉ lau chùi thiết bị và bộ nối tiếp bằng bàn chải đi kèm.

Lưu ý: Đầu cắt tỉa và đầu cạo không cần chất bôi trơn.

Làm sạch đầu cắt tỉa

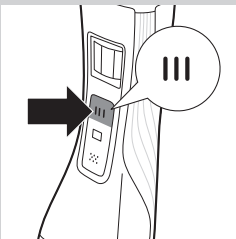
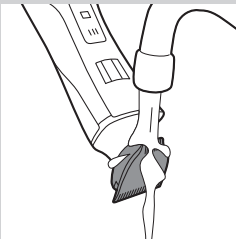
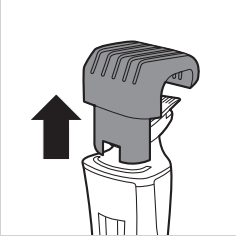
- 1 Tắt thiết bị.
- 2 Tháo lược ra khỏi đầu cắt tỉa.
- 3 Rửa đầu cắt tỉa dưới vòi nước.

Làm sạch đầu nối đầu cắt tỉa

Lưu ý: Đảm bảo rằng bạn làm sạch đầu nối đầu cắt tỉa ít nhất ba tháng một lần.

- 1 Tắt thiết bị.

- 2 Kéo nhẹ đầu cắt tỉa ra khỏi thiết bị.





3 Lấy tóc bên trong đầu nối đầu cắt tỉa bằng bàn chải làm sạch.



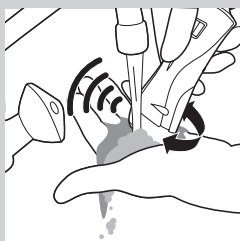
4 Làm sạch bên trong đầu cắt tỉa bằng bàn chải làm sạch.



5 Sau khi làm sạch, lắp đầu cắt tỉa trở lại thiết bị.

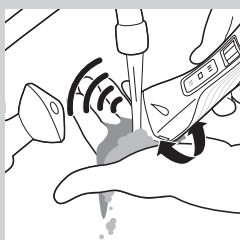
Làm sạch nhanh đầu cắt sau khi cạo râu ướt hoặc cạo râu cùng với bột cạo râu

1 Chạm tay dưới vòi nước đang chảy và hứng nước.



2 Bật thiết bị và giữ đầu cạo trong nước đã hứng được trong bàn tay chạm lại của bạn.

Mô-tơ chạy sẽ giúp làm sạch bên trong đầu cạo.

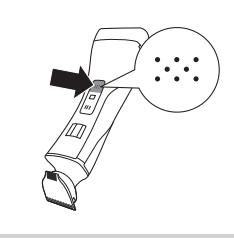


3 Di chuyển đầu cạo xung quanh cho đến khi toàn bộ bọt tây được biến mất.

Lưu ý: Đầu cạo rất dễ hỏng. Hãy xử lý thật cẩn thận. Thay thế đầu cạo nếu đầu cạo bị hỏng.

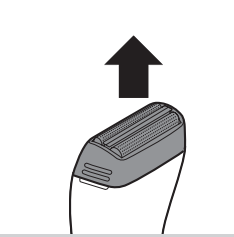
Làm sạch kỹ đầu cạo

1 Tắt thiết bị.



2 Kéo đầu cạo ra khỏi thiết bị.

Lưu ý: Đầu cạo rất dễ hỏng. Hãy xử lý thật cẩn thận. Thay thế đầu cạo nếu đầu cạo bị hỏng.



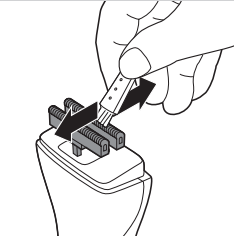
3 Rửa đầu cạo bằng nước ấm.

Không dùng bàn chải làm sạch để làm sạch đầu cạo, vì như vậy có thể gây hư hỏng.

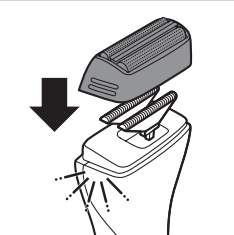


4 Lấy tóc ra khỏi lưới cạo bằng bàn chải làm sạch.

Lưu ý: Không chải lưới cắt theo một hướng khác với hướng đã chỉ dẫn, vì như vậy có thể gây hư hỏng.



5 Sau khi làm sạch, lắp đầu cạo trở lại thiết bị (nghe tiếng 'click').



Thay thế phụ kiện

Nhều sử dụng thường xuyên, thay thế lá cạo và lưới cạo hàng năm.

Lá cạo

- 1 Kéo đầu cạo ra khỏi thiết bị.
- 2 Tháo lá cạo cũ ra khỏi đầu cạo.
- 3 Lắp lá cạo mới vào đầu cạo (nghe tiếng 'click').

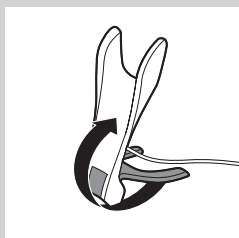
Lưới cạo

- 1 Kéo đầu cạo ra khỏi thiết bị.
- 2 Tháo lưới cạo.
- 3 Lắp lưới cạo mới vào thiết bị (nghe tiếng 'click').

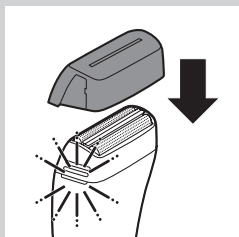
Lưu trữ sửa

Bạn có thể gấp để sạc lại để di chuyển hoặc bảo quản dễ dàng.

- 1 Để gấp để sạc: gấp phần đế của đế sạc vào bộ phận giữ thiết bị.



- 2 Lắp nắp bảo vệ vào bộ phận cạo.

**Khóa du lịch (chỉ có ở kiểu QS6161)**

Thiết bị có khóa du lịch tích hợp, ngăn không cho thiết bị vô tình bị bật lên trong khi di chuyển.

- 1 Để kích hoạt khóa du lịch, bấm và giữ nút bật/tắt đầu cắt tỉa, nút bật/tắt đầu cạo hoặc cả hai ít nhất 4 giây đồng thời chỉ báo khóa du lịch nhấp nháy 3 lần.
 - ▶ Khóa du lịch chỉ được kích hoạt khi đèn chỉ báo sáng liên tục.
- 2 Để hủy kích hoạt khóa du lịch, bấm và giữ nút bật/tắt đầu cắt tỉa, nút bật/tắt đầu cạo hoặc cả hai ít nhất 4 giây đồng thời chỉ báo khóa du lịch nhấp nháy 4 lần.
 - ▶ Khóa du lịch được hủy kích hoạt và thiết bị bật.

Lưu ý: Bạn cũng có thể hủy kích hoạt khóa du lịch bằng cách sạc pin cho thiết bị.

Đặt mua các phụ kiện

Để mua phụ kiện hay phụ tùng của bạn, hãy truy cập www.shop.philips.com/service hoặc liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn. Bạn cũng có thể liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn (xem tờ rơi về chế độ bảo hành trên toàn thế giới để biết thông tin liên hệ).

Môi trường



- Không vứt bỏ thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.



- Pin tích hợp, có thể sạc lại có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị đến điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp khó khăn trong việc tháo pin, bạn cũng có thể mang thiết bị tới trung tâm dịch vụ của Philips. Nhân viên trung tâm sẽ giúp bạn tháo pin và vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường.

Tháo pin sạc

Chỉ vứt bỏ pin sạc khi pin đã hoàn toàn hết năng lượng.

- 1 Ngắt thiết bị ra khỏi nguồn điện và để thiết bị chạy cho tới khi mô-tơ ngừng hẳn.
- 2 Tháo đầu cạo và lưới cắt ra khỏi thiết bị.
- 3 Dùng tô vít tháo bốn ốc ở nắp trên cùng.
- 4 Tháo nắp.
- 5 Cắm tô vít vào phía dưới bảng mặt sau và tháo bảng ra.
- 6 Cắm tô vít vào phía dưới nắp của phần thân chính và tháo nắp.
 - ▶ Bây giờ bạn đã thấy bảng mạch in.
- 7 Ngắt pin ra khỏi bảng mạch in.

Hãy cẩn thận, các dải pin rất bén.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập www.philips.com/support hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- 1 修整刀頭
- 2 一般修整側 (32 公釐)
- 3 精準修整側 (15 公釐)
- 4 導引溝槽
- 5 毛髮長度設定選擇器
- 6 修整刀頭開/關按鈕
- 7 旅行鎖指示燈 (僅限 QS6161)
- 8 刮鬍刀頭開/關按鈕
- 9 刮鬍刀頭
- 10 電池狀態指示燈
- 11 一般修整梳
- 12 精準修整梳 (僅限 QS6161)
- 13 充電座
- 14 小插頭轉換器
- 15 保護蓋
- 16 清潔刷
- 17 收納袋 (僅限 QS6161)

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 請保持轉換器乾燥。

警示

- 在您連接電源之前，請先檢查轉換器上所標示的電壓是否與您當地的電源系統電壓一致。
- 轉換器內含一個變壓器。請勿切斷轉換器而以其他插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及可能遭受的危險。請勿讓兒童把玩本產品。若無人在旁監督，不得讓兒童清潔與維護產品。
- 請勿讓小孩把玩本產品。

警告

- 請在 5° C 到 35° C 之間的溫度環境中使用、充電、存放本產品。
- 請勿將產品置於收納袋中充電。
- 只能使用隨附的轉換器及充電座。
- 請勿將本產品浸在水中或其他液體裡。請僅在清潔時，將此產品置於水龍頭下清洗。
- 若產品面臨溫度、壓力或濕度的顯著變化時，使用前，請先讓產品適應環境 30 分鐘。

- 如果轉換器或充電座損壞，務必更換與原來型號相同的電源轉換器或充電座，以免發生危險。
- 刮鬍刀頭或其中一個修整梳損壞時請勿使用，避免受傷。
- 本產品僅供修剪與乾刮面部毛髮使用 (鬍鬚、短髻與鬢角)。

符合標準

- 本產品符合國際公認的 IEC 安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用。
- 本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。



充電

僅限 QS6161：一般充電時間約需 1 小時。

僅限 QS6141：一般充電時間約需 4 小時。

產品完全充電後，操作時間可長達 75 分鐘。

電池狀態指示燈：

- 電池狀態指示燈閃爍白光時，表示電池正在充電。
- 電池狀態指示燈持續亮白光時，代表電池已充飽電。此指示燈會持續顯示 30 分鐘，然後電池狀態指示燈會熄滅。
- 當電池狀態指示燈閃爍橘光，代表電池電力即將用盡 (約剩下 10 分鐘的使用時間)。
- 當電池狀態指示燈快速閃爍橘光，代表電池電量完全耗盡。您必須先將本產品充電，才能再度使用。

注意：本產品只能使用充電座充電。

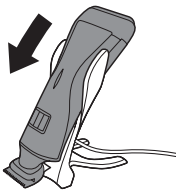
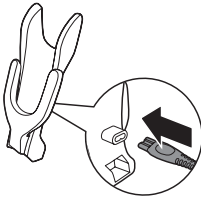
1 將小插頭插入充電座。

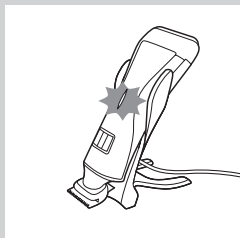
注意：當充電座折疊時，最易於插入小插頭。

2 展開充電座 (會聽見「喀噠」一聲)。

3 將轉換器插入插座。

4 將產品置於充電座中。





- ▶ 電池狀態指示燈開始閃爍白光，表示電池正在充電。
- ▶ 當電池充飽電後，電池狀態指示燈會持續亮白光。

使用本產品

您可以使用本產品修剪或乾刮除臉部毛髮 (鬍鬚、短鬚與鬢角)。
請勿將本產品用於刮除或修整下半身毛髮。

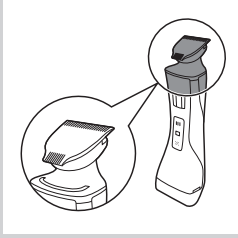
提示：剛開始刮鬚時，請勿操之過急。您得練習如何使用此產品，
而您的皮膚也需要一點時間適應刮鬚的過程。

使用梳具修剪

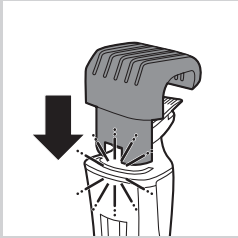
修整梳具可讓您將毛髮修剪成不同的長度。
請從最高設定開始練習使用本產品。
請參閱下表的毛髮長度設定以及對應的毛髮長度。

設定	毛髮修剪後長度
1	1 公釐 - 3/64 吋
◦	1.5 公釐 - 1/16 吋
2	2 公釐 - 5/65 吋
◦	2.5 公釐 - 3/32 吋
3	3 公釐 - 1/8 吋
4	4 公釐 - 5/32 吋
5	5 公釐 - 3/16 吋
6	6 公釐 - 1/4 吋
7	7 公釐 - 9/32 吋
8	8 公釐 - 5/15 吋
9	9 公釐 - 3/8 吋
10	10 公釐 - 13/32 吋

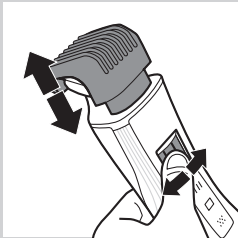
* 不裝梳具 = 0.5 公釐 - 1/32 吋



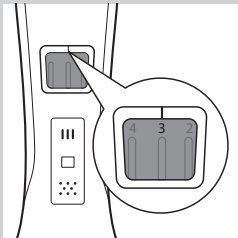
1 將產品移至修剪位置，讓修整刀頭朝上，刮鬚刀頭朝下。



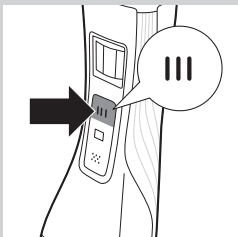
2 將梳具滑入產品的導引溝槽 (會聽見「喀嗒」一聲)。



3 按下毛髮長度設定選擇器，然後再從左至右或從右至左滑動，來選擇設定。

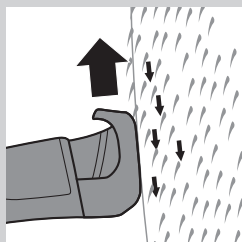


- 毛髮長度設定選擇器上方的線會顯示您所選擇的設定。



4 按一下修整刀頭開/關按鈕，啟動修整刀頭。

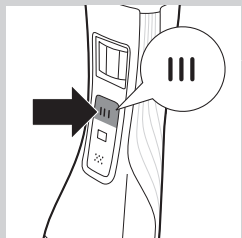
▶ 僅限 QS6161：開/關按鈕亮起時，表示修整刀頭正在運作。



5 要修剪毛髮，請移動修整梳慢慢通過毛髮。

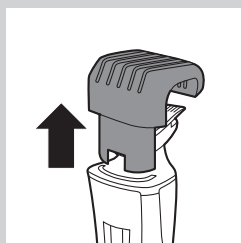
提示

- 請確認修整梳的尖端指向您移動本產品的方向。
- 請確認修整梳平坦的部分始終與皮膚完全貼合，以將毛髮修剪為相等的長度。
- 由於毛髮會朝不同方向生長，因此您必須配合移動產品的方向（上、下或橫越）。
- 您可以在使用刮鬍刀頭時，啟動修整刀頭。如果您進行此動作，刮鬍刀頭就會立即關閉電源。
- 皮膚與毛髮乾燥時會較容易修剪。



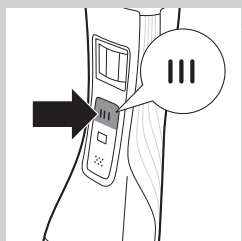
6 完成時，再按一下修整刀頭的開/關按鈕即可關閉修整刀頭。

不使用梳具修剪



梳具能讓修整刀頭與您的頭部保持固定距離。您可以不使用梳具，單獨使用修整刀頭，如此修整刀頭就會在離皮膚較近處剪下您的毛髮（約 0.5 公釐）。

1 若要拆下梳具，將它從本產品上拔出即可。
切忌拉扯梳具的軟性頂部，請務必施力在修整梳的底部。

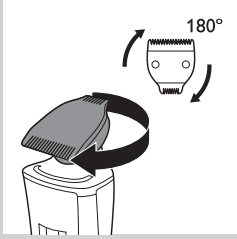


2 按下修整刀頭開/關按鈕，啟動修整刀頭。

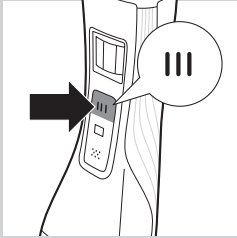
3 握住產品，將修整刀頭朝上，使用一般修整側向下推移。

使用精準修整側

精準修整刀頭的寬度只有一般修整刀頭的一半寬，因此能更精準地在耳朵、鬢角以及唇部周圍與鼻子下方進行造型。



1 若要使用精準修整側，只需轉動修整刀頭，使精準修整側指向產品前方即可。



2 按下修整刀頭開/關按鈕，啟動修整刀頭。

3 握住產品，將修整刀頭朝上，使用精準修整刀頭向下推移。

刮鬚

使用刮鬚刀頭之前，請務必檢查是否有損壞或磨損。如果刮鬚刀頭損壞或磨損，請勿使用，否則可能會對您的肌膚造成傷害。請先更換損壞的刮鬚刀頭，再繼續使用 (請參閱「更換」單元)。

刮鬚秘訣與技巧

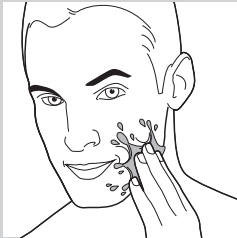
- 本刮鬚刀頭為乾濕兩用設計。搭配刮鬚凝膠或刮鬚泡使用時，皮膚能倍感舒適；採用乾刮則非常方便。

注意：使用刮鬚刀頭濕刮時，建議您搭配刮鬚凝膠或刮鬚泡使用。請勿使用厚重的刮鬚膏或刮鬚油。

- 請務必讓刮鬚刀頭與皮膚完全接觸。
- 您可以在使用修整刀頭時，啟動刮鬚刀頭。如果您進行此動作，修整刀頭就會立即關閉電源。
- 您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬚刀系統。

濕刮

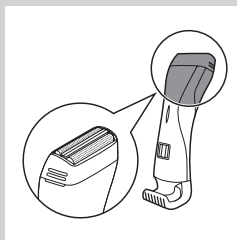
1 在皮膚上抹一點水。



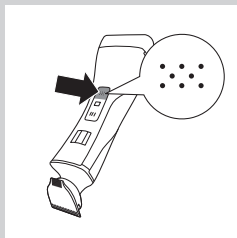
2 將刮鬚泡或刮鬚凝膠抹到皮膚上。

3 將電鬚刀組放在水龍頭下沖洗，以確保電鬚刀組能在皮膚上平順移動。

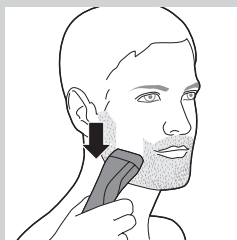




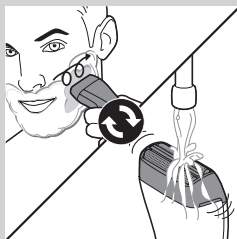
4 將產品移至刮鬍位置，讓刮鬍刀頭朝上，修整刀頭朝下。



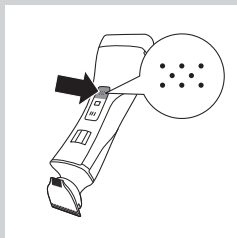
5 按一下刮鬍刀頭開/關按鈕，啟動刮鬍刀頭。
▶ 僅限 QS6161：開/關按鈕亮起時，表示刮鬍刀頭正在運作。



6 將刮鬍刀頭靠在皮膚上，然後逆著毛髮生長方向慢慢地移動產品，同時輕輕施力。



注意：定期將刮鬍刀頭放在水龍頭下沖洗，以確保它能持續在皮膚上平順移動。

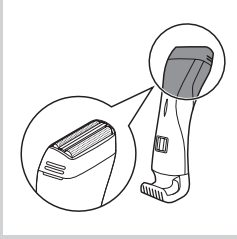


7 使用後若要關閉刮鬍刀頭，請再次按下刮鬍刀頭開/關按鈕。

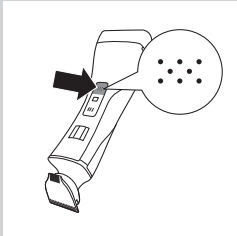
8 清潔刮鬍刀頭 (請參閱「清潔與維護」單元的「濕刮後快速清潔刀頭」一節)。

注意：請確實從電鬍刀上洗去所有刮鬍泡或刮鬍凝膠。

乾刮

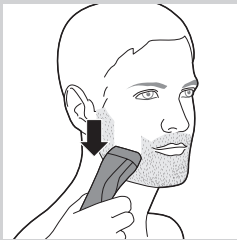


1 將產品移至刮鬍位置，讓刮鬍刀頭朝上，修整刀頭朝下。

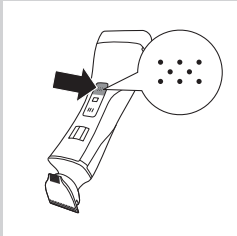


2 按一下刮鬍刀頭開/關按鈕，啟動刮鬍刀頭。

▶ 僅限 QS6161：開/關按鈕亮起時，表示刮鬍刀頭正在運作。



3 將刮鬍刀頭靠在皮膚上，然後逆著毛髮生長方向慢慢地移動產品，同時輕輕施力。



4 使用後若要關閉刮鬍刀頭，請再次按下刮鬍刀頭開/關按鈕。

過度負荷保護

如果您使用修整刀頭或刮鬍刀頭時，於皮膚上施力過重，或者如果刀具組遭堵塞（例如被衣料等堵塞），則堵住的修整刀頭或刮鬍刀頭的開/關按鈕會快速閃爍（僅限 QS6161），且產品會自動關閉。此時，請先取出堵住刀具組的東西，再繼續使用產品。

清潔與維護

每次使用後均需清潔本產品。

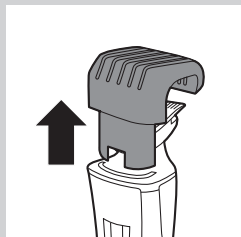
絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體(例如汽油或丙酮)清潔本產品。

只能使用隨附的清潔刷清潔本產品和轉換器。

注意：修整刀頭與刮鬍刀頭不需要任何潤滑。

清潔修整刀頭

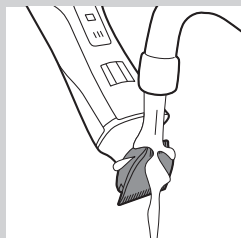
- 1 關閉產品。
- 2 將梳具從修整刀頭上拔除。



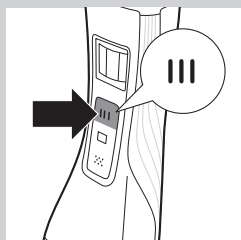
- 3 在水龍頭下清潔修整刀頭。

清潔修整刀頭接頭

注意：請確定您至少每三個月清潔一次修整刀頭接頭。



- 1 關閉產品。



- 2 輕輕將修整刀頭從本產品拔除。





3 使用清潔刷清除修整刀頭接頭內部的毛髮。



4 使用清潔刷清潔修整刀頭內部。



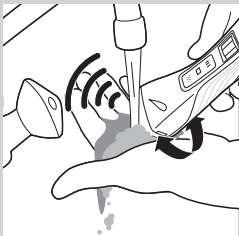
5 清潔後，將修整刀頭裝回本產品。

濕刮或用刮鬍泡刮鬍後快速清潔刮鬍刀頭

1 打開自來水，用手盛接。



2 開啟產品電源，將刮鬍刀頭浸於用手所盛的自來水中。
運轉中的馬達有助於清潔刮鬍刀頭內側。

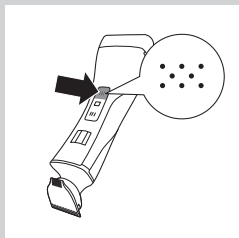


3 順勢移動刮鬍刀頭，直至所有可見泡沫均消失為止。

注意：刮鬍刀頭非常脆弱。請小心處理。若刮鬍刀頭已受損，請進行更換。

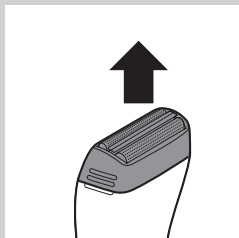
徹底清潔刮鬍刀頭

1 關閉產品。



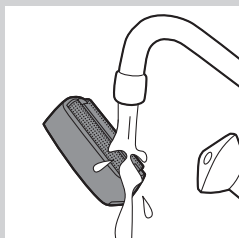
2 將刮鬍刀頭從本產品抽出。

注意：刮鬍刀頭非常脆弱。請小心處理。若刮鬍刀頭已受損，請進行更換。



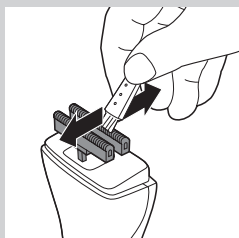
3 請以溫水清洗刮鬍刀頭。

請勿使用清潔刷清理刮鬍刀頭，否則可能造成損壞。

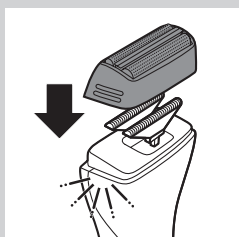


4 使用清潔刷清除刀具組中的毛髮。

注意：請務必依照所示方向刷理刀具組，如以其他方向進行，可能會造成損壞。



5 清潔過後，請將刮鬍刀頭卡回本產品中（會聽見「喀噠」一聲）。



更換

如果使用頻繁，請每年更換刀網與刀具組。

刀網

- 1** 將刮鬍刀頭從本產品抽出。
- 2** 從刮鬍刀頭拆下舊的刀網。
- 3** 將新的刀網卡入刮鬍刀頭 (會聽見「喀噠」一聲)。

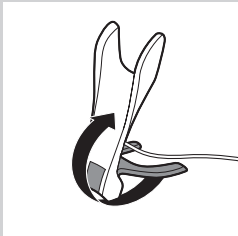
刀具組

- 1** 將刮鬍刀頭從本產品抽出。
- 2** 移除刀具組。
- 3** 將新的刀具組卡入本產品 (會聽見「喀噠」一聲)。

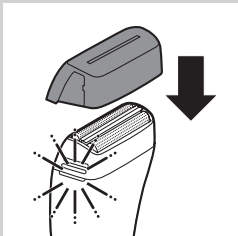
收納

您可以折疊充電座，以便旅行或收納。

- 1** 若要折疊充電座，請將充電座底部折向產品固定座。



- 2** 在電鬍刀組上蓋回保護蓋。



旅行鎖 (僅限 QS6161)

本產品內建旅行鎖，可防止在旅行途中意外啟動產品。

- 1** 要啟用旅行鎖，僅需按住修整刀頭的開/關按鈕、刮鬍刀頭的開/關按鈕或同時按住兩者至少 4 秒，此時旅行鎖指示燈會閃爍 3 次。
 - ▷ 旅行鎖僅會在指示燈持續亮起時啟用。
- 2** 要停用旅行鎖，僅需按住修整刀頭的開/關按鈕、刮鬍刀頭的開/關按鈕或同時按住兩者至少 4 秒，此時旅行鎖指示燈會閃爍 4 次。
 - ▷ 旅行鎖隨即停用，並啟動產品。

注意：為產品充電也會停用旅行鎖。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心（聯絡詳細資料請參閱全球保證書）。

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。



- 本產品內建的充電式電池含有可能會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

取出充電式電池

必須將充電電池電力完全耗盡後才能拆卸電池。

- 1** 中斷產品與電源插座的連接，讓產品一直運作直到馬達停止。
- 2** 從產品取下刮鬍刀頭與刀具組。
- 3** 使用螺絲起子將頂蓋的四顆螺絲取下。
- 4** 取下蓋子。
- 5** 將螺絲起子插到背板下，並取下背板。
- 6** 將螺絲起子插到本體的外殼下，並取下外殼。
▶ 您即會看到印刷電路板。
- 7** 將電池從塑膠印刷電路板上分開。

電池固定帶非常銳利，請小心。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

基本说明 (图 1)

- 1 修剪刀头
- 2 普通修剪面 (32 毫米)
- 3 精细修剪面 (15 毫米)
- 4 导槽
- 5 修剪长度调校选择器
- 6 修剪刀头开/关按钮
- 7 旅行锁指示 (仅限于 QS6161)
- 8 剃毛刀头开/关按钮
- 9 剃毛刀头
- 10 电池状态指示
- 11 普通修剪梳
- 12 精细修剪梳 (仅限于 QS6161)
- 13 充电座
- 14 适配器 (带小插头)
- 15 保护盖
- 16 清洁刷
- 17 存储袋 (仅限于 QS6161)

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 保持适配器干燥。

警告

- 在将本产品连接电源前，务必检查当地的电压是否与电源适配器所标电压一致。
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿自行更换插头，否则将导致严重后果。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 不得让儿童玩耍本产品。

注意

- 必须在 5 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 不要将本产品置于存储袋内进行充电。
- 只能使用随附的适配器和充电座。
- 切勿将产品浸入水中或任何其他液体中。只能在水龙头下冲洗清洁产品。
- 如果产品的使用温度、气压或湿度方面改变较大，应在使用之前让产品适应 30 分钟。



- 如果适配器或充电座已损坏，必须用原装型号进行更换，以免发生危险。
- 当剃毛刀头或某个修剪梳损坏或破损时，请勿使用本产品，否则会造成伤害。
- 本产品仅可用于修剪和干剃面部毛发（胡须、须髥和鬓角）。

符合标准

- 此产品符合国际认可的 IEC 安全规范，可在淋浴或盆浴过程中安全使用。
- 本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

充电

仅限于 QS6161：正常充电约需 1 小时。

仅限于 QS6141：正常充电约需 4 小时。

产品充满电后，可持续工作 75 分钟。

电池状态指示灯：

- 电池状态指示灯呈白色闪烁时，表示电池正在充电。
- 电池状态指示灯呈白色持续亮起时，表示电池已充满电。该指示灯显示 30 分钟后会熄灭。
- 电池状态指示灯呈橙色闪烁时，表示电池电量即将耗尽（还可以使用约 10 分钟）。
- 电池状态指示灯呈橙色快速闪烁，表示电池电量已耗尽，必须先为产品充电，然后才能再次使用。

注意：只能通过充电座为产品充电。

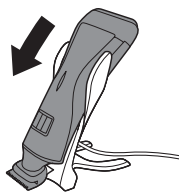
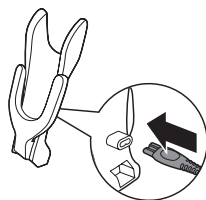
1 将小插头插入充电座。

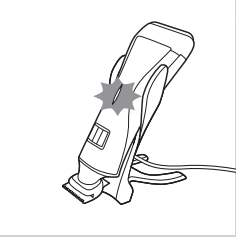
注意：小插头在充电座折叠时最容易插入。

2 展开充电座（听到“咔哒”一声）。

3 将电源适配器插入电源插座。

4 将产品置于充电座中。





- ▶ 电池状态指示灯开始呈白色闪烁，表示电池正在充电。
- ▶ 电池充满电后，电池指示灯将呈白色持续亮起。

使用本产品

您可以使用本产品修剪或干剃面部毛发（胡须、须髥和鬓角）。本产品不得用于剃除或修剪身体下部的毛发。

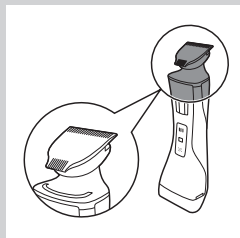
提示：首次开始剃毛时切勿操之过急。您须进行练习以熟悉产品。而且您的皮肤也需要一些时间来适应整个剃毛过程。

修剪（有修剪梳）

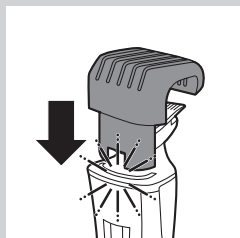
修剪梳可将毛发修剪成不同的长度。先使用最高修剪档位，以熟悉本产品的操作。参阅下表，查看毛发长度设置及相应的毛发长度。

设置	修理后的毛发长度
1	1 毫米 - 3/64 英寸
。	1.5 毫米 - 1/16 英寸
2	2 毫米 - 5/65 英寸
。	2.5 毫米 - 3/32 英寸
3	3 毫米 - 1/8 英寸
4	4 毫米 - 5/32 英寸
5	5 毫米 - 3/16 英寸
6	6 毫米 - 1/4 英寸
7	7 毫米 - 9/32 英寸
8	8 毫米 - 5/15 英寸
9	9 毫米 - 3/8 英寸
10	10 毫米 - 13/32 英寸

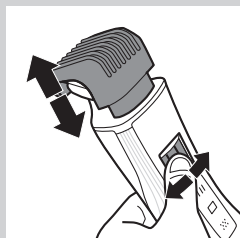
* 未安装修剪梳 = 0.5 毫米 - 1/32 英寸



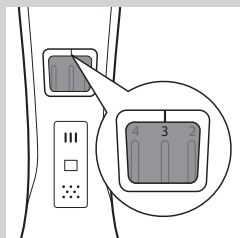
1 在修剪位置握住产品，使修剪刀头朝上，剃毛刀头朝下。



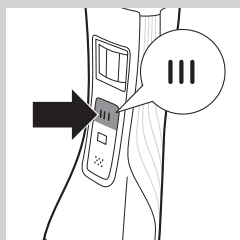
2 将修剪梳滑入产品的导槽中（听到“咔哒”一声）。



3 按毛发长度设置选择器，然后将其从左移至右或从右移至左来选择设置。

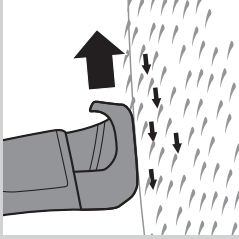


- 毛发长度设置选择器上方的线显示您所选择的设置。



4 按一下修剪刀头开/关按钮，打开修剪刀头。

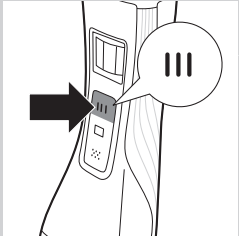
▶ 仅限于 QS6161：开/关按钮亮起，表示修剪刀头正在运转。



5 要修剪毛发，请将修剪梳在毛发上缓缓移动。

提示

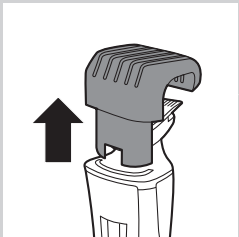
- 始终确保修剪梳齿方向与产品移动方向一致。
- 确保修剪梳的扁平部分始终完全接触皮肤，以获得均匀的头发长度。
- 由于头发会朝不同方向生长，您必须沿着不同方向（向上/向下或交叉）移动本产品。
- 您可以在剃毛刀头运转时打开修剪刀头。如果执行此操作，剃毛刀头会立即关闭。
- 皮肤和毛发干燥时修剪更容易。



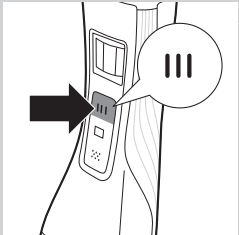
6 修剪完成后，再次按修剪刀头开/关按钮可关闭修剪刀头。

修剪（无修剪梳）

修剪梳可使修剪刀头与头部处于设定的距离。您可以使用不带修剪梳的修剪刀头。如果使用不带修剪梳的修剪刀头，则会以贴近头皮的距离修剪头发（约 0.5 毫米）。



1 要卸下修剪梳，请将其从产品上拔出。
切勿拉动修剪梳的活动顶部，必须拉底部。

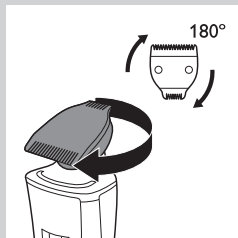


2 按修剪刀头开/关按钮，打开修剪刀头。

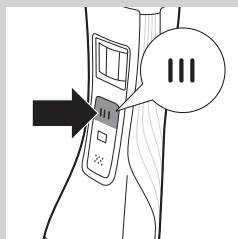
3 握住产品时使修剪刀头朝上，使修剪刀头的普通修剪面向下移动。

使用修剪刀头的精细修剪面

精细修剪刀头的宽度只有普通修剪刀头的一半。因此，其可以使耳朵周围、鬓角、嘴周围以及鼻子以下部分的毛发获得更精确的造型。



1 要使用修剪刀头的精细修剪面，只需转动修剪刀头，直至精细修剪面朝向产品正面。



2 按修剪刀头开/关按钮，打开修剪刀头。

3 握住产品时使修剪刀头朝上，使精细修剪刀头向下移动。

剃须

在使用剃毛刀头之前，应始终检查其是否损坏或磨损。如果剃毛刀头已损坏或磨损，请勿使用，否则可能会造成伤害。请先更换损坏的剃毛刀头，然后再使用（请参阅“更换”一章）。

剃须提示和诀窍

- 剃毛刀头适合干湿两用。将剃毛刀头与剃毛口喱或泡沫一起使用，令肌肤倍感舒爽，或者用剃毛刀头干剃，超级便利。

注意：建议在湿剃时使用剃须 喱或泡沫。请勿使用浓稠的剃毛乳液或剃毛油。

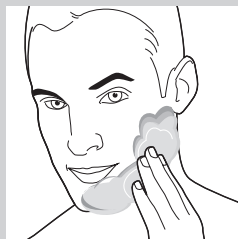
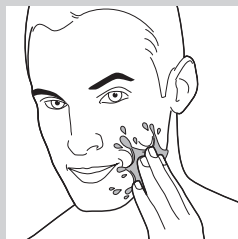
- 确保剃毛刀头与皮肤完全接触。
- 您可以在修剪刀头运转时打开剃毛刀头。如果执行此操作，修剪刀头会立即关闭。
- 您的皮肤可能需要 2 到 3 周才能适应飞利浦剃须系统。

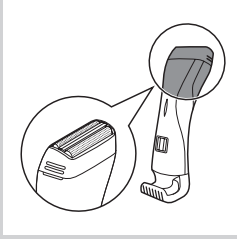
湿剃

1 用水润湿一下皮肤。

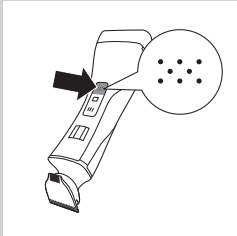
2 在皮肤上涂上剃须泡沫或剃须 喱。

3 在水龙头上冲洗一下剃须刀头部件，确保剃须刀头部件可以在您的皮肤上顺畅滑动。

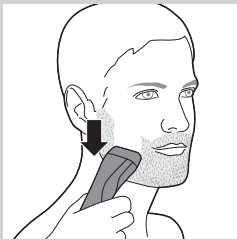




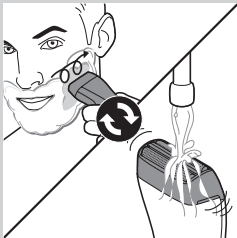
4 在剃毛位置握住产品，使剃毛刀头朝上，修剪朝下。



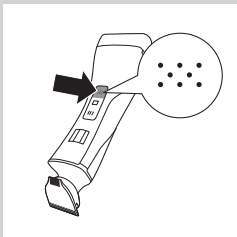
5 按一下剃毛刀头开/关按钮，打开剃毛刀头。
 D 仅限于 QS6161：开/关按钮亮起，表示剃毛刀头正在运转。



6 将剃毛刀头放在皮肤上，轻轻按压产品，逆着毛发生长的方向移动产品。



注意：定期在水龙头下冲洗剃毛刀头，确保其能够在您的皮肤上持续顺畅滑动。

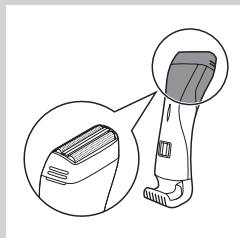


7 要在使用后关闭剃毛刀头，请再次按剃毛刀头开/关按钮。

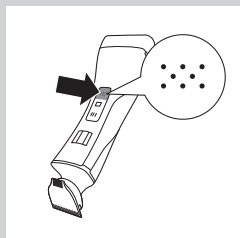
8 清洁剃毛刀头（请参阅“清洁和保养”一章中的“湿剃后快速清洁剃毛刀头”部分）。

注意：确保冲洗干净剃须刀上的泡沫或剃须 喱。

干电式剃须刀

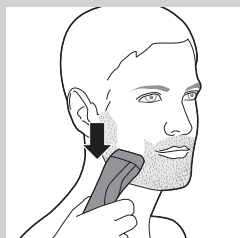


1 在剃毛位置握住产品，使剃毛刀头朝上，修剪朝下。

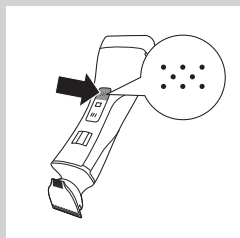


2 按一下剃毛刀头开/关按钮，打开剃毛刀头。

▶ 仅限于 QS6161：开/关按钮亮起，表示剃毛刀头正在运转。



3 将剃毛刀头放在皮肤上，轻轻按压产品，逆着毛发生长的方向移动产品。



4 要在使用后关闭剃毛刀头，请再次按剃毛刀头开/关按钮。

过载保护

如果将修剪刀头或剃毛刀头过于用力地按在皮肤上，或者其刀片被阻塞（例如，被衣物阻塞），则阻塞的修剪刀头或剃毛刀头的开/关按钮会快速闪烁（仅限于 QS6161），产品会自动关闭。先去除刀片的阻塞物，然后再使用本产品。

清洁和保养

每次使用后都应立即清洁产品。

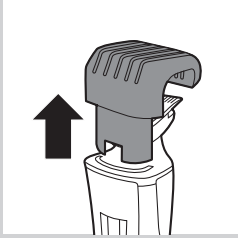
切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

只能使用随附的毛刷清洁本产品和适配器。

注意：修剪刀头和剃毛刀头无需进行润滑。

清洁修剪刀头

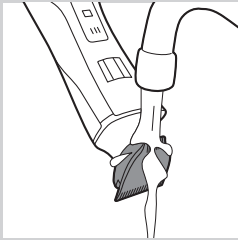
- 1** 关闭产品。
- 2** 将修剪梳从修剪刀头中拉出。



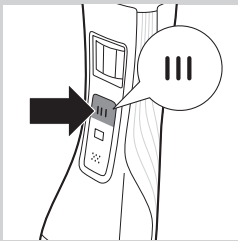
- 3** 在水龙头下清洁修剪刀头。

清洁修剪刀头连接器

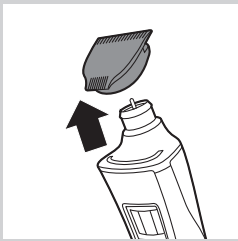
注意：确保至少每 3 个月清洁一次修剪刀头接头。



- 1** 关闭产品。



- 2** 将修剪刀头从产品中轻轻拉出。

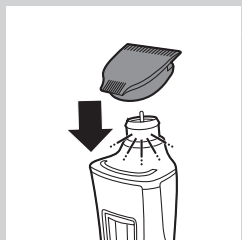




3 用清洁刷清除修剪刀头连接器内的毛发。



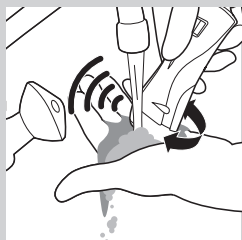
4 用清洁刷清洁修剪刀头内侧。



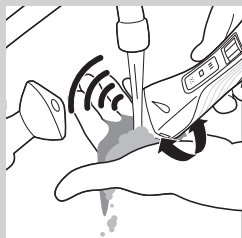
5 清洁后，将修剪刀头放回产品上。

湿剃或使用泡沫剃毛后快速清洁剃毛刀头

1 将手窝成杯状放在水龙头下，装满水。



2 打开产品并将剃毛刀头放入杯状手收集的水中。
运行马达将有助于清洁剃毛刀头的内部。

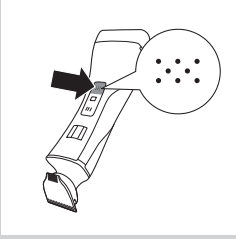


3 来回移动剃毛刀头，直至看不到泡沫。

注意：剃毛刀头很脆弱。请小心握持。如果剃毛刀头损坏，应加以更换。

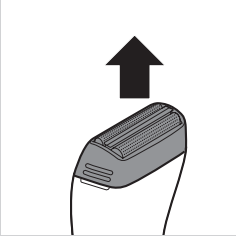
彻底清洁剃毛刀头

1 关闭产品。



2 将剃毛刀头用力从产品上拔下。

注意：剃毛刀头很脆弱。请小心握持。如果剃毛刀头损坏，应加以更换。



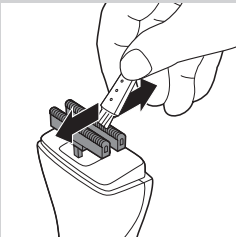
3 用温水冲洗剃毛刀头。

切勿用清洁刷清洁剃毛刀头，否则可能会造成损坏。

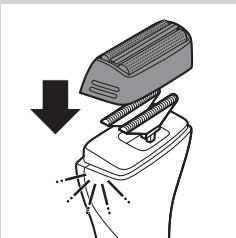


4 用清洁刷清除刀片上的毛发。

注意：不要沿与所示方向不同的方向清洁刀片，否则可能会造成损坏。



5 清洁后，将剃毛刀头装回产品上（听到“咔哒”一声）。



更换

如果使用频繁，请每年更换一次剃毛刀网和刀片。

剃毛刀网

- 1** 将剃毛刀头用力从产品上拔下。
- 2** 从剃毛刀头上取下旧剃毛刀网。
- 3** 将新剃毛刀网按入剃毛刀头（听到“咔哒”一声）。

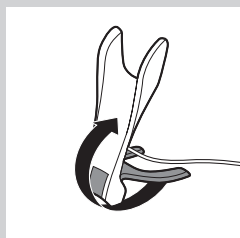
刀片

- 1** 将剃毛刀头用力从产品上拔下。
- 2** 取下刀片。
- 3** 将新刀片装到产品上（听到“咔哒”一声）。

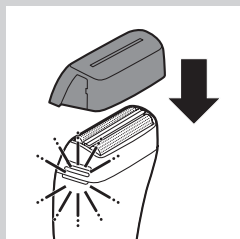
存储

可将充电座折叠起来，便于携带或存放。

- 1** 要折叠充电座：将充电座的基座折叠到产品支架上。



- 2** 将保护盖盖在剃毛刀头部件上。



旅行锁（仅限于 QS6161）

本产品带有旅行锁，可防止在旅行途中意外打开产品电源。

- 1** 要启动旅行锁，请按住修剪刀头开/关按钮、剃毛刀头开/关按钮或两个按钮至少 4 秒钟，旅行锁指示灯会闪烁 3 次。
 - ▶ 仅当旅行锁指示灯持续亮起时，旅行锁才会启动。
- 2** 要禁用旅行锁，请按住修剪刀头开/关按钮、剃毛刀头开/关按钮或这两个按钮至少 4 秒钟，旅行锁指示灯会闪烁 4 次。
 - ▶ 此时，旅行锁被禁用，产品打开。

注意：为产品充电也可以禁用旅行锁。

订购附件

要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。



- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

卸下充电电池

电池电量完全耗尽后方可取出充电电池。

- 1 断开产品电源并让产品继续运行，直到马达停止。
- 2 从产品上取下剃须刀头和刀片。
- 3 用螺丝刀拧下上盖的四颗螺钉。
- 4 取下盖子。
- 5 将螺丝刀插入后面板下方，取下面板。
- 6 将螺丝刀插入机身盖下方，取下盖子。
此时，可以看到印刷电路板。
- 7 从印刷电路板上撬下电池。

注意，电池带非常锋利。

保修和支持

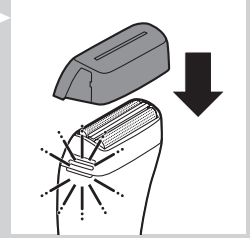
如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

- ۱ دستگاه را از برق جدا کنید و بگذارید دستگاه کار کند تا موتور آن متوقف شود.
 - ۲ سراسلح و تیغه ها را از روی دستگاه بردارید.
 - ۳ چهارپیچ قاب بالا را با استفاده از یک پیچ گوشتی باز کنید.
 - ۴ قاب را جدا کنید.
 - ۵ یک پیچ گوشتی را زیر پانل پشت قرار دهید و پانل را جدا کنید.
 - ۶ پیچ گوشتی را زیر قاب بدنه اصلی قرار داده و قاب را جدا کنید.
آکون یک فیبر مدار چاپی را مشاهده خواهید کرد.
 - ۷ باتری را از فیبر مدار چاپی جدا کنید.
- مراقب باشید، نوارهای باتری بسیار تیز می باشند.

ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

۲ سپروش حفاظتی را روی حرارت واحد اصلاح قرار دهید.



قفل مسافرتی (فقط مدل QS6161)

این دستگاه دارای یک قفل مسافرتی داخلی است که از روشن شدن تصادفی دستگاه در حین مسافرت جلوگیری بعمل می آورد.

۱ برای فعال کردن قفل مسافرتی، دکمه روشن/خاموش کردن خط زن را فشار داده، دکمه روشن خاموش کردن سر اصلاح یا هردو را حداقل به مدت ۴ ثانیه نگه دارید تا علامت قفل ۳ بار چشمک بزند.

قفل مسافرتی فقط هنگامی که علامت به صورت ممتد روشن شود فعال شده است.

۲ برای فعال کردن قفل مسافرتی، دکمه روشن/خاموش کردن خط زن را فشار داده، دکمه روشن خاموش کردن سر اصلاح یا هردو را حداقل به مدت ۴ ثانیه نگه دارید تا علامت قفل ۴ بار چشمک بزند.

قفل مسافرتی اکنون فعال شده و دستگاه روشن می شود.

توجه: همچنین می توانید قفل مسافرتی را با شارژ دستگاه غیر فعال کنید.

سفارشی دادن لوازم

برای خرید لوازم جانبی و قطعات یدکی از www.shop.philips.com/service بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در مرحله های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.



- باتریها داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتری را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دور بریزید. اگر در آوردن باتری برایتان مشکل است می توانید دستگاه را نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتری را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، بدور خواهند انداخت.

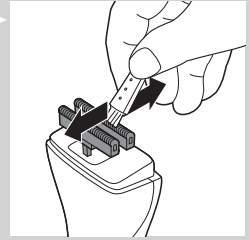


جدا کردن باتریهای قابل شارژ

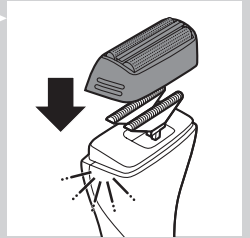
فقط باتری قابل شارژ مجدد را فقط هنگامی خارج کنید که کاملاً خالی شده باشد.

۴ موها را با برس تمیز کردن از تیغه ها جدا کنید.

توجه: تیغه ها را در جهتی بجز جهت مشخص شده برس نزنید چون این کار به آنها صدمه وارد می کند.



۵ پس از تمیز کردن، سر مرتب کردن را مجدداً روی دستگاه نصب کنید ("کلیک").



تعویض

در صورت استفاده مرتب، توری اصلاح و تیغه ها را هر سال یکبار تعویض کنید.

توری اصلاح

۱ سر اصلاح را از دستگاه جدا کنید.

۲ توری اصلاح قدیمی را از سر اصلاح جدا کنید.

۳ توری اصلاح جدید روی سر اصلاح جا بزنید ("کلیک").

تیغه ها

۱ سر اصلاح را از دستگاه جدا کنید.

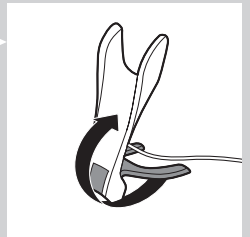
۲ تیغه ها را جدا کنید.

۳ توری اصلاح جدید روی سر اصلاح جا بزنید ("کلیک").

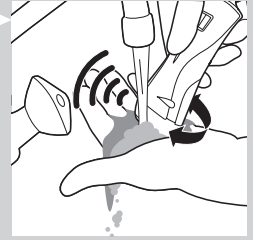
نگهداری

می توانید پایه شارژ را برای مسافرت یا نگهداری آسان تا کنید.

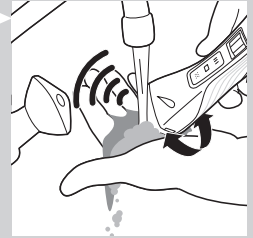
۱ برای تا کردن پایه شارژ به این صورت عمل کنید: پایه شارژ را روی نگهدارنده دستگاه تا کنید.



۲ دستگاه را روشن کنید و سر اصلاح را در آبی که در دستتان جمع کرده اید نگه دارید. موتور در حال کار به تمیز کردن داخل سر اصلاح کمک می کند.

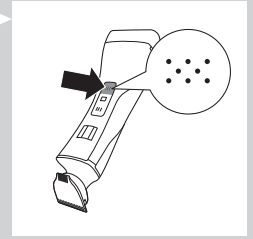


۳ سر اصلاح را حرکت دهید تا تمامی کفی که مشاهده کرده اید، محو گردد. توجه: سر اصلاح شکننده است. با دقت با آن کار کنید. سر اصلاح را در صورت صدمه دیدن تعویض کنید.



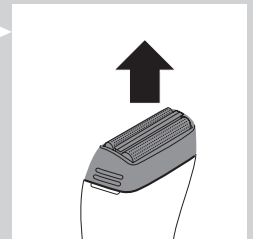
سر اصلاح را کاملاً تمیز کنید

۱ دستگاه را خاموش کنید.



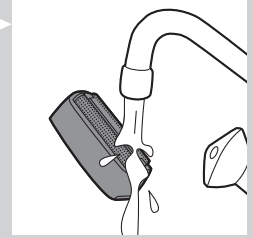
۲ سر اصلاح را از دستگاه جدا کنید.

توجه: سر اصلاح شکننده است. با دقت با آن کار کنید. سر اصلاح را در صورت صدمه دیدن تعویض کنید.

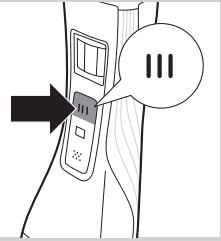


۳ سر اصلاح را با آب ولرم بشویید.

سر اصلاح را با برس ارائه شده تمیز نکنید چون این کار باعث آسیب رساندن می شود.



۱ دستگاه را خاموش کنید.



۲ سرمربط کردن را به نرمی از دستگاه جدا کنید.



۳ موها را از داخل اتصال سرخط زن با برس تمیز کردن خارج کنید.



۴ بخش داخلی اتصال سرخط زن را با برس ارائه شده تمیز کنید.



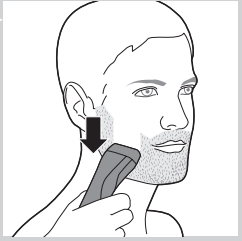
۵ پس از تمیز کردن، سرمربط کردن را مجدداً روی دستگاه نصب کنید.

تمیز کردن سریع سر اتصال پس از اصلاح خیس یا اصلاح با کف اصلاح

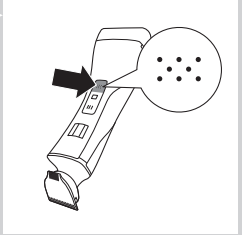
۱ دست خود را به صورت کاسه گرفته و آن را پراز آب کنید.



۳ سر اصلاح را روی پوست قرار دهید و دستگاه را بر خلاف جهت رویش مو در حالیکه آن را به نرمی روی پوست فشار می دهید حرکت دهید.



۴ سر اصلاح را پس از استفاده خاموش کنید، دکمه روشن/خاموش سر اصلاح را مجدداً فشار دهید.



حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد

اگر سر خط زن یا سر اصلاح را بیش از حد روی پوست فشار دهید یا اگر تیغه ها گیر کنند (مثلاً به لباس یا غیره)، دکمه روشن/خاموش سر خط زن یا سر اصلاح تیغه ای که گیر کرده است به سرعت چشمک خواهد زد (فقط مدل QS6161) و دستگاه به طور اتوماتیک خاموش خواهد شد. قبل از استفاده مجدد از دستگاه، هر چه تیغه ها به آن گیر کرده است را بردارید.

تمیز کردن و نگهداری

همیشه دستگاه را بعد از استفاده تمیز کنید.

هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

دستگاه و آداپتور را فقط با برس تمیز کردن ارائه شده تمیز کنید.

توجه: سر خط زن و سر اصلاح نیازی به روغن کاری ندارند.

تمیز کردن سر خط زن

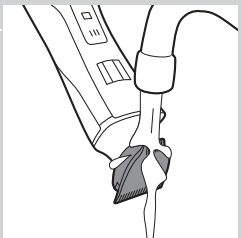
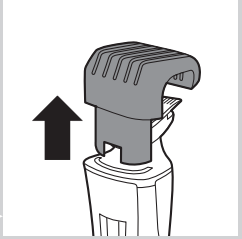
۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ شانه را از روی سر مرتب کردن جدا کنید.

۳ سر خط زن را زیر آب گرفته و بشویید.

تمیز کردن اتصال سر مرتب کردن

توجه: مطمئن شوید که سر مرتب کردن را حداقل هر سه ماه یکبار تمیز می کنید.



۶ سراسلح را روی پوست قرار دهید و دستگاه را بر خلاف جهت رویش مو در حالیکه آن را به آرامی روی پوست فشار می دهید، حرکت دهید.



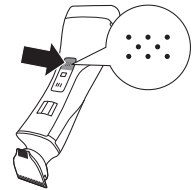
توجه: سراسلح را به طور منظم زیر شیر آب بگیرید تا مطمئن شوید که به نرمی روی پوست حرکت می کند.



۷ سراسلح را پس از استفاده خاموش کنید، دکمه روشن/خاموش سراسلح را مجدداً فشار دهید.

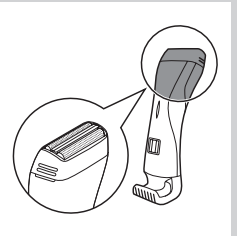
۸ سراسلح را تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری"، بخش "تمیز کردن سریع سراسلح پس از اصلاح خیس" مراجعه کنید).

توجه: اطمینان حاصل کنید کلیه کف یا ژل اصلاح را از ریش تراش پاک کرده اید.

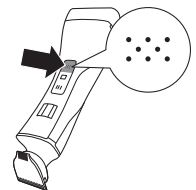


اصلاح کردن خشک

۱ دستگاه را در وضعیت اصلاح قرار دهید به صورتی که سراسلح به طرف بالا باشد و سر خط زن به طرف پایین قرار بگیرد.



۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن سراسلح فشار دهید. فقط مدل QS6161: دکمه روشن/خاموش برای نشان دادن اینکه سراسلح در حال کار است روشن می شود.



اصلاح کردن

قبل از استفاده از سر اصلاح، همیشه بررسی کنید آن را از جهت آسیب و استهلاک بررسی کنید. اگر سر اصلاح آسیب دیده است یا مستهلک شده باشد، از آن استفاده نکنید چون ممکن است باعث جراحت گردد. سر اصلاح آسیب دیده را قبل از استفاده مجدد تعویض کنید (به فصل "تعویض" مراجعه کنید).

نکته و ریزه کاریهای اصلاح

- این سر اصلاح برای استفاده به صورت خیس و خشک مناسب می باشد. از سر اصلاح با ژل یا کف اصلاح برای راحت بودن پوست استفاده کنید یا برای راحتی کامل از ریش تراش در حالت خشک استفاده کنید.

توجه: توصیه می کنیم هنگام استفاده از سر اصلاح در حالت خیس از ژل یا کف اصلاح استفاده کنید. از خمیر ریش غلیظ یا روغن اصلاح هنگام کار با این ریش تراش استفاده نکنید.

- دقت کنید که تمام سر اصلاح در تماس با پوست قرار داشته باشد.
- می توانید در حالیکه سر اصلاح در حال کار است خط زن را روشن کنید. اگر این کار را انجام دهید، سر خط زن فوراً خاموش می شود.
- پوست شما ممکن است برای عادت کردن به سیستم اصلاح Philips به ۲ تا ۳ هفته زمان نیاز داشته باشد.

اصلاح خیس

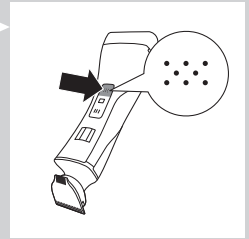
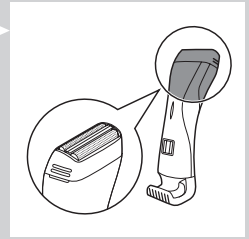
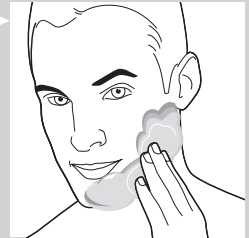
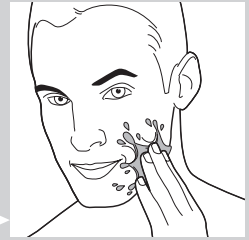
۱ قدری آب به صورت خود بزنید.

۲ قدری کف اصلاح یا ژل اصلاح به پوست خود بزنید.

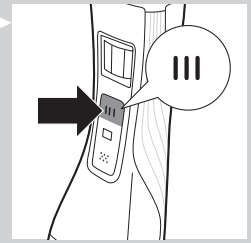
۳ واحد اصلاح را زیر شیر آب بگیرید تا مطمئن شوید واحد اصلاح روی پوست شما به نرمی سر می خورد.

۴ دستگاه را در وضعیت اصلاح قرار دهید به صورتی که سر اصلاح به طرف بالا باشد و سر خط زن به طرف پایین قرار بگیرد.

۵ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن سر اصلاح فشار دهید.
فقط مدل QS6161: دکمه روشن/خاموش برای نشان دادن اینکه سر اصلاح در حال کار است روشن می شود.



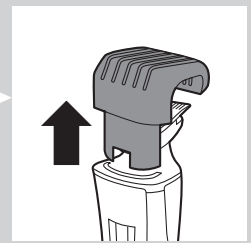
۶ هنگامی که کار به پایان رسید، دکمه روشن/خاموش خط زن را برای خاموش کردن سر خط زن فشار دهید.



مرتب کردن بدون شانه

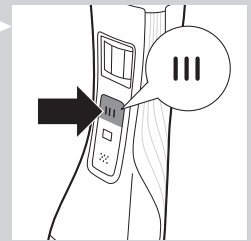
شانه سر مرتب کردن را در فاصله ای خاص از پوست نگاه می دارند. می توانید از سر خط زن بدون شانه استفاده کنید. اگر از خط زن بدون شانه استفاده کنید، موی شما از روی پوست کوتاه خواهد شد (حدود ۵/۰ میلی متر).

۱ برای جدا کردن شانه، آن را از دستگاه بکشید.
هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه را نکشید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.



۲ دکمه روشن/خاموش خط زن را برای روشن کردن خط زن فشار دهید.

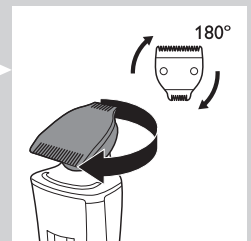
۳ دستگاه را به صورتی که سر خط زن به طرف بالا باشد نگه داشته و از سمت عادی سر خط زن به طرف پایین حرکت کنید.



استفاده سمت دقیق سر خط زن

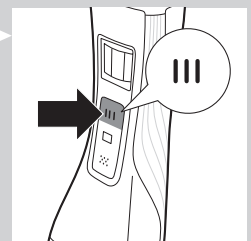
عرض سر خط زن دقیق فقط نصف سر خط زن عادی است. به همین خاطر با این سری می توانید دقیقتر منطقه اطراف گوشه‌های پستان، پازلیها و همچنین دهارو زیر دماغ را حالت داده و کوتاه کنید.

۱ برای استفاده از سمت دقیق سر خط زن، فقط کافی است سر خط زن را بگردانید تا سر دقیق به طرف جلوی دستگاه قرار بگیرد.

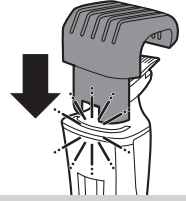


۲ دکمه روشن/خاموش خط زن را برای روشن کردن خط زن فشار دهید.

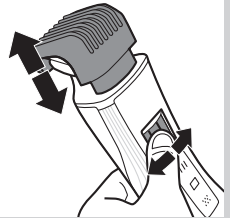
۳ دستگاه را به صورتی که سر خط زن به طرف بالا باشد نگه داشته و از سمت خط زن دقیق به طرف پایین حرکت کنید.



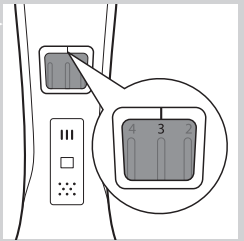
۲ نشانه را در نیش‌های راهنمای دستگاه حرکت دهید (“کلیک”).



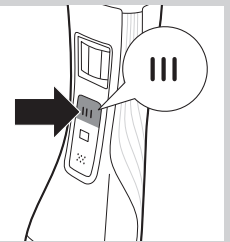
۳ انتخابگر طول مو را فشار دهید و آن را به سمت چپ یا راست حرکت دهید تا وضعیتی را انتخاب کنید.



خط بالای انتخابگر طول مو وضعیتی که انتخاب کرده اید را نشان می‌دهد.



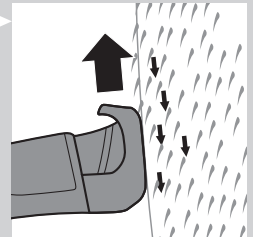
۴ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن خط زن فشار دهید. فقط مدل QS6161: دکمه روشن/خاموش برای نشان دادن اینکه سر خط زن در حال کار است روشن می‌شود.



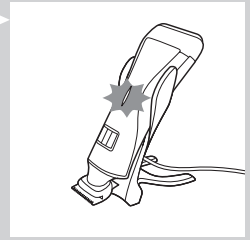
۵ برای مرتب کردن مو، نشانه مرتب کردن را به آرامی در مو حرکت دهید.

نکات

- همیشه مطمئن شوید که نوک‌های نشانه خط زن به طرف جهتی که دستگاه را حرکت می‌دهید قرار گرفته‌اند.
- مطمئن شوید که بخش صاف نشانه مرتب کردن همیشه با پوست تماس دارد تا یک نتیجه مطلوب را به دست آورید.
- چون مو در جهات مختلف رشد می‌کند باید دستگاه را در جهات مختلف حرکت دهید (بالا، پایین یا طرفین).
- می‌توانید در حالی که سر اصلاح در حال کار است دستگاه را روشن کنید. اگر این کار را انجام دهید، سر اصلاح فوراً خاموش می‌شود.
- هنگامی که پوست و موی شما خشک باشند، مرتب کردن ساده‌تر می‌باشد.



- نشانگر وضعیت باتری به رنگ سفید چشمک می زند تا نشان دهد باتری در حال شارژ است.
- هنگامی که باتری کاملاً شارژ شده باشد، نشانگر شارژ بطور ممتد به رنگ سفید روشن باقی خواهد ماند.



استفاده از دستگاه

می توانید از دستگاه برای مرتب کردن یا اصلاح خشک موی صورت (ریش، سبیل و پازلفی) استفاده کنید. این دستگاه برای اصلاح یا مرتب کردن بخشهای پایین بدن طراحی نشده است. نکته: هنگامی شروع اولین اصلاح عجله نکنید. برای کار با دستگاه نیاز به تمرین دارید. پوست شما برای عادت کردن به این کار نیاز به زمان دارد.

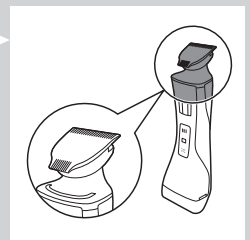
مرتب کردن پا شانه

شانه های مرتب کردن به شما اجازه می دهد مو را به اندازه های مختلف کوتاه کنید. با بلندترین حالت کار را شروع کنید تا روش کار با دستگاه را یاد بگیرید. به جدول زیر برای خلاصه تنظیمات طول و طول موی مربوطه در هر ابزار شانه مراجعه کنید.

وضعیت	طول مو بعد از مرتب کردن
۱	۱ میلی متر- ۶۴/۳ اینچ
۰	۵/۱ میلی متر- ۱۶/۱ اینچ
۲	۲ میلی متر- ۶۵/۵ اینچ
۰	۵/۲ میلی متر- ۲۲/۳ اینچ
۳	۳ میلی متر- ۸/۱ اینچ
۴	۴ میلی متر- ۲۲/۵ اینچ
۵	۵ میلی متر- ۱۶/۳ اینچ
۶	۶ میلی متر- ۴/۱ اینچ
۷	۷ میلی متر- ۲۲/۹ اینچ
۸	۸ میلی متر- ۱۵/۵ اینچ
۹	۹ میلی متر- ۸/۳ اینچ
۱۰	۱۰ میلی متر- ۲۲/۱۳ اینچ

* بدون شانه = ۵/۰ میلی متر- ۲۲/۱ اینچ

- دستگاه را در وضعیت خط زنی قرار دهید به صورتی که سر خط زنی به طرف بالا باشد و سر اصلاح به طرف پایین قرار بگیرد.



- اگر سر اصلاح یا یکی از شانه های مرتب کردن صدمه دیده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- این دستگاه فقط برای مرتب کردن و اصلاح خشک موی صورت (ریش، سییل و پارلی) طراحی شده است.

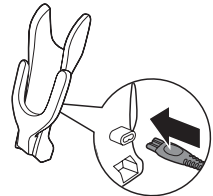


تطابق با استانداردها

- دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی IEC تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل در حمام یا زیر دوش استفاده کرد.
- این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

شارژ کردن

- فقط مدل QS6161: شارژ کردن حدود ۱ ساعت بطول می انجامد.
- فقط مدل QS6141: شارژ کردن معمولاً حدود ۴ ساعت بطول می انجامد.
- هنگامی که دستگاه کاملاً شارژ شود، می توان برای ۷۵ دقیقه بدون نیاز به برق از آن استفاده کرد. نشانگر وضعیت باتری:
- هنگامی که نشانگر وضعیت باتری چشمک می زند، باتری در حال شارژ است.
- هنگامی که نشانگر وضعیت باتری به صورت ممتد روشن شد، باتری در کاملاً شارژ شده است. این علامت به مدت ۲۰ دقیقه نمایش داده می شود. سپس علامت وضعیت باتری خاموش می شود.
- هنگامی که نشانگر وضعیت باتری به رنگ نارنجی چشمک می زند، باتری تقریباً خالی است (حدود ۱۰ دقیقه زمان کار باقی مانده است).
- هنگامی که نشانگر وضعیت باتری چشمک می زند، باتری در حال شارژ است. باید دستگاه را قبل از استفاده مجدد تعویض کنید.



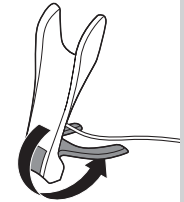
توجه: دستگاه را فقط می توان در پایه شارژ، شارژ کرد.

۱ فیش کوچک را به پایه شارژ وصل کنید.

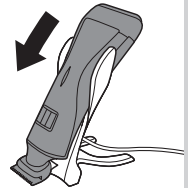
توجه: فیش کوچک هنگامی که پایه شارژ تا شده باشد راحت‌تر می رود.

۲ پایه شارژ را باز کنید ("کلیک").

۳ آداپتور را به پریز وصل کنید.



۴ دستگاه را در پایه شارژ قرار دهید.



بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- 1 سر مرتب کردن
- 2 بخش مرتب کردن عادی (۳۲ میلی متر)
- 3 بخش مرتب کردن دقیق (۱۵ میلی متر)
- 4 شیار هدایت
- 5 انتخابگر طول مو
- 6 دکمه روشن/خاموش کردن خط زن
- 7 علامت قفل مسافرت (فقط مدل QS6161)
- 8 دکمه روشن/خاموش کردن ریش تراش
- 9 سراسلح
- 10 نشانگر وضعیت باتری
- 11 سر مرتب کردن عادی
- 12 شانه مرتب کردن دقیق (فقط مدل QS6161)
- 13 پایه شارژ
- 14 آداپتور یا دوشاخه کوچک
- 15 سرپوش حفاظتی
- 16 برس تمیز کننده
- 17 کیسه نگهداری (فقط مدل QS6161)

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

خطر

- آداپتور را خشک نگاه دارید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. آداپتور را برای تعویض آن با دو شاخه قطع نکنید چون این کار موقعیت خطرناک به وجود می آورد.
- کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی که توانایی بدنی، حسی و ذهنی آنان پایین است یا تجربه و اطلاعات لازم را در اختیار ندارد در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که تحت نظارت و آموزش لازم برای استفاده از دستگاه به روش ایمن فرا گرفته و خطرهای مربوطه را درک نمایند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری از دستگاه نباید توسط کودکان و بدون نظارت انجام گردد.
- کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.

احتیاط

- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- دستگاه را در کیسه نگهداری شارژ نکنید.
- فقط از آداپتور پایه شارژ ارائه شده استفاده کنید.
- هرگز دستگاه را در آب یا مایع دیگری فرو نبرید. فقط دستگاه برای تمیز کردن زیر شیر آب بگیریید.
- در صورتی که دستگاه در معرض تغییرات حرارتی شدید، فشار یا رطوبت قرار گیرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبیق دهد.
- اگر آداپتور یا پایه شارژ صدمه دیده اند، همیشه آنها را یکی از مدل‌های اصلی برای جلوگیری از بروز خطر تعویض کنید.

٤ فك الغطاء.

٥ أدخل المفك أسفل اللوحة الخلفية وفك اللوحة.

٦ أدخل المفك أسفل الغطاء الخاص بالهيكل الأساسي وفك الغطاء.
يمكنك الآن مشاهدة لوحة الدائرة الكهربائية المطبوعة.

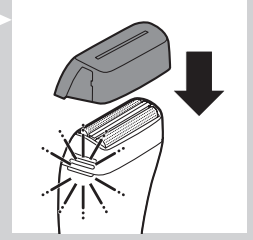
٧ افصل البطارية من لوحة الدائرة الكهربائية المطبوعة.

توخى الحذر فنشراط البطارية حادة للغاية.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة www.philips.com/support أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

٢ ركب غطاء الحماية على وحدة الحلقة.



قفل السفر (طراز QS6161 فقط)

يحتوي الجهاز على قفل مُدمج يمنع تشغيل الجهاز بدون قصد أثناء السير والحركة.

١ لتنشيط قفل السفر، اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب أو زر تشغيل/إيقاف رأس الحلقة أو كلاهما لمدة ٤ ثوانٍ على الأقل أثناء ما يومض قفل السفر ٣ مرات. يتم تنشيط قفل السفر فقط عندما يضيء المؤشر باستمرار.

٢ لإلغاء تنشيط قفل السفر، اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب أو زر تشغيل/إيقاف رأس الحلقة أو كلاهما لمدة ٤ ثوانٍ على الأقل أثناء ما يومض قفل السفر ٤ مرات.

هكذا تم إلغاء تنشيط قفل السفر وتشغيل الجهاز.

ملاحظة: يمكنك كذلك إلغاء تنشيط قفل السفر من خلال شحن الجهاز.

طلب الملحقات

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).

الحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فانت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.



- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائماً على نزع البطارية قبل التخلص من الجهاز وتسليمه في إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطارية بتسليمها في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضاً أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركز بنزع البطارية نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً.



نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

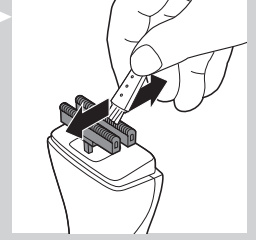
لا تقم بنزع البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا إذا كانت فارغة تماماً.

١ افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يعمل حتى يتوقف الموتور من تلقاء نفسه.

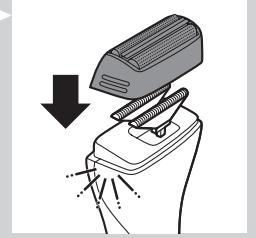
٢ قم بنزع رأس الحلقة والشفرات من الجهاز.

٣ فك المسامير اللولبية الأربعة الخاص بالغطاء العلوي باستخدام مفك مسامير لولبية.

٤ قم بإزالة الشعيرات من الشفرات باستخدام فرشاة التنظيف.
ملاحظة: لا تنظف الشفرات بالفرشاة في اتجاه مختلف عما هو مبين لأن ذلك قد يسبب تلفها.



٥ بعد التنظيف، أعد تثبيت رأس الحلاقة في الجهاز ("نقرة").



الاستبدال

في حال الاستخدام المتكرر، استبدل الشريحة المعدنية للحلاقة كل سنة.

شريحة الحلاقة المعدنية

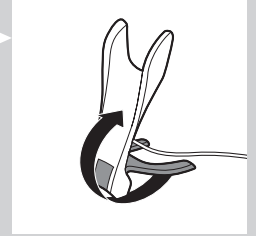
- ١ انزع رأس الحلاقة من الجهاز برفق.
- ٢ انزع شريحة الحلاقة المعدنية القديمة من رأس الحلاقة.
- ٣ قم بتركيب شريحة الحلاقة المعدنية الجديدة في رأس الحلاقة ("نقرة").

الشفرات

- ١ انزع رأس الحلاقة من الجهاز برفق.
- ٢ فك الشفرات.
- ٣ ركب الشفرات الجديدة بالجهاز (حتى سماع "طقطقة").

التخزين

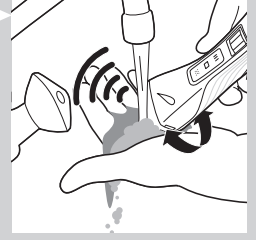
يمكنك طي حامل الشحن بسهولة النقل أو التخزين.
١ لطى حامل الشحن: قم بطي قاعدة حامل الشحن مقابل حامل الجهاز.



٢ تشغيل الجهاز وأمسك رأس الحلاقة في الماء المجمع في يدك. يساعد المحرك الذي قيد التشغيل في تنظيف رأس الحلاقة من الداخل.

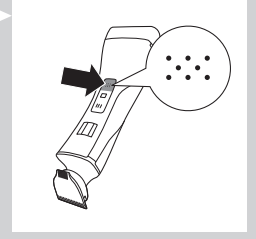


٣ حرك رأس الحلاقة في عدة أجزاء حتى اختفاء الفووم كله الظاهر. ملاحظة: رأس الحلاقة هشة. تعامل معها بحذر. استبدل رأس الحلاقة إذا تعرضت للتلف.

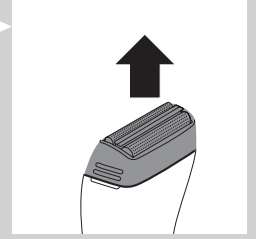


التنظيف الجيد لرأس الحلاقة

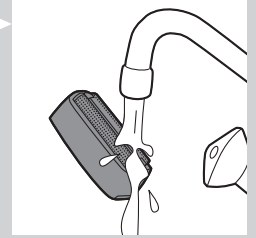
١ أوقف تشغيل الجهاز.



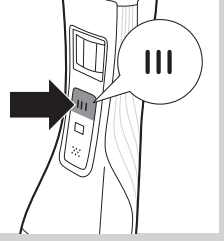
٢ انزع رأس الحلاقة من الجهاز برفق. ملاحظة: رأس الحلاقة هشة. تعامل معها بحذر. استبدل رأس الحلاقة إذا تعرضت للتلف.



٣ اشطف رأس الحلاقة بالماء الفاتر. لا تستخدم فرشاة التنظيف في تنظيف رأس الحلاقة، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في التلف.



١ أوقف تشغيل الجهاز.



٢ انزع رأس التهذيب من الجهاز برفق.



٣ تخلص من الشعر الموجود بالجزء الداخلي من موصل رأس التهذيب باستخدام فرشاة التنظيف.



٤ قم بتنظيف رأس التهذيب من الداخل باستخدام فرشاة التنظيف.



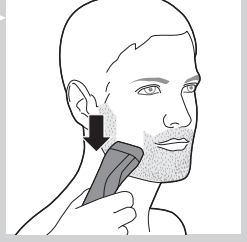
٥ قم بإرجاع رأس التهذيب مرة أخرى في الجهاز بعد التنظيف.

التنظيف السريع لرأس الحلاقة بعد الحلاقة على بشرة رطبة أو الحلاقة بغموم الحلاقة

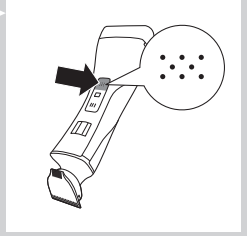
١ ضع يديك أسفل الصنبور الجاري واملاهما بالماء.



٣ ضع رأس الحلاقة على بشرتك وحرك جهاز عكس اتجاه نمو الشعر مع الضغط عليها بخفة.



٤ لإيقاف تشغيل رأس الحلاقة بعد الاستخدام، اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس الحلاقة مرة أخرى.



الحماية من الحمل الزائد

في حالة الضغط على رأس التهذيب أو رأس الحلاقة بقوة مبالغة على بشرتك أو في حالة إعاقه الشفرات (مثلاً بسبب الملابس وغيرها)، يومض زر التشغيل/الإيقاف الخاص برأس التهذيب أو رأس الحلاقة التي تمت إعاقتها بسرعة (طراز QS6161 فقط) ويتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً. قم بإزالة ما يعوق الشفرات أيًا كان قبل استخدام الجهاز مرة أخرى.

التنظيف والصيانة

نظف الجهاز بعد كل استخدام.

لا تستخدم الهواء المضغوط أو سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

استخدم الفرشاة النظيفة المزودة فقط في تنظيف الجهاز والمهايين.

ملاحظة: لا تحتاج رأس التهذيب ورأس الحلاقة إلى أي تزييت.

تنظيف رأس التهذيب

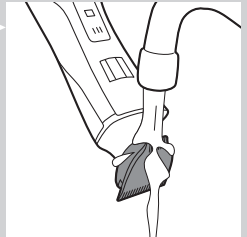
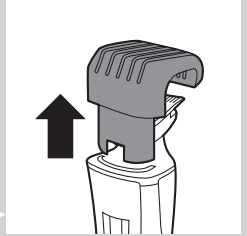
١ أوقف تشغيل الجهاز.

٢ اسحب المشط وأخرجه من رأس التهذيب.

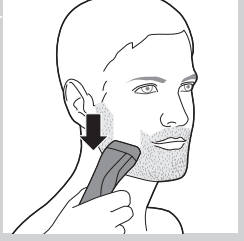
٣ قم بتنظيف رأس التهذيب تحت الصنبور.

تنظيف موصل رأس التهذيب

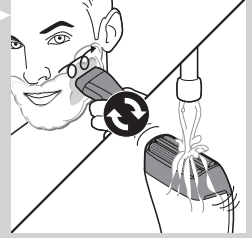
ملاحظة: تأكد من تنظيف موصل رأس التهذيب مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.



٦ ضع رأس الحلاقة على البشرة وحرك الجهاز عكس اتجاه نمو الشعر مع الضغط عليه برفق.



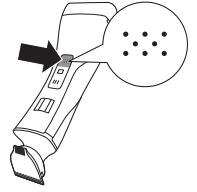
ملاحظة: اشطف رأس الحلاقة تحت الصنبور بانتظام لضمان استمرارها في التحرك بسلاسة على بشرتك.



٧ لإيقاف تشغيل رأس الحلاقة بعد الاستخدام، اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس الحلاقة مرة أخرى.

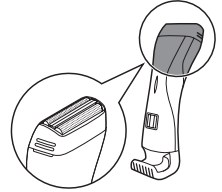
٨ نظف رأس الحلاقة (انظر الفصل "التنظيف والصيانة" القسم "التنظيف السريع لرأس الحلاقة بعد الحلاقة على بشرة رطبة").

ملاحظة: احرص على شطف جميع الفوم أو جيل الحلاقة وإزالته من ماكينة الحلاقة.

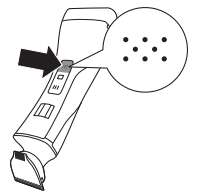


حلاقة الوجه الجاف

١ أمسك بالجهاز في وضع الحلاقة، بحيث تشير رأس الحلاقة لأعلى وتُشير رأس التهذيب للأسفل.



٢ اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس الحلاقة مرة واحدة لتشغيل رأس الحلاقة. طراز QS6161 فقط: يضيء زر التشغيل/الإيقاف للإشارة إلى أن رأس الحلاقة قيد التشغيل.



أحرص دائماً على فحص رأس الحلاقة قبل الاستخدام للتحقق من وجود أي تلف أو تآكل. وفي حال تلف أو تآكل رأس الحلاقة، لا تستخدمها لأنها قد تتسبب في الإصابة. استبدل رأس الحلاقة التالفة قبل استخدامها مرة أخرى (انظر فصل "الاستبدال").

نصائح واقتراحات خاصة بالحلاقة

- رأس الحلاقة هذه مناسبة للاستخدام على وجه رطب وجاف. استخدم رأس الحلاقة مع جيل أو فووم الحلاقة لراحة البشرة أو استخدم رأس الحلاقة على بشرة جافة للاستمتاع بحلاقة مريحة.

ملاحظة: إننا ننصح باستخدام رأس الحلاقة مع جيل أو فووم الحلاقة عند استخدامها مع بشرة رطبة. لا تستخدم كريم حلاقة غليظ القوام أو زيت حلاقة مع ماكينة الحلاقة هذه.

- احرص دائماً على التأكد من التلامس التام بين رأس الحلاقة والبشرة.
- يمكنك تشغيل رأس الحلاقة أثناء ما تكون رأس التهذيب قيد التشغيل. وفي حالة القيام بذلك، يتم إيقاف تشغيل رأس التهذيب تلقائياً.
- قد تحتاج بشرتك إلى أسبوعين أو ثلاثة حتى تعتاد على نظام الحلاقة من Philips.

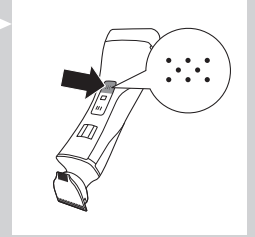
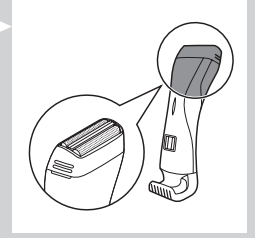
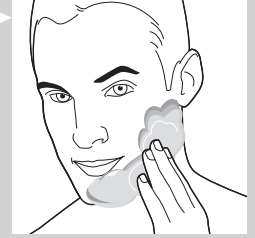
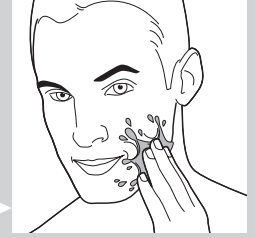
حلاقة الوجه الرطب

١ ضع بعض الماء على بشرتك.

٢ ضع فوم الحلاقة أو جيل الحلاقة على بشرتك.

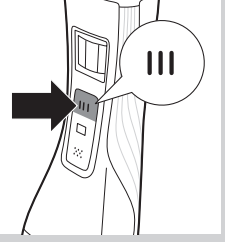
٣ اشطف وحدة الحلاقة تحت الصنبور لضمان انزلاق وحدة الحلاقة بسهولة على بشرتك.

٤ أمسك بالجهاز في وضع الحلاقة، بحيث تشير رأس الحلاقة لأعلى وتشير رأس التهذيب لأسفل.



٥ اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس الحلاقة مرة واحدة لتشغيل رأس الحلاقة. 3/4 طراز QS6161 فقط: يضيء زر التشغيل/الإيقاف للإشارة إلى أن رأس الحلاقة قيد التشغيل.

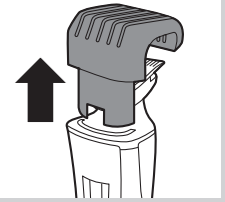
٦ بعد الانتهاء، اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب مرة أخرى لإيقاف تشغيل رأس التهذيب.



التهذيب باستخدام المشط

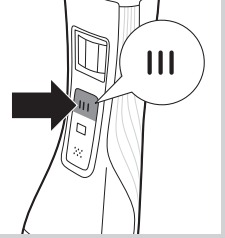
يساعد المشط في إبقاء رأس التهذيب عند مسافة معينة من رأسك. يمكنك استخدام رأس التهذيب دون المشط. وفي حالة استخدامها دون المشط، يتم قص الشعر بالقرب من الجلد (نحو ٠,٥ مم).

١ لفصل المشط، انزعه من الجهاز.
لا تقم مطلقًا بالزنج من الجزء العلوي المرن للمشط. انزع دائمًا من الجزء السفلي.



٢ اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب لتشغيل رأس التهذيب.

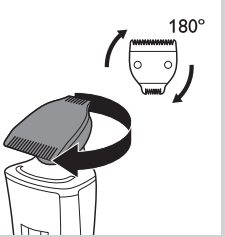
٣ أمسك الجهاز بحيث تشير رأس التهذيب إلى أعلى وقم بالتحريك لأسفل بالجانب المنتظم من رأس التهذيب.



استخدام الجانب الدقيق من رأس التهذيب

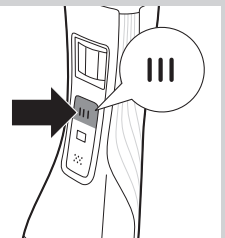
يبلغ عرض رأس التهذيب الدقيق نصف فقط عرض رأس التهذيب المنتظم. ومن ثم، فهي تسمح بقص المنطقة حول الأذن والسوالف وكذلك حول الفم وأسفل الأنف بصورة أكثر دقة.

١ لاستخدام الجانب الدقيق من رأس التهذيب، لف رأس التهذيب حتى يتجه الجانب الدقيق نحو مقدمة الجهاز.

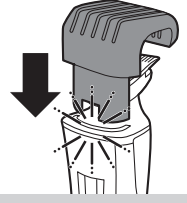


٢ اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب لتشغيل رأس التهذيب.

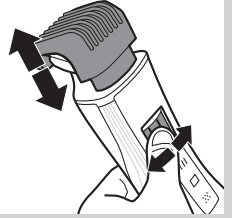
٣ أمسك الجهاز بحيث تشير رأس التهذيب إلى أعلى وقم بالتحريك لأسفل بالجانب الدقيق من رأس التهذيب.



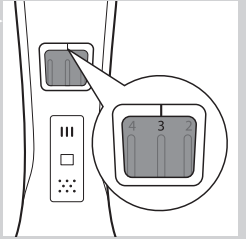
٢ مرر المشط داخل التجويف الإرشادي للجهاز ("تسمع صوت نقرة").



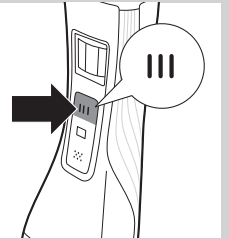
٣ اضغط مجدد إعداد طول الشعر ثم حركه من اليسار إلى اليمين أو من اليمين إلى اليسار لتحديد أحد الإعدادات.



٤ يعرض السطر الموجود أعلى محدد إعداد طول الشعر الإعداد الذي قمت باختياره.



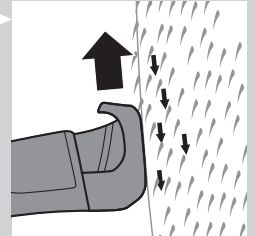
٤ اضغط على زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب مرة واحدة لتشغيل رأس التهذيب. طراز QS6161 فقط: يضيء زر التشغيل/الإيقاف للإشارة إلى أن رأس التهذيب قيد التشغيل.



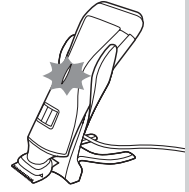
٥ لتهذيب الشعر، حرك مشط التهذيب في الشعر ببطء.

نصائح

- تأكد دومًا من توجيه أسنان مشط التهذيب في نفس اتجاه تحريك الجهاز.
- تأكد من ملائمة الجزء المسطح من مشط التهذيب دائمًا بشكل كامل مع بشرتك للحصول على أطوال شعر متساوية.
- حيث أن الشعر ينمو في اتجاهات مختلفة فسوف تحتاج إلى تحريك الجهاز في اتجاهات مختلفة أيضًا (لأعلى أو للأسفل أو عرضيًا).
- يمكنك تشغيل رأس التهذيب أثناء ما تكون رأس الحلاقة قيد التشغيل. وفي حالة القيام بذلك، يتم إيقاف تشغيل رأس الحلاقة تلقائيًا.
- يصبح التهذيب أكثر سهولة في حالة جفاف البشرة والشعر.



يبدأ مؤشر حالة البطارية في الوميض باللون الأبيض للإشارة إلى أنه جاري شحن الجهاز. عندما يتم شحن البطارية بالكامل يضيء مؤشر حالة البطارية باللون الأبيض بصفة مستمرة.



استخدام الجهاز

يمكنك استخدام الجهاز لتهديب أو حلاقة شعر الوجه (الحيحة والشارب والسوالف) على الجاف. هذا الجهاز غير مخصص لحلاقة أو تهديب أجزاء الجسم السفلية.

نصيحة: تمهل عند البدء في الحلاقة لأول مرة. عليك باكتساب الخبرة في استخدام الجهاز. تحتاج بشرتك أيضًا إلى بعض الوقت للتأقلم مع الحلاقة بالجهاز.

التهديب باستخدام المشط

يسمح مشط التهديب بالتهديب بأطوال مختلفة. يبدأ باستخدام الإعداد الأعلى لاكتساب الخبرة في استخدام هذا الجهاز. اطلع على الجدول التالي للتعرف على إعدادات طول الشعر وأطوال الشعر المطابقة.

الإعداد	طول الشعر بعد التهديب
١	١ مم - ٢/٤ بوصة
٠	١,٥ مم - ١/٦ بوصة
٢	٢ مم - ٥/٦ بوصة
٠	٢,٥ مم - ٢/٣ بوصة
٣	٣ مم - ١/٨ بوصة
٤	٤ مم - ٥/٣٢ بوصة
٥	٥ مم - ٢/١٦ بوصة
٦	٦ مم - ١/٤ بوصة
٧	٧ مم - ٩/٣٢ بوصة
٨	٨ مم - ٥/١٥ بوصة
٩	٩ مم - ٣/٨ بوصة
١٠	١٠ مم - ١٢/٣٢ بوصة

* لا يوجد مشط = ٠,٥ مم - ١/٣٢ بوصة

١ أمسك بالجهاز في وضع التهديب، بحيث تشير رأس التهديب لأعلى وتشير رأس الحلاقة لأسفل.



- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسرفي رأس الحلاقة أو أحد من أمشاط التهذيب لأن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة.
- هذا الجهاز مصمم فقط بغرض تهذيب شعر الوجه (اللحية والشارب والسوالف) وحلاقتة على الجاف.

مطابقة المعايير

- هذا الجهاز يتوافق مع ضوابط IEC للسلامة المعترف بها عالميًا، ومن ثم يمكن استخدامه على نحو آمن في الحمام أو تحت الدش.
- يتطابق هذا الجهاز المقدم من شركة فيليبس مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.



الشحن

طراز QS6161 فقط: تستغرق عملية الشحن عادة مدة ساعة واحدة.
 طراز QS6141: تستغرق عملية الشحن عادة مدة ٤ ساعات.
 يمكن تشغيل الجهاز حتى ٧٥ دقيقة عندما تكون البطارية مكملة الشحن.
 مؤشر حالة البطارية:

- عندما يومض مؤشر حالة البطارية باللون الأبيض، فاعلم أن البطارية جاري شحنها.
- عندما يضيء مؤشر حالة البطارية باللون الأبيض باستمرار، فاعلم أن البطارية تم شحنها بالكامل. ويتم عرض هذا المؤشر لمدة ٣٠ دقيقة. بعدها ينطفئ مؤشر حالة البطارية.
- عندما يومض مؤشر حالة البطارية باللون البرتقالي، فاعلم أن البطارية فارغة (متبقي بها نحو ١٠ دقائق من وقت التشغيل).
- عندما يومض مؤشر حالة البطارية باللون البرتقالي بسرعة، فاعلم أن البطارية فارغة تمامًا. ويتعين شحن الجهاز قبل استخدامه مجددًا.

ملاحظة: لا يمكنك شحن الجهاز إلا في حامل الشحن.

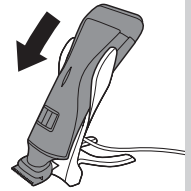
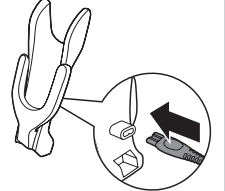
١ أدخل القابض الصغير في حامل الشحن.

ملاحظة: يمكنك إدخال القابض الصغير بغاية السهولة عندما يكون حامل الشحن مطويًا.

٢ افرد حامل الشحن (حتى سماع صوت "طقطقة").

٣ ضع المهائز في مقبض الحائط.

٤ ضع الجهاز في حامل الشحن.



مقدمة

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome

الوصف العام (شكل ١)

- 1 رأس التهذيب
- 2 جانب التهذيب المنتظم (٣٢ مم)
- 3 جانب التهذيب الدقيق (١٥ مم)
- 4 تجويفات التوجيه
- 5 محدد إعداد طول الشعر
- 6 زر تشغيل/إيقاف رأس التهذيب
- 7 مؤشر قفل السفر (طراز QS6161 فقط)
- 8 زر تشغيل/إيقاف رأس الحلاقة
- 9 رأس الحلاقة
- 10 مؤشر حالة البطارية
- 11 مشط التهذيب المنتظم
- 12 مشط التهذيب الدقيق (طراز QS6161 فقط)
- 13 حامل الشحن
- 14 مهائى مزود بقابض صغير
- 15 غطاء الحماية
- 16 فريشة التنظيف
- 17 حقيبة التخزين (الطراز QS6161 فقط)

هام

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- حافظ على جفاف المهائى.

تحذير


- تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضح على المهائى مع فولتية التيار الكهربائى المحلى قبل توصيل الجهاز.
- يحتوى المهائى على محول بداخله. لا تقص سلك المهائى لتبديله بقابض آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال في سن الثامنة أو أكثر، أو من يعانون من انخفاض القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو من يفتقدون الخبرة والمعرفة بشرط خضوعهم للإشراف أو تلقيهم للإرشادات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر المرتبطة باستخدامه. وغير مسموح للأطفال العبت بالجهاز. ويجب ألا يتم التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة أطفال بدون إشراف.
- وغير مسموح للأطفال العبت بالجهاز.

تنبيه

- استخدم الجهاز وقم بشحنه وتخزينه في درجة حرارة ما بين ٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين.
- فقط استخدم المهائى وقاعدة الشحن المزودين.
- لا تحاول مطلقًا غمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. اشطف الجهاز فقط تحت ماء الصنوبر لتنظيفه.
- في حال تعرض الجهاز إلى تغيير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة ٣٠ دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.
- في حالة تعرض المهائى أو قاعدة الشحن للتلف، يجب استبدالهما دوماً بقطع أصلية لتجنب وقوع المخاطر.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

8222.002.0067.2